
Turinys

Išvadas	2
Trumpa informacija	6
Raktai, durys ir langai	19
Sėdynės, atramos	32
Daiktų laikymo vietos	54
Prietaisai ir valdymo įtaisai	59
Apšvietimas	78
Climate control (klimato kontrolė)	83
Važiavimas ir naudojimas	88
Automobilio priežiūra	110
Techninė priežiūra ir aptarnavimas	141
Techniniai duomenys	145
Informacija naudotojui	158
Rodyklė	160

Įvadas

Degalai	Aprašymas			
Variklio alyva	Rūšis			
	Klumpumas			
Padangų slėgis	Padangų dydis		Priekinės	Galinės
	Vasarinės padangos			
	Žieminės padangos			
Svoriai	Bendras automobilio svoris			
	- Bendras automobilio svoris, paprastas modelis			
	- Papildomas svoris			
	- Sunkūs priedai			
	= Apkrovimas			

Automobilio duomenys

Įrašykite savo automobilio duomenis ankstesniame lape ir laikykite lengvai prieinamoje vietoje. Informaciją rasite „Techninės priežiūros ir aptarnavimo“ ir „Techninių duomenų“ skyriuose bei identifikacijos plokštelėje.

Ivadas

Jūsų automobilis tai – pažangios technologijos, saugumo, ekologiškumo ir ekonomiškumo derinys.

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama visa būtina informacija, užtikrinanti saugų ir efektyvų važiavimą.

Įsitikinkite, kad jūsų keleiviai yra informuoti apie galimą avarijos ir sužeidimo riziką dėl netinkamo automobilio eksploatavimo.

Nepamirškite laikytis šalyje, kurioje esate, galiojančių įstatymų ir taisyklių. Šie įstatymai gali skirtis nuo šio vadove pateikiamos informacijos.

Jei šiame vadove nurodoma aplankyti techninio aptarnavimo dirbtuves, mes rekomenduojame kreiptis į jūsų „Opel“ techninės priežiūros partnerį.

Visi „Opel“ techninio aptarnavimo partneriai teikia aukščiausios klasės aptarnavimą už prieinamą kainą. Patyrę mechanikai išmokyti dirbti pagal specialias „Opel“ instrukcijas.

Klientui skirtos literatūros paketas visada turi būti šalia, laikomas automobilyje.

Šio vadovo naudojimas

- Skyriuje „Trumpa informacija“ pateikiama trumpa apžvalga.
- Vadovo pradžioje ir kiekviename skyriuje pateikiamas turinys padeda surasti reikiamą informaciją.
- Rodyklė padės surasti specialią informaciją.
- Šiame savininko vadove aprašomas automobilis, kuriame vairas įtaisytas kairėje pusėje.

Atliktini valdymo veiksmai automobilyje su dešinėje pusėje įtaisytu vairu yra panašūs.

- Savininko vadove naudojami gamykliniai variklio kodai. Atitinkamus pardavimų žymėjimus galite rasti skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Kryptį nurodantys duomenys, pvz., į kairę ar dešinę, pirmyn ar atgal, visada nurodo važiavimo kryptį.
- Ekranas gal nepalaikyti jūsų kalbos.
- Atsižvelgiant į modelį, šalį, specialią įrangą ir priedus, įrangos apimtis jūsų automobilyje gali skirtis nuo aprašytos šiame vartotojo vadove.
- Pranešimai ekrane ir vidaus žymėjimai užrašyti **paryškintomis** raidėmis.

Užrašai „Pavojinga“, „Perspėjimas“ ir „Įspėjimas“

⚠ Pavojinga

Tekstas, pažymėtas **⚠ Pavojinga**, pateikia informaciją apie pavojų gyvybei. Šios informacijos nepaisymas kelia pavojų gyvybei.

⚠ Perspėjimas

Tekstas, pažymėtas **⚠ Perspėjimas**, pateikia informaciją apie avarijos ar sužeidimo pavojų. Šios informacijos nepaisymas kelia sužeidimų pavojų.

Įspėjimas

Tekstas, pažymėtas **Įspėjimas**, įspėja apie galimą žalą automobiliui. Šios informacijos nepaisymas kelia žalos automobiliui pavojų.

Simboliai

Nuorodas į puslapius žymi ↗. ↗ reiškia „žr. psl.“

Mes linkime jums daugybės valandų malonaus važiavimo.

Adam Opel GmbH

Trumpa informacija

Pirminė informacija

Automobilio atrakinimas

Atrakinimas raktu



Pasukite raktą vairuotojo durų spynelėje. Atidarykite duris, patraukdami už rankenų.

Atrakinimas nuotolinio valdymo pultu



Paspauskite  mygtuką, patraukite durų rankenėlę.

Nuotolinio valdymo pultas ⇨ 19, centrinio užrakto sistema ⇨ 21, krovinių skyrius ⇨ 25.

Sėdynės reguliavimas

Sėdynės padėties nustatymas



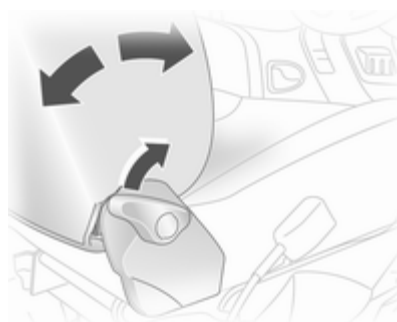
Patraukite rankenėlę, pastumkite sėdynę ir atleiskite rankenėlę.

Sėdynės padėtis ⇨ 33, sėdynės reguliavimas ⇨ 34.

⚠ Pavojinga

Nesėdėkite mažesniu nei 25 cm atstumu nuo vairo, kad saugos oro pagalvė galėtų saugiai prisipūsti.

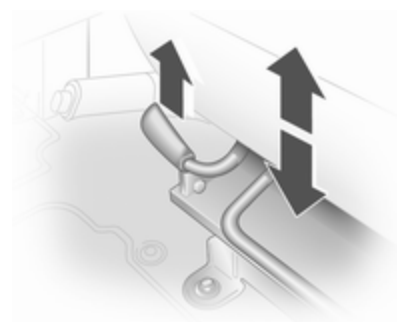
Sėdynių atlošai



Patraukite svirtį, sureguliuokite polinkį ir atleiskite svirtį. Leiskite sėdynei užsifiksuoti. Reguliavimo metu nesiremkite į sėdynės atlošą.

Sėdynės padėtis ⇨ 33, sėdynės reguliavimas ⇨ 34.

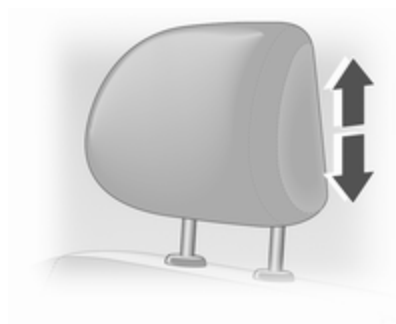
Sėdynės aukštis



Pakelkite svirtį ir reguliuokite kūno svorį sėdynėje, kad pakeltumėte arba nuleistumėte ją.

Sėdynės padėtis ⇨ 33, sėdynės reguliavimas ⇨ 34.

Galvos atramos reguliavimas



Pakelkite arba nuleiskite galvos atramą į pageidaujamą aukštį.

Galvos atramos ⇨ 32.

Saugos diržai



Ištraukite saugos diržą ir užsekite diržo sagtyje. Saugos diržas neturi būti susuktas ir turi priglusti prie jūsų kūno. Atlošas neturi būti nulenktas atgal per toli (daugiausiai apie 25°).

Norėdami atsegti diržą, paspauskite diržo sagtyje esantį raudoną mygtuką.

Sėdynės padėtis ⇨ 33, saugos diržai ⇨ 39, oro pagalvių sistema ⇨ 43.

Veidrodėlių reguliavimas

Vidinis veidrodėlis

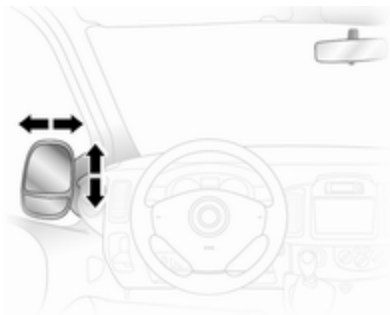


Norėdami sumažinti akinimą, sureguliuokite svirtį veidrodėlio korpuso apačioje.

Vidinis veidrodėlis ⇨ 30.

Išoriniai veidrodėliai

Rankinis reguliavimas



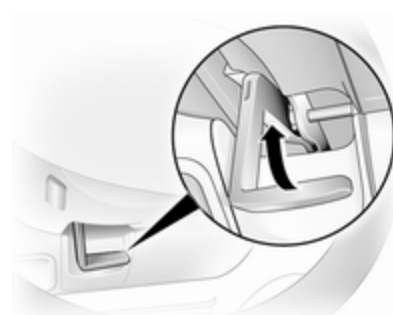
Pasukite veidrodėlį į reikiamą padėtį.
Išoriniai veidrodėliai ⇨ 28.

Reguliavimas elektra



Pasirinkite atitinkamą išorinį veidrodėlį ir sureguliuokite jį.
Išgaubti išoriniai veidrodėliai ⇨ 28;
reguliavimas elektra ⇨ 29;
nulenkiama išoriniai veidrodėliai ⇨ 29;
šildomi išoriniai veidrodėliai ⇨ 29.

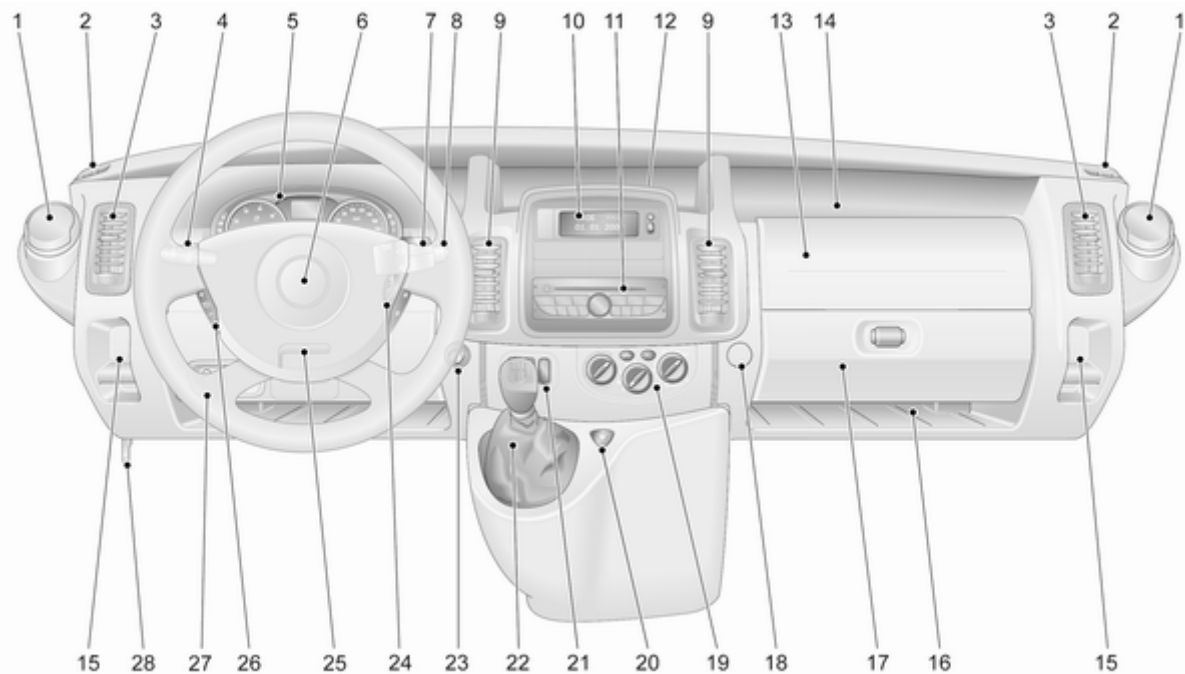
Vairo reguliavimas



Atlaisvinkite svirtį, sureguliuokite vairą, užfiksuokite svirtį ir patikrinkite, ar ji gerai užfiksuota.

Draudžiama reguliuoti vairą, kol automobilis nebus sustabdytas ir nebus atleistas vairo užraktas.

Oro pagalvių sistema ⇨ 43,
užvedimo spynelės padėtys ⇨ 89.



Prietaisų skydelio apžvalga

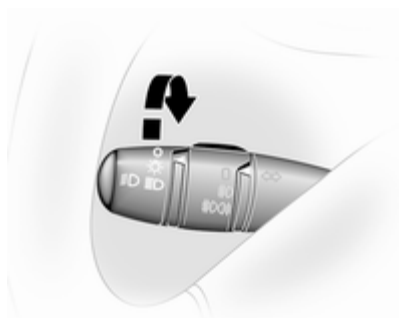
1	Peleninė	63
	Puodelių laikikliai	54
	Saugiklių dėžutė	124
2	Fiksuotos ventiliacinės angos	86
3	Šoninės ventiliacinės angos	86
4	Žibintų jungiklis	78
	Galinis rūko žibintas	81
	Priekiniai rūko žibintai	80
	Išlipimo apšvietimas	82
	Posūkio ir juostos keitimo signalai, šoniniai žibintai, priekinių žibintų perjungimas, tolimosios ir artimosios šviesos	80
5	Prietaisai	64
	Vairuotojo informacijos centras	73
	Pavarų dėžės ekranas	66
6	Garso signalas	60
	Vairuotojo saugos oro pagalvė	43
7	Vairo kolonėlės valdikliai	60

8	Priekinio stiklo valytuvas, priekinio stiklo plovimo sistema	60
	Galinio lango valytuvas, galinio lango plovimo sistema	62
	Kelionės kompiuteris	75
9	Centrinės ventiliacinės angos	86
10	Trejospos informacijos ekranas	73
11	Informacijos ir pramogų sistema	10
	Tachografas	77
12	AUX įvestis	10
13	Priekinė keleivio oro pagalvė	43
14	Peleninė	63
	Puodelių laikikliai	54
15	Monetų dėklas	54
16	Daiktų laikymo dėklas	54
17	Daiktadėžė	54
18	Universalus kabliukas	10
19	Klimato kontrolės sistema	83
20	Avariniai žibintai	80

21	Centrinio durų užrakto sistema	21
	Šildomi išoriniai veidrodėliai	29
	Šildomas galinis langas	31
	Pusiau automatinė pavarų dėžė, režimai „Žiema“ ir „Pakrauta“	95
	Pastovaus greičio palaikymo sistema ir greičio ribotuvas	100
22	Pavarų perjungimo svirtis, mechaninė pavarų dėžė	92
	Pusiau automatinė pavarų dėžė	93
23	Maitinimo lizdas	63
	Žiebtuvėlis	63
24	Užvedimo spynelė su vairo užraktu	89
25	Vairo reguliavimas	59
26	Nuotolinio valdymo įtaisai vaire	59
	Pastovaus greičio palaikymo sistema	100

- 27 Ultragarsinė automobilio statymo pagalba 104
 Priekinių žibintų diapazono reguliavimas 79
 Elektroninė stabilumo sistema 99
- 28 Variklio dangčio atidarymo svirtis 111

Išorės apšvietimas



Posūkio žibintų jungiklis

- = Išjungta
 ☼ = Šoniniai žibintai
 ≡ ≡ = Priekiniai žibintai
 ≡ ≡ = Priekiniai rūko žibintai
 ≡ ≡ = Priekiniai ir galiniai rūko žibintai

Apšvietimas ⇨ 78; priekinių žibintų įspėjamasis įtaisas ⇨ 74.

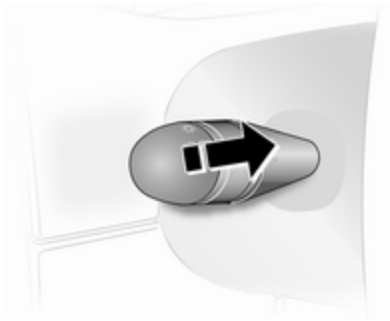
Priekiniai ir galiniai rūko žibintai



Posūkio žibintų jungiklis

- ≡ ≡ = Priekiniai rūko žibintai
 ≡ ≡ = Priekiniai ir galiniai rūko žibintai

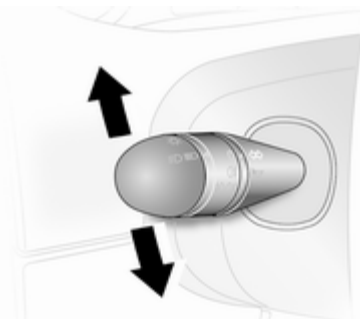
Priekinių žibintų perjungimas, tolimosios šviesos ir artimosios šviesos



Patraukite svirtį.

Tolimosios šviesos ⇨ 79; priekinių
žibintų perjungimas ⇨ 79.

Posūkio ir persirikiavimo signalai



svirtį į viršų = dešinysis posūkio
signalas

svirtį
į apačią = kairysis posūkio
signalas

Posūkio ir persirikiavimo signalai
⇨ 80.

Avariniai žibintai



Valdoma ▲ mygtuku.

Avariniai žibintai ⇨ 80.

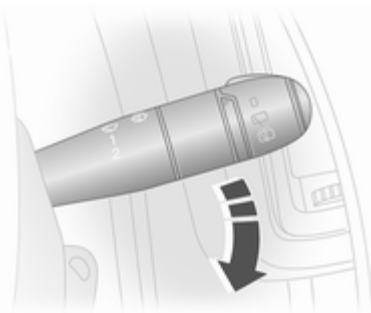
Garso signalas



Spauskite .

Plovimo ir valytuvų sistemos

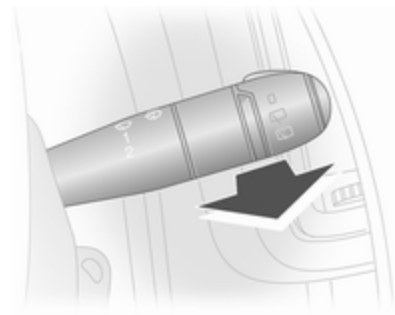
Priekinio stiklo valytuvas



-  = nustatytas valymo intervalas
1 = lėtai
2 = greitai

Priekinio stiklo valytuvas ⇨ 60,
 valytuvo keitimas ⇨ 118.

Priekinio stiklo ir priekinių žibintų plovimo sistemos

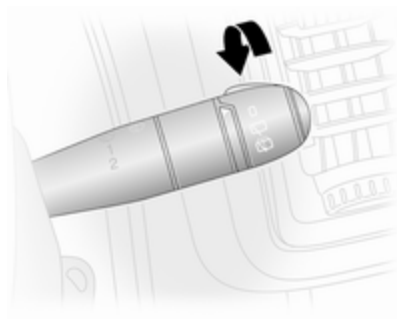


Patraukite svirtį.

- | | |
|-------------|-----------------------|
| trumpas | = valytuvas nuvalys |
| patraukimas | vieną kartą |
| ilgas | = plovimo skystis bus |
| patraukimas | purškiamas ant |
| | stiklo, o valytuvas |
| | nuvalys keliais |
| | brūkštelėjimais |

Priekinio lango ir priekinių žibintų
 plovimo sistema ⇨ 60; valytuvo
 gumos keitimas ⇨ 118; plovimo
 skystis ⇨ 116.

Galinio lango valytuvas ir plovimo sistema



Pasukite svirtį.

0 = išjungta

 = valytuvas

 = plovimo skystis

Užpakalinio lango valytuvo ir plovimo sistema ⇨ 62; valytuvo gumos pakeitimas ⇨ 118; plovimo skystis ⇨ 116.

Klimato kontrolė

Šildomas galinis langas, šildomi išoriniai veidrodėliai



Šildymas įjungiamas, paspaudus  mygtuką.

Šildomi išoriniai veidrodėliai ⇨ 29, šildomas užpakalinis langas ⇨ 31.

Šildymas ir aprasojimo šalinimas nuo langų



Oro paskirstymas į .

Nustatykite temperatūros valdiklį iki aukščiausios temperatūros lygio.

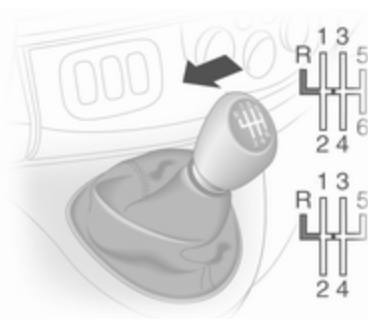
Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.

Vėsinimas **AC** įjungtas.

Klimato kontrolės sistema ⇨ 83.

Pavarų dėžė

Mechaninė pavarų dėžė

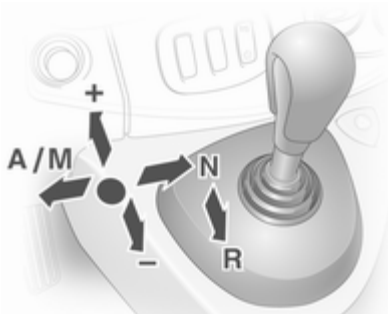


Atbulinė eiga: sustabdę automobilį, po sankabos nuspaudimo palaukite 3 sekundes, tada patraukite žiedą perjungimo svirtyje ir įjunkite pavarą.

Jei pvara nepersijungia, nustatykite svirtį į neutralią pavarą, atleiskite sankabos pedalą ir vėl nuspauskite, tada bandykite vėl įjungti pavarą.

Mechaninė pavarų dėžė ⇨ 92.

Pusiau automatinė pavarų dėžė



- N** = neutrali
- = važiavimo
- +** = aukštesnė pvara
- = žemesnė pvara
- A/M** = perjungiamas automatinis arba mechaninis režimas
- R** = atbulinės eigos pvara

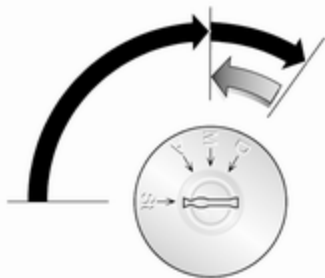
Automatizuota mechaninė pavarų dėžė ⇨ 93.

Pradžia

Prieš važiuodami, patikrinkite

- Padangų pripūtimo slėgį ir būklę ⇨ 127, ⇨ 156.
- Variklio alyvos lygį ir skysčių lygius ⇨ 112.
- Ar visi langai, veidrodėliai, išoriniai žibintai ir numeriai nėra padengti purvu, sniegu ar ledu ir ar veikia.
- Tinkama veidrodėlių, sėdynių ir saugos diržų padėtis ⇨ 29, ⇨ 33, ⇨ 40.
- Stabdžių veikimą važiuojant nedideliu greičiu, ypač kai stabdžiai šlapi.

Variklio užvedimas



- Pasukite raktelį į padėtį **A**.
- Lengvai pajudinkite vairą, kad atsirakintų vairo užraktas.
- Nuspauskite sankabą ir stabdžius.
- nespauskite akceleratoriaus pedalo.
- Dyzeliniai varikliai: norėdami pašildyti, sukite raktą į **M** padėtį ir palaukite, kol vairuotojo informacijos centre užges kontrolinis indikatorius .
- pasukite raktą į **D** padėtį ir atleiskite.

Variklio užvedimas ⇨ 89.

Automobilio statymas

- Visada įjunkite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko. Įjunkite stabdį kaip įmanoma tvirčiau, statydami automobilį nuokalnėje ar įkalnėje. Tuo pat metu paspauskite kojinių stabdį, kad sumažėtų veikimo jėga.
 - Išjunkite variklį. Užvedimo raktelį pasukite į padėtį **St** ir ištraukite. Sukite vairą tol, kol pajusite, kad vairaračio užraktas užsirakino.
 - Jei automobilis stovi ant lygaus paviršiaus arba įkalnėje, prieš išjungdami degimą pirmiausia įjunkite pirmą pavarą. Jei automobilis stovi įkalnėje, priekinius ratus pasukite nuo bordiūro.
- Jei automobilis stovi nuokalnėje, prieš išjungdami degimą pirmiausia įjunkite atbulinės eigos pavarą. Nukreipkite priekinius ratus į bordiūrą.

- Užrakinkite automobilį ir suaktyvinkite apsaugos nuo vagystės sistemą su  27 mygtuku  nuotolinio valdymo pulte.
- Nestatykite automobilio ant lengvai užsidegančių paviršių. Dėl aukštos temperatūros išmetimo sistemoje gali užsidegti paviršius.
- Uždarykite langus.
- Variklio ventiliatorius gali veikti po variklio išjungimo  111.
- Prieš išjungdami variklį po važiavimo dideliu greičiu ar didele variklio apkrova, leiskite jam padirbti mažą apkrovą apytikriai 30 sekundžių, kad apsaugotumėte turbokompresorių.

Raktai, užraktai  19, automobilio nenaudojimas ilgą laiką  110.

Raktai, durys ir langai

Raktai, užraktai	19
Durys	24
Automobilio apsauga	26
Išoriniai veidrodėliai	28
Vidiniai veidrodėliai	30
Langai	30

Raktai, užraktai

Raktai

Raktų keitimas

Rakto numeris nurodytas rakte arba ant nuimamo žetono.

Užsakant atsarginius raktus būtina nurodyti raktų numerį, nes jie sudėtinė imobilizatoriaus sistemos dalis.

Užraktai ⇨ 138.

Automobilio pasas

Automobilio pase yra su automobilio saugumu susijusių duomenų, todėl jis turi būti laikomas saugioje vietoje.

Kai automobilis paimamas iš gamyklos, automobilio paso duomenys reikalingi tam tikroms operacijoms atlikti.

Nuotolinio valdymo pultas



Naudojamas valdyti:

- centrinio durų užrakto sistema;
- apsaugos nuo vagystės užrakto sistema;
- Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema

Priklausomai nuo automobilio modelio nuotolinio valdymo pulte gali būti du arba trys mygtukai (pasirenkamas durų atrakinimas).

Nuotolinio valdymo pultas veikia apytikriai 5 metrų atstumu. Šį atstumą gali paveikti išoriniai trukdžiai. Pulto veikimą patvirtina avariniai žibintai.

Su nuotolinio valdymo pultu elkitės atsargiai, saugokite jį nuo drėgmės ir aukštos temperatūros bei venkite nereikalingo jo naudojimo.

Gedimas

Jei centrinio užrakto sistemos nepavyksta valdyti nuotolinio valdymo pultu, to padaryti negalima dėl:

- viršyto veikimo atstumo.
- nusilpusios baterijos.
- dažno, pakartotino nuotolinio valdymo pulto naudojimo už jo veikimo ribų, dėl ko reikės jį pakartotinai perprogramuoti dirbtuvėse.
- didelės galios radijo dažnio bangų trukdžių iš kitų šaltinių.

Atrakinimas ⇨ 21.

Nuotolinio valdymo pulto baterijos pakeitimas

Pakeiskite bateriją iš karto, kai sumažėja pulto veikimo atstumas.



Akumuliatoriaus negalima išmesti į buitinių atliekų sąvartyną. Jį reikia atiduoti į specialių atliekų surinkimo centrą.

Dviejų funkcijų nuotolinio valdymo pultas



Į angą įstatykite monetą ir pasukdami atidarykite baterijos skyrelį.

Pakeiskite bateriją (baterijos tipas CR 2016), atkreipdami dėmesį į įdėjimo padėtį.

Pridėkite abi dangtelio puses ir įsitikinkite, kad jos tinkamai užsifiksavo.

Pasirenkamas durų atrakinimas nuotolinio valdymo pultu



Išsukite varžtą ir atidarykite baterijos skyrelį į angą įstatydami monetą ir pasukdami.

Pakeiskite bateriją (baterijos tipas CR 2016), atkreipdami dėmesį į įdėjimo padėtį.

Pridėkite abi dangtelio puses ir įsitinkinkite, kad jos tinkamai užsifiksavo.

Įstatykite varžtą ir priveržkite.

centrinio durų užrakto sistemą;

Užrakina ir atrakina duris, bagažinės skyrių ir kuro įpylimo dangtelį.

Pasirenkamu durų atrakinimu keleivių skyrius ir krovinių skyrius atrakinami ir užrakinami atskirai.

Saugumo sumetimais automobilio užrakinti nepavyks, jei raktas bus užvedimo spynelėje.

Atrakinimas

Centrinio durų užrakto sistema su rakto suaktyvinimu

Raktą vairuotojo durų spynelėje pasukite į priekį.

Centrinio durų užrakto sistema su nuotolinio valdymo pultu



Nuspauskite mygtuką .

Automobiliuose su pasirenkamu durų atrakinimu bus atrakintos tik keleivių skyriaus durys.

Jei per maždaug 30 sekundžių po automobilio užrakinimo nuotolinio valdymo pultu atidaromos kurios nors durys, automobilis užsirakins automatiškai.

Užrakinimas

Uždarykite duris, bagažinės duris ir degalų įpylimo angos dangtelį. Jei durys nebus uždarytos tinkamai, centrinio užrakto sistema neveiks.

Centrinio durų užrakto sistema su rakto suaktyvinimu

Raktą vairuotojo durų spynelėje pasukite link galo.

Centrinio durų užrakto sistema su nuotolinio valdymo pultu



Nuspauskite mygtuką .

Automobiliuose su pasirenkamu durų atrakinimu bus užrakintos tik keleivių skyriaus durys.

Krovinių skyrius

Naudojant dviejų funkcijų nuotolinio valdymo pultą visos durys atrakinamos arba užrakinamos kartu.



Naudojant pasirenkamą durų atrakinimą krovinių skyrius užrakinamas arba atrakinamas nepriklausomai.

Nuspauskite mygtuką .

Centrinio užrakto mygtukas

Užrakiną ir atrakiną duris, bagažinės skyrių ir degalų įpylimo angos dangtelį iš keleivių skyriaus.



Nuspauskite mygtuką.

 = užrakinti

 = atrakinti

Stumdomų durų užraktai

Kai kurių modelių krovinių skyrius turi atskirus užraktus, skirtus papildomai apsaugai.

Kai priekinės durys užrakinamos arba atrakinamos naudojantis nuotolinio valdymo pultu, krovinių skyrių reikia atidaryti rankiniu būdu, pasukant raktą spynelėje.

Automatinis užrakinimas

Ši apsaugos funkcija gali būti sukonfigūruota automatiniam visų durų, bagažinės skyriaus ir degalų įpylimo angos dangtelio užrakinimui, automobiliui pradėjus važiuoti.

Norėdami įjungti:

Esant įjungtam degimui paspauskite  centrinio užrakto mygtuką ir palaikykite maždaug 5 sekundes, kol pasigirs garsinis patvirtinimas.

Norėdami išjungti:

Esant įjungtam degimui paspauskite  centrinio užrakto mygtuką ir palaikykite maždaug 5 sekundes, kol pasigirs garsinis patvirtinimas.

Užraktai nuo vaikų



Perspėjimas

Naudokite užraktus nuo vaikų, kai tik galinėse sėdynėse sėdi vaikai.

Vaikų saugos užraktai stumdomoms durims įtaisyti į galą nukreiptame durų kampe.

Naudodamiesi raktu ar tinkamu atsuktuvu, pasukite užpakalinėse durelėse esantį užraktą nuo vaikų į horizontalią padėtį. Durų nebus

galima atidaryti iš vidaus. Norėdami išjungti užraktą nuo vaikų, pasukite jį į vertikalią padėtį.

Durys

Stumdomos durys

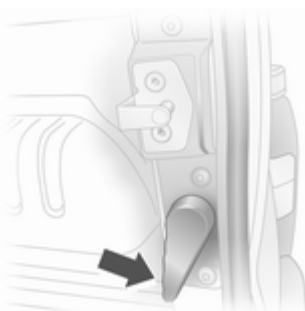


Prieš važiuodami automobiliu įsitikinkite, kad šoninės durys yra visiškai uždarytos ir užfiksuotos.

Duris galima atrakinti iš automobilio vidaus vidiniu užrakto jungikliu.

Galinės durys

Norėdami atidaryti kairės pusės galines duris, patraukite išorinę rankenėlę. Durys atidaromos iš vidaus, jei patraukiama vidinė rankenėlė.



Dešinės pusės durys atidaromos naudojantis svirtimi.

⚠ Perspėjimas

Galiniai žibintai gali būti sunkiai pastebimi, jei automobilis su atidarytomis galinėmis durimis bus pastatytas kelkraštyje.

Įspėkite kitus kelio dalyvius, kad saugotųsi automobilio, naudodami įspėjamąjį trikampį arba kitą įrangą, nurodytą kelių eismo taisyklėse.



Durys išlaikomos 90° padėtyje užrakintos. Norėdami atidaryti duris 180° ar dar didesniu kampų,

patraukite durų atkabimo rankenas ir pasukite, atidarydami į pageidaujimą padėtį.

⚠ Perspėjimas

Įsitikinkite, kad ištraukiamos atidaromos durys užsifiksavo, visiškai jas atidarius.

Atidarytos durys gali būti užtrenktos dėl stipraus vėjo!

Prieš uždarydami kairės pusės duris, visada uždarykite dešinės pusės duris.

Krovinių skyrius

Bagažinės durys

Atidarymas



Atrakinę nuotolinio valdymo pultu, paspauskite bagažinės atidarymo mygtuką ir pakelkite bagažinės duris į visiškai atidarytą padėtį.

Labai šalto klimato juostose atidarymo pagalba iš hidraulinių bagažinės amortizatorių gali sumažėti.

Bagažinės duris taip pat galima atidaryti iš automobilio vidaus, paspaudus vidinę bagažinės durų atidarymo rankeną.

Uždarymas

Bagažinės duris uždarykite naudodamiesi vidiniu dirželiu. Įsitikinkite, kad bagažinės durys yra visiškai uždarytos.

Bendrieji bagažinės durų valdymo patarimai

⚠ Perspėjimas

Draudžiama važiuoti su atidarytomis ar pravertomis bagažinės durimis, pvz., vežant didelius daiktus bagažinės skyriuje, kadangi į saloną gali patekti nuodingos išmetamosios dujos.

Ispėjimas

Pasirūpinkite, kad būtų pakankamas tarpas viršuje (mažiausiai 2,15 m) priešais, kai atidarote bagažinės duris.

Automobilio apsauga**Apsaugos nuo vagystės sistema****⚠ Perspėjimas**

Draudžiama naudoti sistemą, kai automobilyje yra žmonių! Durų nebus galima atrakinti iš vidaus.

Sistema užrakina visas duris. Visos durys turi būti uždarytos, priešingu atveju sistema negali būti suaktyvinta.

Duris atrakinus nuotolinio valdymo pultu arba raktais, išjungiamą mechaninę apsaugos nuo vagystės užrakto sistema. Atrakinimas centrinio užrakto mygtuku negalimas.

Kai įjungti avariniai ar šoniniai žibintai, sistemos suaktyvinti negalima.

Ijungimas

Paspauskite  nuotolinio valdymo pulte du kartus per 10 sekundžių.

- arba -

Pasukite raktą vairuotojo durų spynelėje link automobilio priekio du kartus per 10 sekundžių, tada gražinkite į vertikalią padėtį ir ištraukite.

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema veikia kartu su centrinio užrakto sistema.

Ji valdo:

- Durys, bagažinės durys, variklio dangtis
- Keleivių skyrius, įskaitant šalia esantį bagažinės skyrių
- Signalizacijos sirenos maitinimo tiekimo pertraukimas

Išjungimas



Visos durys ir variklio gaubtas turi būti uždaryti.

Nuspauskite mygtuką .

Jei avariniai žibintai neblunkčioja suaktyvinus, durys arba variklio gaubtas nėra visiškai uždaryti.

Suaktyvinimas be keleivių skyriaus stebėjimo



Išjunkite keleivių skyriaus stebėjimą, jei automobilyje lieka žmonės ar gyvūnai:

nuspauskite ir palaikykite  mygtuką. Pasigirs pyptelėjimo garsas – taip patvirtinamas funkcijos išjungimas.

Būsena išliks tol, kol bus išjungta apsaugos nuo vagystės sistema arba atrakintos durys.

Išjungimas

Atrakinus automobilį apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema išjungama. Išjungus posūkio signalo žibintai blykstelės vieną kartą.

Jei signalizacijos sistema suveikė, išjungiant avariniai žibintai neblunkčios.

Jei automobilio atrakinimui naudojamas raktas, pasigirs pavojaus signalas. Norėdami išjungti signalą, įjunkite degimą.

Pavojaus signalas

Suveikus sistemai, iš autonominės signalizacijos bus skleidžiamas garso signalas ir tuo pat metu blykčios avariniai žibintai. Pavojaus signalų trukmė ir skaičius nustatomi įstatymiškai.

Jei bus atjungtas maitinimo tiekimas sistemai arba atjungtas automobilio akumuliatorius, pasigirs pavojaus signalas. Jei bus atjungtas

automobilio akumulatorius, pirmiausiai išjunkite apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą. Norėdami nutildyti suveikusį pavojaus signalą, vėl prijunkite automobilio akumuliatorių ir nuotolinio valdymo pultu atrakinkite automobilį.

Pavojaus signalas bus nutildytas, o apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema išjungta paspaudus  mygtuką arba įjungus degimą.

Imobilizatorius

Sistema įrengta užvedimo spynelėje ir patikrina, ar automobilį leidžiama užvesti su naudojamu raktu.

Imobilizatorius suaktyvinamas automatiškai iš užvedimo spynelės ištraukus raktą arba jei raktas paliekamas užvedimo spynelėje esant išjungtam varikliui.

Jei variklio neįmanoma užvesti, išjunkite degimą ir ištraukite raktą, palaukite maždaug 2 sekundes ir pabandykite iš naujo užvesti variklį.

Jei vėl nepavyksta užvesti, pabandykite užvesti variklį atsarginiu raktu ir kreipkitės į dirbtuves.

Pastaba

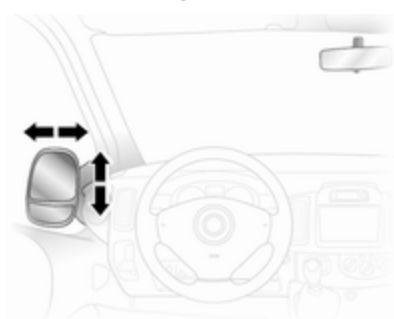
Imobilizatorius neužrakina durų. Palikdami automobilį visada turite jį užrakinti ir įjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą  21,  27.

Išoriniai veidrodėliai

Išgaubta forma

Išgaubtas išorinis veidrodėlis sumažina „aklųjų taškų“ riziką. Dėl veidrodėlio formos daiktai atrodo mažesni, todėl tai turi įtakos apskaičiuojant atstumus.

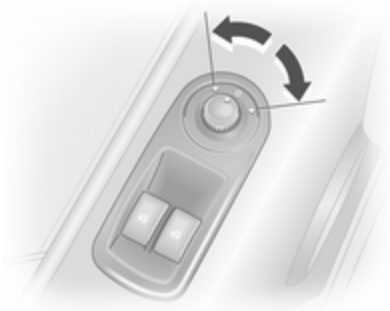
Rankinis reguliavimas



Reguliuokite veidrodėlius pasukdami į reikiamą padėtį.

Apatinių veidrodėlių reguliuoti negalima.

Reguliavimas elektra

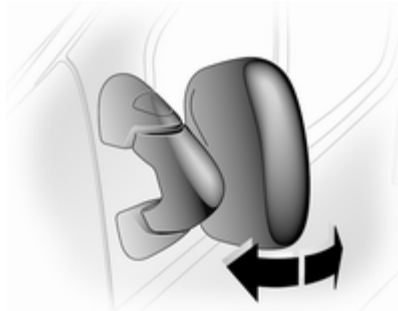


Pasirinkite atitinkamą išorinį veidrodėlį, sukdami valdiklį į kairę ar dešinę. Centrinėje padėtyje joks veidrodėlis nėra pasirinktas.

Po to sukdami valdiklį sureguliuokite veidrodėlį.

Apatinių veidrodėlių reguliuoti negalima.

Nulenkinimas



Siekiant užtikrinti pėsčiųjų saugumą, išoriniai veidrodėliai pasisuks nuo savo įprastos montavimo padėties į juos atsitrenkus pakankamai stiprią jėgą. Grąžinkite veidrodėlį į vietą šiek tiek spausdami veidrodėlio korpusą.

Šildymas



Suaktyvinama, paspausdus  mygtuką.

Šildymas veikia dirbant varikliui. Netrukus jis išjungiamas automatiškai.

Klimato kontrolės sistema ➔ 83.

Vidiniai veidrodėliai

Mechaninė apsauga nuo akinimo



Norėdami sumažinti akinimą, sureguliuokite svirtį veidrodėlio korpuso apačioje.

Langai

Mechaniniai langai

Duryse esantys langai gali būti atidaryti ar uždaryti naudojantis kėliklio rankenėlėmis.

Elektra valdomi langai

Perspėjimas

Valdydami elektra reguliuojamus langus būkite atsargūs. Išskyla sužalojimo pavojus, ypač vaikams.

Uždarydami langus būkite atidūs. Įsitikinkite, kad judant stiklui jo kelyje nebus jokios kliūtis.

Elektra valdomi langai gali būti valdomi įjungus degimą.



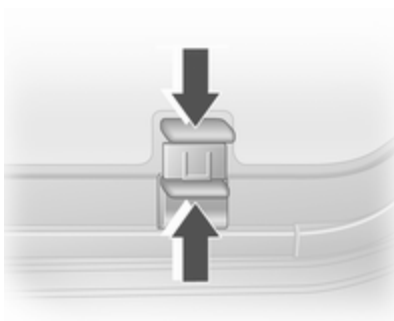
Naudodamiesi valdikliu galite atidaryti arba uždaryti langus.

Automobiliuose su automatine funkcija dar kartą patraukite arba nuspauskite jungiklį ir sustabdykite langus.

Iškilus uždarymo sunkumams dėl šerkšno ar kitų priežasčių, kelis kartus patraukdami jungiklį, langą uždarykite palaipsniui.

Galiniai langai

Stumdami šoniniai langai



Norėdami atidaryti, patraukite skląstį ir stumdami atidarykite.

Norėdami uždaryti, patraukite skląstį ir stumkite langą tol, kol skląstis užsikabins.

Pastaba

Lango atidarymo arba uždarymo metu fiksatorių laikykite pakeltą, kad stiklas galėtų laisvai judėti.

Šildomas užpakalinis langas



Suaktyvinama, paspausdus  mygtuką.

Šildymas veikia dirbant varikliui ir netrukus išsijungia automatiškai.

Klimato kontrolės sistema ⇨ 83.

Saulės skydeliai

Saulės skydeliai gali būti nulenkti į apačią ar pasukti į šoną, kad būtų išvengta akinimo.

Jeigu saulės skydeliuose yra integruoti veidrodėliai, vairuojant veidrodėlių dangteliai visada turi būti uždaryti.

Sėdynės, atramos

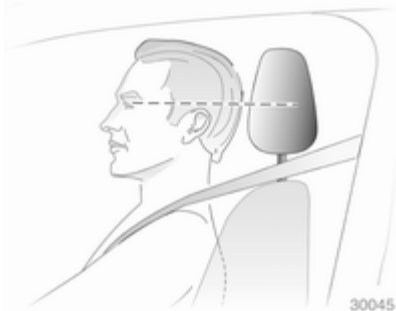
Galvos atramos	32
Priekinės sėdynės	33
Galinės sėdynės	36
Saugos diržų	39
Oro pagalvių sistema	43
Vaiko tvirtinimo sistema	47

Galvos atramos

Padėtis

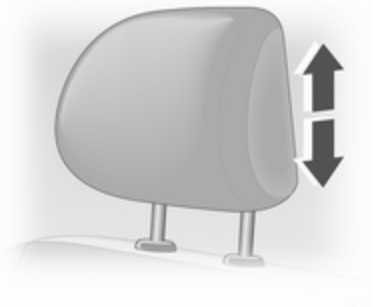
⚠ Perspėjimas

Važiuokite tik su tinkamoje padėtyje nustatyta galvos atrama.



Vidurinė galvos atramos dalis turi būti akių lygyje. Jei tai nėra įmanoma sėdint labai aukštam asmeniui, nustatykite aukštesnę padėtį, o žemesniam asmeniui – žemesnę padėtį.

Reguliavimas

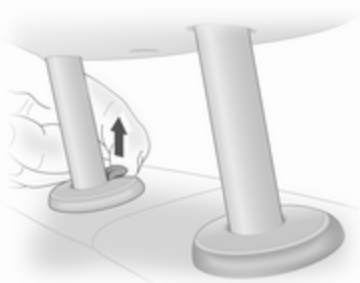


Patraukite galvos atramą į viršų arba paspauskite galvos atramą į apačią.

Pastaba

Priedai prie priekinio keleivio sėdynės gali būti tvirtinami tik, jeigu sėdynė nėra naudojama.

Galvos atramos išėmimas



Norėdami išimti galvos atramas, patraukite fiksiatorių, tada patraukite galvos atramą į viršų.

Galvos atramas tinkamai laikykite krovinių skyriuje. Nevažiuokite su išimtomis galvos atramomis, jei sėdynė yra užimta.

Priekinės sėdynės

Sėdynės padėtis

⚠ Perspėjimas

Važiuokite tik su tinkamai sureguliuota sėdynė.



- Sėdėkite taip, kad jūsų sėdmenys būtų kaip įmanoma arčiau sėdynės atlošo. Sureguliuokite atstumą tarp jūsų pėdų ir pedalų taip, kad spaudžiant pedalus kojos būtų šiek

ties sulenktos. Keleivio priekinę sėdynę pastumkite kaip įmanoma toliau atgal.

- Sėdėkite taip, kad jūsų pečiai būtų kaip įmanoma arčiau sėdynės atlošo. Sėdynės atlošo polinkį sureguliuokite taip, kad galėtumėte pasiekti vairą, o jūsų rankos būtų šiek tiek sulenktos. Sukant vairą reikia išlaikyti pečių ir atlošo kontaktą. Nenulenkite atlošo per daug atgal. Didžiausias rekomenduotinas polinkis yra apytikriai 25 laipsniai.
- Sureguliuokite vairą ⇨ 59.
- Sėdynės aukštį nustatykite taip, kad matymo laukas iš visų pusių būtų aiškus ir matytumėte visus prietaisus. Tarp galvos ir stogo turi būti mažiausiai plaštakos dydžio tarpas. Šlaunys turi remtis į sėdynę be spaudimo.
- Sureguliuokite galvos atramą ⇨ 32.

- Sureguliuokite saugos diržo aukštį ⇨ 40.
- Juosmens atramą sureguliuokite taip, kad ji išlaikytų natūralią stuburo formą ⇨ 34.

Sėdynių reguliavimas

⚠ Pavožinga

Nesėdėkite mažesniu nei 25 cm atstumu nuo vairo, kad saugos oro pagalvė galėtų saugiai prisipūsti.

⚠ Perspėjimas

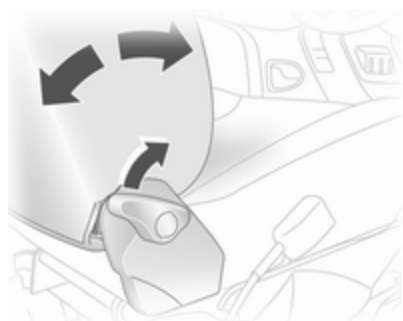
Niekada nereguliuokite sėdynės važiuodami, kadangi ji gali pajudėti nevaldomai.

Sėdynės padėties nustatymas



Patraukite rankenėlę, pastumkite sėdynę ir atleiskite rankenėlę.

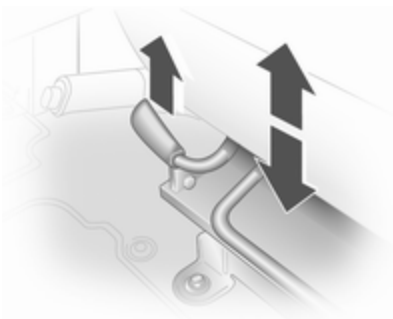
Sėdynių atlošai



Patraukite svirtį, sureguliuokite polinkį ir atleiskite svirtį. Leiskite atlošui užsifikuoti girdimai.

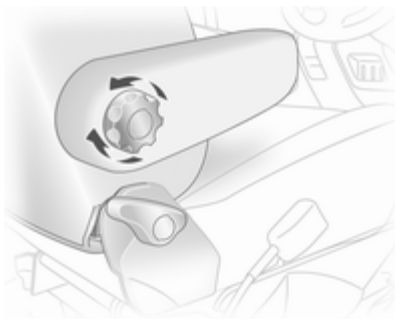
Reguliavimo metu nesiremkite į sėdynę.

Sėdynės aukštis



Pakelkite svirtį ir reguliuokite kūno svorį sėdynėje, kad nustatytumėte aukštį.

Juosmens atrama



Sureguliuokite juosmens atramą pagal asmeninius poreikius, naudodamiesi sukamu ratuku.

Sukite ratuką, kad padidintumėte arba sumažintumėte atramą.

Porankis



Sureguliuokite porankį pagal asmeninius poreikius.

- Kelkite porankį pakopomis į pageidaujamą aukštį.
- Norėdami grąžinti į vietą, prieš nuleisdami porankį pakelkite iki galo.

Šildymas



Nuspauskite  mygtuką, norėdami pasirinkti atitinkamą sėdynę. Paspauskite  mygtuką dar kartą, kad išjungtumėte.

Sėdynės šildymas valdomas termostato ir išjungiamas automatiškai, kai sėdynės temperatūra yra pakankama.

Kontrolinis indikatorius mygtuke užsidega, kai sistema yra įjungta, o ne tik veikiant šildymui.

Žmonėms su jautria oda nerekomenduojama ilgai laikyti maksimaliai įjungtą šildymą.

Sėdynės šildymas veikia dirbant varikliui.

Galinės sėdynės

Antra sėdynių eilė



Nulenkę ar išėmę galinę sėdynę įsitikinkite, kad porankiai yra atlenkti į vertikalią padėtį.

Taip pat nuimkite apatinės sėdynės apdailos šonines kišenes, atjungdami jas nuo įtvirtinimų.



Kad po sėdynėmis galėtumėte laikyti ilgus daiktus, centrinės sėdynės apdailos gaubtą galima atkabinti.

Prieiga prie galinių sėdynių



Kad lengviau pasiektumėte galines sėdynes, nulenkite sėdynių atlošus į priekį. Jei reikia, atleiskite du fiksuojamus saugos diržus iš sagčių.

⚠ Perspėjimas

Užtikrinkite, kad sėdynės atlošai grįžtų į tinkamą padėtį, o saugos diržai saugiai užsisegtų.

Diržo užsegimas ⇨ 40.

Sėdynių nulenkimas

Kai kuriuose variantuose krovinių zona gal būti padidinta atlenkus galines sėdynes.

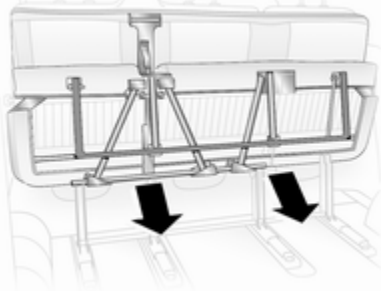


Nuimkite galvos atramas ⇨ 32. Patraukite šoninę rankenėlę, kad atkabintumėte atlošą, ir nulenkite į priekį ant sėdynės pagrindo; jei reikia, atsekite dvisagčius saugos diržus iš jų sagčių.

Atleiskite abu fiksuojančius strypus sėdynės pagrinde patraukdami atgal. Pakelkite ir nulenkite sėdynių komplektą, kol sėdynės rėmas atsидurs vietoje.

⚠ Perspėjimas

Kai nulenkiate sėdynę, būkite atsargūs, saugokitės judančių dalių. Atlenkę įsitikinkite, kad sėdynė užsifiksavo.



Norėdami grąžinti nulenktą sėdynę į vertikalią padėtį, atremkite sėdynės komplektą ir atleiskite strypą, jį patraukdami tiesiai į save.

Palaipsniui leiskite sėdynės komplektą, kol atsilenks atraminės kojelės. Visiškai nuleiskite sėdynę ir

įsitikinkite, kad galinės atraminės kojelės yra reikiamoje vietoje ir užfiksuotos.

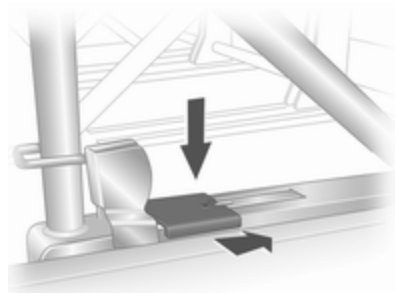
Pakelkite sėdynės atlošą, įstatykite galvos atramas ir prisekite saugos diržus.

⚠ Perspėjimas

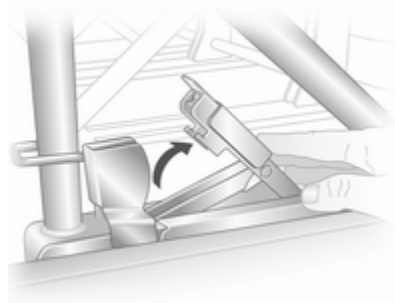
Įstatydami sėdynę pasirūpinkite, kad sėdynė tinkamai prisitvirtintų prie tvirtinimo taškų, o fiksavimo sklėsčiai būtų visiškai užfiksuoti, sėdynės atlošas grąžintas į tinkamą padėtį ir tinkamai užsegti saugos diržai.

Išimamos galinės sėdynės

Kai kuriuose varianuose krovinų zona gal būti padidinta išėmus galines sėdynes.



Atleiskite sėdynes, paspausdami žemyn ir pastumdami į priekį fiksavimo sklęstį, esantį kairiajame ir dešiniajame sėdynės rėmuose.



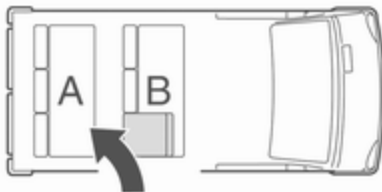
Kai abu skląsčiai yra pakelti, stumkite sėdynę link galo, tada atlaisvinkite skląsčius iš tvirtinimo taškų grindyse. Dabar sėdynę galima iškelti.

Sėdynės turi būti iškeltos tik per stumdomas duris.

⚠ Perspėjimas

Išimamos sėdynės yra sunkios! Nemėginkite jų išimti be pagalbos.

Įstatydami sėdynes pasirūpinkite, kad jos tinkamai prisitvirtintų prie tvirtinimo taškų, o fiksavimo skląsčiai būtų visiškai užfiksuoti.



⚠ Perspėjimas

Įstatydami galines sėdynes visada pasirūpinkite, kad eilė su nulenkiama sėdyne praėjimui **B** būtų tinkamai patalpinta užfiksuotos sėdynių eilės priekyje **A**.

Jei sėdynės įstatytos netinkamai, praėjimas keleiviams bus apsunkintas.

Saugos diržų

Saugos diržai



Staigaus greičio padidinimo ar sumažinimo metu saugos diržai užfiksuojami, kad automobilio keleiviai būtų laikomi sėdėjimo padėtyje. Tokiu būdu stipriai sumažinamas sužeidimo pavojus.

⚠ Perspėjimas

Prieš kiekvieną kelionę prisisekite saugos diržą.

Avarijos atveju saugos diržo nesegintys asmenys kelia grėsmę kitiems keleiviams ir patys sau.

Vienu metu tą patį saugos diržą gali segėti tik vienas žmogus. Diržai nėra pritaikyti prisegti jaunesniems nei 12 metų ar žemesniems nei 150 cm asmenims.

Bėgant laikui reikia patikrinti, ar nėra pažeistos diržo sistemos dalys ir ar jos veikia tinkamai.

Pažeistus komponentus būtina pakeisti. Po avarijos saugos diržus ir suveikusius diržo įtempiklius būtina pakeisti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Pastaba

Įsitinkinkite, kad diržai nėra pažeisti ar nėra prispausti objektų aštriais kampais. Venkite nešvarumų patekimo į diržo įtraukiklį.

Diržo jėgos ribotuvai

Priekinėse sėdynėse spaudimas kūnui yra sumažinamas palaipsniui sumažinus diržo atleidimą susidūrimo atveju.

Diržo įtempikliai

Stipraus priešakinio ar galinio smūgio atveju priekinės sėdynės diržai yra įtempiami.

⚠ Perspėjimas

Netinkamas elgesys (pvz., diržo nuėmimas ir surinkimas) gali būti diržo įtempiklio suveikimo ir sužeidimo priežastimi.

Diržų įtempiklių išdėstymą nurodo nuolat šviečiantis kontrolinis indikatorius 🚗 ➡ 69.

Suveikusius diržo įtempiklius reikia pakeisti tech. aptarnavimo dirbtuvėse. Diržo įtempikliai suveikia tik kartą.

Pastaba

Draudžiama diržo įtempiklio suveikimo zonoje tvirtinti ar padėti kokius nors priedus ar daiktus. Draudžiama atlikti bet kokias diržo įtempiklio komponentų modifikacijas, kadangi tai anuliuos automobilio tipo aprobavimą.

Trijų taškų saugos diržas

Surinkimas



30052

Ištraukite diržą, uždėkite jį nepersukta ant kūno, sagties plokštelę įkiškite į sagtį ir užsekite. Reguliariai įtempkite juosmens diržą, važiuojant patraukdami peties diržą.

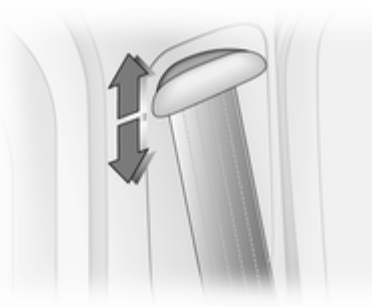


Dėl laisvų ar storų rūbų diržas negali gerai priglusti. Draudžiama tarp diržo ir kūno dėti tokius daiktus kaip rankinės ar mobiliojo ryšio telefonai.

⚠ Perspėjimas

Diržas neturi liesti aštrių ar trapių daiktų jūsų rūbų kišenėse.

Aukščio reguliavimas



1. Šiek tiek patraukite diržą.
2. Nuspauskite mygtuką.
3. Reguliatorių pastumkite aukštyn arba žemyn į pageidaujamą padėtį.

Aukštį sureguliuokite taip, kad saugos diržas eitų per petį. Jis neturi juosti kaklo ar viršutinės rankos dalies.

Draudžiama reguliuoti aukštį vairuojant.

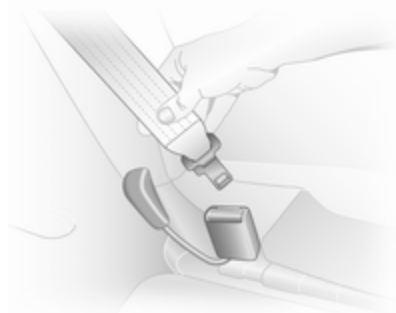
Nuėmimas



Norėdami atsegti diržą, paspauskite diržo sagtyje esantį raudoną mygtuką.

Galinių sėdynių saugos diržai

Diržas su dvejomis sagtimis



Prieš užsegdami diržą, pirmiausiai įstatykite apatinę fiksavimo plokštelę į sagtį išorinėje sėdynėje.

Dabar diržą galima naudoti tokiu pat būdu kaip ir įprastą saugos diržą.

⚠ Perspėjimas

Saugos diržai nebus veiksmingas avarijos atveju, jei apatinis fiksatorius nebus tinkamai užfiksuotas.

Atsisėdami saugos diržą pasirūpinkite, kad centrinė sagtis visada būtų atsegta prieš šoninės sėdynės sagtį.

Prieš išimdami sėdynes iš automobilio arba norėdami palengvinti priėjimą prie galinių sėdynių, visada išimkite apatinę fiksavimo plokštelę iš išorinės sagties.

Antra sėdynių eilė ⇨ 36.

Saugos diržo naudojimas nėštumo laikotarpiu



⚠ Perspėjimas

Juosmens diržas turi būti dedamas kuo žemiau ant juosmens, kad pilvas būtų kuo mažiau spaudžiamas.

Oro pagalvių sistema

Oro pagalvės sistema susideda iš kelių atskirų sistemų, priklausančių nuo įrangos apimtį jūsų automobilyje.

Suveikusios saugos oro pagalvės prisipučia per milisekundės dalis. Jos išsileidžia taip pat greitai, todėl dažnai susidūrimo atveju tai net nėra pastebima.

⚠ Perspėjimas

Dėl netinkamo elgesio oro pagalvės sistemos gali suveikti sprogdomos.

Pastaba

Oro pagalvių sistemos ir diržo įtempiklio valdymo elektriniai komponentai yra įtaisyti centrinėje konsolėje. Draudžiama šioje srityje laikyti magnetus.

Draudžiama ką nors klijuoti ant oro pagalvių dangtelių; taip pat negalima uždengti jų bet kokia medžiaga.

Kiekviena oro pagalvė suveiks tik kartą. Suveikusios oro pagalves reikia pakeisti tech. priežiūros dirbtuvėse.

Draudžiama atlikti bet kokias oro pagalvės sistemos modifikacijas, kadangi tai anuliuos automobilio tipo aprobavimą.

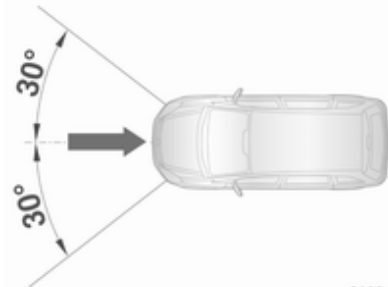
Išsiskleidus oro pagalvėms vairą, prietaisų skydą, panelės dalis, durų tarpiklius, rankenėles ir sėdynes išimti reikia tech. priežiūros dirbtuvėse.

Oro pagalvėms prisipūtus, karštos dujos gali nudeginti.

Kontrolinis oro pagalvių sistemų  indikatorius ➔ 69.

Priekinių oro pagalvių sistema

Priekinė saugos oro pagalvių sistema susideda iš vienos vairė įtaisytos saugos oro pagalvės ir prietaisų skyde keleivio pusėje įtaisytos vienos saugos oro pagalvės. Jas galima atpažinti pagal žodį **AIRBAG**.



Priekinės oro pagalvės sistema suveiks stipraus smūgio atveju pavaizduotoje vietoje. Degimą reikia įjungti.

Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai ženkliai sumažina priekinės sėdynės keleivių viršutinės kūno dalies ir galvos sužalojimą.

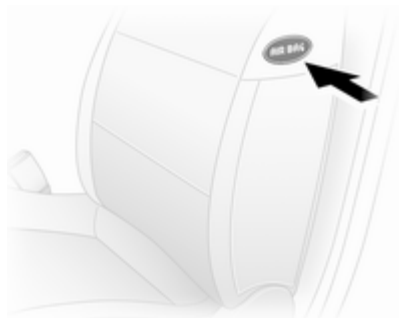
⚠ Perspėjimas

Optimali apsauga suteikiama tik sėdynei esant tinkamoje padėtyje ⇨ 33.

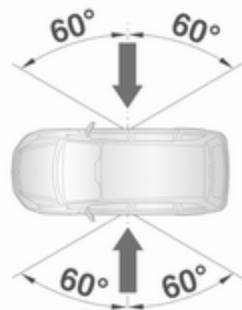
Erdvė, kurioje prisipučia oro pagalvė, turi būti laisva.

Teisingai užsidėkite ir tvirtai prisisėkite saugos diržą. Tik tada oro pagalvės jus tinkamai apsaugos.

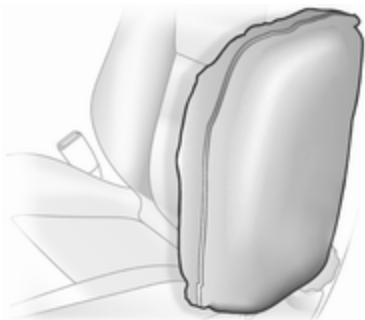
Šoninių oro pagalvių sistema



Šoninių oro pagavių sistema susideda iš oro pagalvės kiekvienos priekinės sėdynės atloše. Jas galima atpažinti pagal žodį **AIRBAG**.



Stipraus smūgio atveju šoninių oro pagalvių sistema suveiks pavaizduotoje vietoje. Degimą reikia įjungti.



Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai žymiai sumažina viršutinės kūno dalies ir dubens sužeidimo riziką šoninio susidūrimo atveju.

⚠ Perspėjimas

Erdvė, kurioje prisipučia oro pagalvė, turi būti laisva.

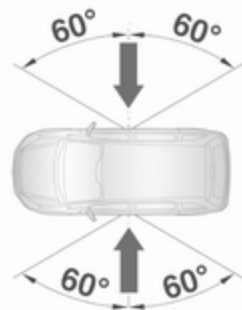
Pastaba

Naudokite tik jūsų automobiliui aprobuotus apsauginius sėdynių uždangalus. Būkite atidūs ir neuždenkite oro pagalvių.

Apsauginių oro užuolaidų sistema



Apsauginių šoninių oro užuolaidėlių sistema susideda iš oro pagalvės stogo rėme kiekvienoje pusėje. Jas galima atpažinti pagal žodį **AIRBAG** lubų statramstyje.



30035

Apsauginės šoninės oro užuolaidėlės sistema suveiks stipraus smūgio atveju pavaizduotoje vietoje. Degimą reikia įjungti.

Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai ženkliai sumažina galvos sužeidimą šoninio susidūrimo atveju.

⚠ Perspėjimas

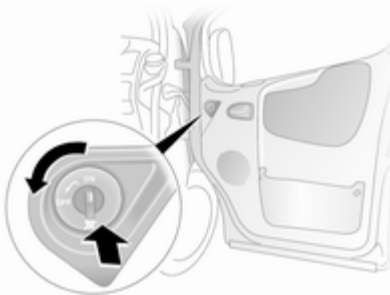
Erdvė, kurioje prisipučia oro pagalvė, turi būti laisva.

Oro pagalvių išjungimas

Priekinę ir šoninę saugos oro pagalves, skirtas keleivio sėdynei, reikia išjungti, jei šioje sėdynėje įrengta vaiko tvirtinimo sistema. Apsauginės šoninės užuolaidėlės, diržo įtempiklių ir vairuotojo saugos oro pagalvės sistemos liks aktyvios.



Oro pagalvės išjungimo sistema nurodoma lipduku prietaisų skydo šone, kuris matomas atidarius priekines keleivio duris.



Priekinio keleivio saugos oro pagalvės sistemą galima išjungti jungikliu, esančiu priekinėse keleivio duryse.

Kai priekinės keleivio durys atidarytos, paspauskite jungiklį ir sukite prieš laikrodžio rodyklę į **OFF** padėtį.

Priekinio keleivio sėdynės oro pagalvės išjungtos ir neprisipūs susidūrimo atveju. Kontrolinis indikatorius prietaisų skydelyje švies nuolat. Vaiko tvirtinimo sistema gali būti įrengiama pagal vietos vaiko tvirtinimo sistemoms lentelę 49.

Pavojinga

Vaiko tvirtinimo sistemą naudojant su kartu su suaktyvinta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus vaikui.

Su išjungta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus suaugusiajam.

Jei nedega kontrolinis indikatorius , priekinės sėdynės keleivio oro pagalvė susidūrimo atveju prisipūs.

Būseną keiskite, kai automobilis yra sustabdytas ir išjungtas degimas. Būseną išliks iki kito pakeitimo.

Jei kontrolinis indikatorius lieka šviesti kartu su , taip nurodomas gedimas sistemoje. Kreipkitės į dirbtuves.

Saugos oro pagalvės išjungimo kontrolinis indikatorius 69.

Vaiko tvirtinimo sistema

Vaiko tvirtinimo sistemos

Rekomenduojame „Opel“ vaiko tvirtinimo sistemą, kuri yra pritaikyta konkrečiai transporto priemonei.

Naudodami vaiko tvirtinimo sistemą, atkreipkite dėmesį į šias naudojimo ir įrengimo instrukcijas bei su vaiko tvirtinimo sistema pateikiamas instrukcijas.

Visada laikykitės vietinių ar šalies įstatymų. Kai kuriose šalyse vaiko tvirtinimo sistemos naudojimams tam tikrose sėdynėse yra draudžiamas.

Perspėjimas

Jei vaiko tvirtinimo sistema naudojama priekinio keleivio sėdynėje, priekinio keleivio saugos oro pagalvę būtina išjungti; jei ne, saugos oro pagalvės suveikimo atveju vaikui kyla mirtino sužeidimo pavojus.

Tai ypač svarbu, jei priekinio keleivio sėdynėje yra naudojama į galą nukreipta vaiko tvirtinimo sistema.

Tinkamos sistemos pasirinkimas

Vaikai turi keliauti, sėdėdami į automobilio galą nukreiptoje kėdutėje, kaip įmanoma ilgiau. Sistemą būtina pakeisti, jei vaiko galva nebegali būti tinkamai prilaikoma akių lygyje.

Avarijos metu vaiko kaklo dalies stuburo slanksteliai, kurie dar yra labai silpni, patirtų mažesnį spaudimą pusiau gulimoje į galą nukreiptoje padėtyje nei sėdint stačiai.

Vaikai iki 12 metų ar iki 150 cm ūgio turi važiuoti pritvirtinti atitinkama vaiko tvirtinimo sistema.

Kadangi tinkama saugos diržo padėtis retai kada galima, kai vaikas yra žemesnis nei 150 cm, rekomenduojama naudoti atitinkamą vaiko tvirtinimo sistemą, net jei vaikas yra tokio amžiaus, kai jau gali segėti diržą.

Niekada nelaikykite vaiko, kai važiuojate automobiliu. Susidūrimo atveju vaiką gali būti per sunku išlaikyti.

Važiuojant reikia naudoti vaiko svorį atitinkančią vaiko tvirtinimo sistemą.

Įsitinkinkite, kad ketinama įrengti vaiko tvirtinimo sistema yra suderinama su automobilio tipu.

Įsitinkinkite, kad vaiko tvirtinimo sistemos įrengimo automobilyje vieta yra teisinga.

Vaikui į automobilį įlipti ar iš jo išlipti leiskite tik toje automobilio pusėje, kuri yra toliau nuo eismo.

Jei vaiko tvirtinimo sistema nėra naudojama, pritvirtinkite ją saugos diržu arba išimkite iš automobilio.

Pastaba

Draudžiama ką nors klijuoti ant vaiko tvirtinimo sistemų; taip pat negalima uždengti jų bet kokia medžiaga.

Būtina pakeisti vaiko tvirtinimo sistemą, kurią avarijos metu paveikė spaudimas.

Vietos vaiko tvirtinimo sistemoms

Leistini pasirinkimai vaiko tvirtinimo sistemai

Priekinės sėdynės – visi variantai

Svorio ir amžiaus klasė	Viena sėdynė – priekinis keleivis ¹⁾		Pastatoma sėdynė – priekinis keleivis			
	be oro pagalvės	su oro pagalve	be oro pagalvės		su oro pagalve	
			centrinė	išorinė	centrinė	išorinė
0 grupė: iki 10 kg arba maždaug 10 mėnesių	U	U ²⁾	X	U	X	U ²⁾
0+ grupė: iki 13 kg arba maždaug 2 metų						
I grupė: 9–18 kg arba maždaug 8 mėnesiai – 4 metai	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
II grupė: 15–25 kg arba maždaug 3–7 metų	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
III grupė: 22–36 kg arba maždaug 6–12 metų						

¹⁾ Jei reguliuojama, įsitikinkite, kad sėdynė yra tolimiausioje padėtyje. Pasirūpinkite, kad automobilio saugos diržas būtų kaip įmanoma tiesesnis tarp peties ir viršutinio tvirtinimo taško.

²⁾ Pasirūpinkite, kad priekinio keleivio oro pagalvės sistema būtų išjungta, kai toje padėtyje įrengiama vaiko tvirtinimo sistema.

- U = Tinka universalios kategorijos tvirtinimo sistemai naudoti šioje svorio ir amžiaus klasėje kartu su trijų taškų saugos diržu.
- UF = Tinka universalios kategorijos į priekį atsuktai tvirtinimo sistemai naudoti šioje svorio ir amžiaus klasėje kartu su trijų taškų saugos diržu.
- X = Sėdynės padėtis netinkama šios svorio ir amžiaus klasės vaikams.

„Combi“ – užpakalinės sėdynės

Svorio ir amžiaus klasė	Antros eilės ištininė sėdynė		Trečios eilės ištininė sėdynė ³⁾	
	Išorinė	Centrinė	Išorinė	Centrinė
0 grupė: iki 10 kg arba maždaug 10 mėnesių	U	U, +	X	X
0+ grupė: iki 13 kg arba maždaug 2 metų				
I grupė: 9–18 kg arba maždaug 8 mėnesiai – 4 metai	U	U, +	X	X
II grupė: 15–25 kg arba maždaug 3–7 metų	U	U	X	X
III grupė: 22–36 kg arba maždaug 6–12 metų				

³⁾ Leidžiama įrengti universalią vaiko kėdutę trečioje sėdynių eilėje, jei antros eilės sėdynės išimtos, o saugos diržai yra pakankamo ilgio vaiko kėdutės tipui. Taip pat modeliuose su vairu kairėje pusėje ir 2 ištininė sėdynės antroje eilėje leidžiama įrengti universalią vaiko tvirtinimo sistemą trečioje sėdynių eilėje, bet tik dešinėje pusėje išorėje dėl padidėjusio tarpo priekyje.

- U = Tinka universalios kategorijos tvirtinimo sistemai naudoti šioje svorio ir amžiaus klasėje kartu su trijų taškų saugos diržu.
- ⊕ = Sėdynė galima su ISOFIX tvirtinimo priedais. Įrengiant ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemą, būtina naudoti tik naudojimui jūsus automobilyje patvirtintas vaiko tvirtinimo sistemas.
- X = Sėdynės padėtis netinkama šios svorio ir amžiaus klasės vaikams.

„Tour“ – galinės sėdynės

Svorio ir amžiaus klasė	Antros eilės ištisinė sėdynė		Trečios eilės ištisinė sėdynė ³⁾	
	Išorinė	Centrinė	Išorinė	Centrinė
0 grupė: iki 10 kg arba maždaug 10 mėnesių	U	U, ⊕	X	X
0+ grupė: iki 13 kg arba maždaug 2 metų				
I grupė: 9–18 kg arba maždaug 8 mėnesiai – 4 metai	U	U, ⊕	X	X
II grupė: 15–25 kg arba maždaug 3–7 metų	U	U	X	X
III grupė: 22–36 kg arba maždaug 6–12 metų				

³⁾ Leidžiama įrengti universalią vaiko kėdutę trečioje sėdynių eilėje, jei antros eilės sėdynės išimtos, o saugos diržai yra pakankamo ilgio vaiko kėdutės tipui. Taip pat modeliuose su vairu kairėje pusėje ir 2 ištisinėmis sėdynėmis antroje eilėje leidžiama įrengti universalią vaiko tvirtinimo sistemą trečioje sėdynių eilėje, bet tik dešinėje pusėje išorėje dėl padidėjusio tarpo prekyje.

- U = Tinka universalios kategorijos tvirtinimo sistemai naudoti šioje svorio ir amžiaus klasėje kartu su trijų taškų saugos diržu.
- ⊕ = Sėdynė galima su ISOFIX tvirtinimo priedais. Įrengiant ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemą, būtina naudoti tik naudojimui jūsus automobilyje patvirtintas vaiko tvirtinimo sistemas.
- X = Sėdynės padėtis netinkama šios svorio ir amžiaus klasės vaikams.

Isofix vaiko tvirtinimo sistemos

Prie montavimo rėmų ISOFIX pritvirtinkite patvirtintas ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemas.

Kai kėdutei montuoti naudojami ISOFIX montavimo rėmai, galima naudoti universalias patvirtintas ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemas.

ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemoms leidžiamos įrengimo automobilyje vietos lentelėse pažymėtos **+**.

Daiktų laikymo vietos

Daiktų laikymo skyriai	54
Krovinių skyrius	55
Stogo bagažinės sistema	57
Informacija apie krovinių krovimą	57

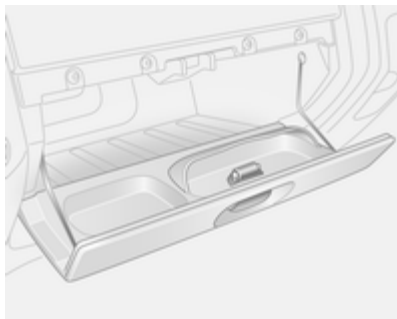
Daiktų laikymo skyriai

Laikymo skyrius prietaisų skydelyje

Prietaisų skydelyje rasite laikymo skyrius, kišenes ir dėklus.

Monetų laikiklis ir telefono laikiklis įrengti prietaisų skydelio viršuje.

Daiktadėžė

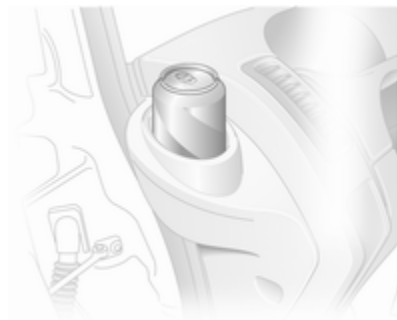


Daiktadėžėje yra rašiklio laikiklis.

Važiuojant daiktadėžė turi būti uždaryta.

Daiktadėžės vėsinimas ⇨ 87.

Puodelių laikikliai



Puodelių laikikliai įtaisyti abiejuose prietaisų skydo galuose.

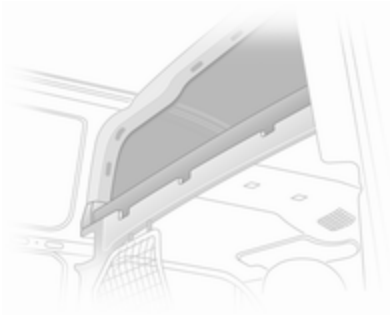
Norėdami naudoti puodelių laikiklius, išimkite peleninę.

Priekinis laikymo skyrelis

Kabinos pertvaroje yra dvi pakabos drabužiams.

Priekinių durelių kišenės yra su butelių laikikliais

Laikymo skyrius virš kabinos

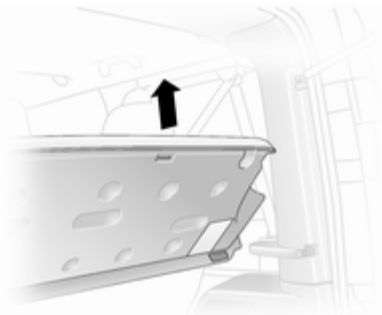


Bendras svoris šiame skyriuje neturi viršyti 30 kg.

Krovinių skyrius Bagažinės skyriaus dangtis

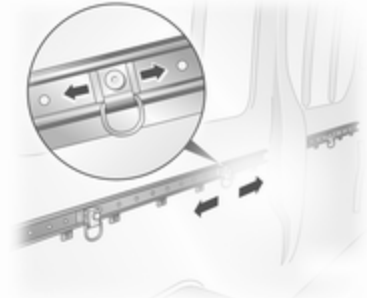
Ant gaubto nedėkite jokių daiktų.

Nuėmimas



Pakelkite dangtį ir ištraukite jį iš šoninių kreipiamųjų.

Krovinių tvirtinimo skersiniai ir kabliukai



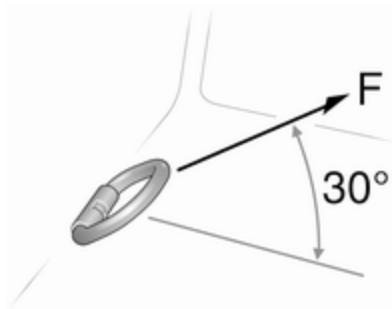
Krovinio tvirtinimo skersiniai įrengti krovinių skyriuje ir skirti tam, kad jūs galėtumėte naudotis reguliuojamais tvirtinimo taškais krovinio tvirtinimui.

- Atlaisvinkite tvirtinimo taško centrinį kaištį, ištraukdami jį prieš spyruoklės įtempimą,
- nustumkite tvirtinimo tašką į reikiamą padėtį tiesiai virš tinkamos fiksavimo angos,

- atleiskite tvirtinimo taško centrinių kaištį ir įsitikinkite, kad kaištis tinkamoje padėtyje, o tvirtinimo taškas patikimai užfiksuotas,
- krovinyje gali būti pritvirtintas naudojant tvirtinimo diržus, pritvirtintus prie tvirtinimo taško.

Didžiausia kiekvieno tvirtinimo taško apkrova yra 75 kg. Norėdami išvengti galimo didžiausios reikšmės viršijimo, venkite naudoti tvirtinimo diržus su reketo mechanizmu.

Ašelės grindyse



Ašelės yra skirtos daiktams tvirtinti, kad šie neslidintų, pvz., naudojant tvirtinimo diržus arba krovinių tinklėlių grindyse.

Didžiausia tvirtinimo ašelėms taikoma jėga neturi viršyti 5000 N 30° kampu.

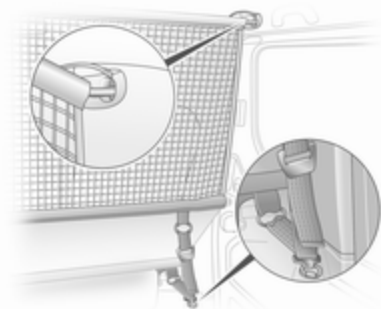
Apsauginis tinklėlis

Apsauginis tinklėlis gali būti pritvirtintas už priekinių ar galinių sėdynių.

Keleivių negalima vežti už apsauginio tinklėlio.

Įrengimas (priekinė arba galinė padėtis)

Pakelkite gaubtelius, kad pasiektumėte tvirtinimo angas, tada įstatykite krovinių skyriaus tinklo strypą į angas ir pritvirtinkite. Diržus pritvirtinkite prie tvirtinimo ašelių už priekinių sėdynių arba prie žiedų galinės sėdynės rėme, tada įtempkite diržus.



Nuėmimas

Pakelkite diržo ilgio reguliatorių aukštyrą ir atkabinkite diržą.

Įspėjamasis trikampis ženklas

Įspėjamasis trikampis ženklas gali būti patalpintas po priekinėmis sėdynėmis.

Pirmosios pagalbos komplektas

Pirmosios pagalbos komplektas gali būti patalpintas po priekinėmis sėdynėmis.

Stogo bagažinės sistema

Stogo bagažinė

Saugos sumetimais ir norint apsaugoti stogą, rekomenduojama naudoti patvirtintą automobilio stogo bagažinės sistemą.

Pastaba

Priekiniai virš kabinos įtaisyti stogo bagažinės tvirtinimo taškai skirti tik visos stogo bagažinės sistemos įrengimui ir negali būti naudojami stogo laikiklių tvirtinimui.

Laikykitės gamintojo pateikiamų montavimo instrukcijų, kai nenaudojate, stogo bagažinę nuimkite.

Daugiau informacijos ⇨ 57.

Informacija apie krovinių krovimą

- Sunkius objektus krovinių skyriuje dėkite kaip galima toliau. Jei daiktai bus kraunami į krūvą, sunkesnius daiktus reikia dėti apačioje.
- Daiktus pritvirtinkite diržais prie ašelių grindyse.
- Daiktus bagažinėje pritvirtinkite, kad jie neslidinėtų.
- Jokių daiktų nedėkite ant krovinių skyriaus dangčio ar prietaisų skydelio.
- Krovinyms neturi trukdyti valdyti pedalus, stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį ar trukdyti vairuotojo judėjimo laisvę. Draudžiama salone padėti nepritvirtintus daiktus.
- Draudžiama važiuoti su atidaryta bagažine. Be to, numerio plokštelė išskiriama ir apšviečiama tinkamai, jei durys uždarytos.
- Naudingoji apkrova yra skirtumas tarp leistino automobilio svorio (žr. identifikacijos lentelę ⇨ 146) ir EC

paruošto kelionei automobilio svorio.

Norėdami apskaičiuoti EC paruošto kelionei automobilio svorį, šio vadovo pradžioje esančioje svorių lentelėje įveskite savo automobilio duomenis.

Kelionei paruošto automobilio svoris apima vairuotojo svorį (68 kg), bagažą (7 kg) ir visus skysčius (bakas užpildytas 90 %).

Papildoma įranga ir priedai padidina kelionei paruošto automobilio svorį.

- Važiuojant su krovinio ant stogo, padidėja automobilio jautrumas kryžminiems vėjams ir turi neigiamą poveikį automobilio valdymui dėl aukštesnio svorio centro. Krovinį paskirstykite tolygiai ir saugiai pritvirtinkite jį laikančiais diržais. Padangas pripūskite ir sureguliuokite automobilio greitį pagal apkrovimo sąlygas. Reguliariai patikrinkite ir pakartotinai užfiksuokite diržus.

Leistina stogo apkrova (įskaitant stogo bagažinės svorį) yra 280 kg

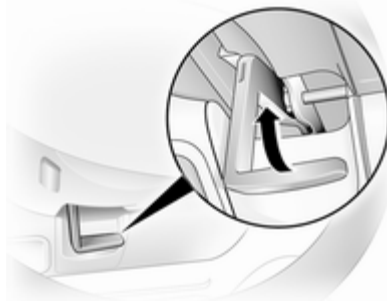
variantams su standartiniu stogu ir 210 kg variantams su aukštu stogu (išskyrus perdirbimą į platforminę kabiną). Stogo apkrova yra bendras stogo bagažinės ir krovinio svoris.

Leistina stogo apkrova patvirtinto ilgio stogo bagažinės sistemai yra 210 kg variantams su standartiniu stogu ir 140 kg variantams su aukštu stogu (išskyrus perdirbimą į platforminę kabiną). Stogo apkrova yra bendras stogo bagažinės ir krovinio svoris.

Prietaisai ir valdymo įtaisai

Valdymo įtaisai	59
Išpėjamosios lemputės, matavimo prietaisai ir indikatoriai	64
Informacijos ekranas	73
Transporto priemonės pranešimai	74
Kelionės kompiuteris	75
Tachografas	77

Valdymo įtaisai Vairo reguliavimas



Atlaisvinkite svirtį, sureguliuokite vairą, užfiksuokite svirtį ir patikrinkite, ar ji gerai užfiksuota.

Draudžiama reguliuoti vairą, kol automobilis nebus sustabdytas ir nebus atleistas vairo užraktas.

Valdymo mygtukai ant vairo



Informacijos ir pramogų sistemą ir greičio ribotuvą galima valdyti ant vairo esančiais valdikliais.

Pastovaus greičio palaikymo sistema ir greičio ribotuvas ➔ 100.

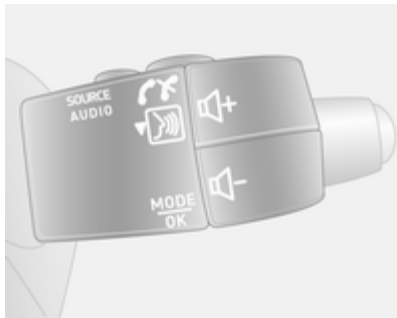
Garso signalas



Spauskite .

Garsinis signalas veikia nepriklausomai nuo užvedimo rakto padėties.

Vairo kolonėlės valdikliai

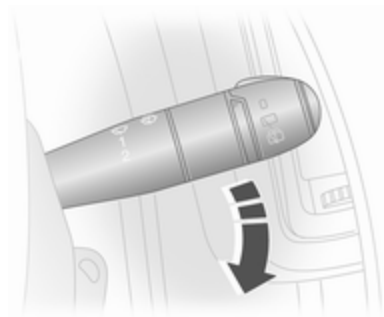


Informacijos ir pramogų sistema gali būti valdoma vairo kolonėlėje esančiais valdikliais.

Daugiau informacijos rasite informacijos ir pramogų sistemos naudojimo instrukcijoje.

Priekinio stiklo valytuvas/ ploviklis

Priekinio stiklo valytuvas

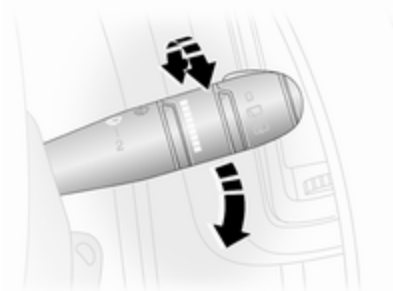


-  = nustatytas valymo intervalas
- 1** = lėtai
- 2** = greitai

Draudžiama naudoti, jei priekinis stiklas yra apledėjęs.

Automobilių plovykloje išjunkite.

Automatinis valymas su lietaus jutikliu



 = automatinis valymas su lietaus jutikliu

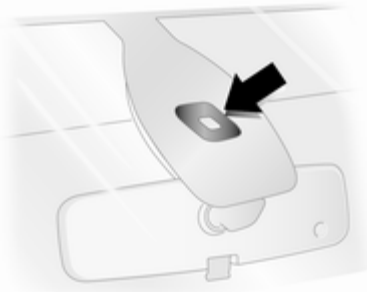
Lietaus jutiklis nustato vandens kiekį ant stiklo ir automatiškai reguliuoja stiklo valytuvus.

Užvedant variklį automatinį valymą reikia pasirinkti iš naujo.

Reguliuojamas lietaus jutiklio jautrumas

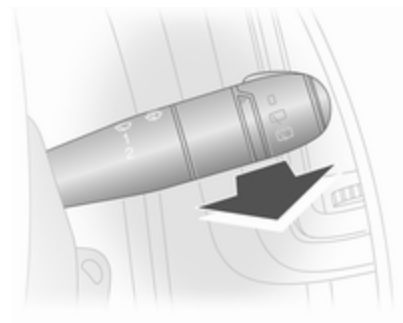
Sukdami reguliavimo ratuką, nustatykite jautrumą:

mažas jautrumas = pasukite reguliavimo ratuką žemyn
didelis jautrumas = pasukite reguliavimo ratuką aukštyn



Saugokite sensorių nuo dulkių, purvo ir ledo.

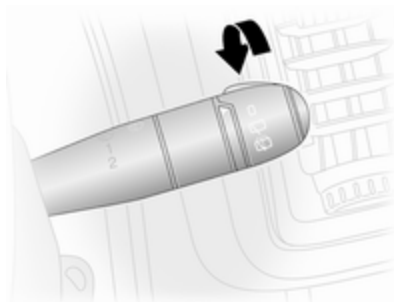
Priekinio stiklo ploviklis



Patraukite svirtį. Plovimo skystis bus purškiamas ant priekinio stiklo.

trumpas patraukimas = valytuvus nuvalys vieną kartą
ilgas patraukimas = valytuvus nuvalys keliais brūkštelėjimais

Galinio lango valytuvas/ plovimo sistema



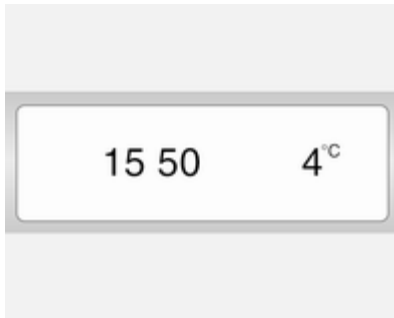
Pasukite:

0 = išjungta

 = valytuvo veikimas

 = plovimo skystis purškiamas ant galinio lango

Išorės temperatūra



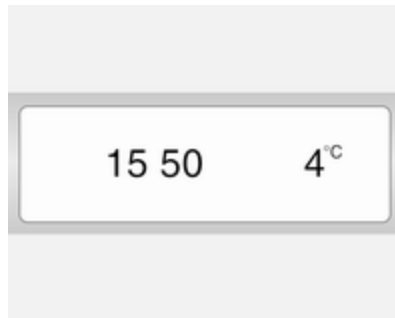
Temperatūros nukritimas rodomas automatiškai, o pakilimas su laiko uždelsimu.

Lauko temperatūrai sumažėjus iki 3 °C, informacijos ekrane mirksės °C kaip įspėjimas apie apledėjusį kelią. Šis indikatorius ekrane mirksės, kol temperatūra pakils virš 3 °C.

Perspėjimas

Kelio paviršius gali būti jau apledėjęs, net jei monitoriaus ekrane bus rodomi keli laipsniai virš 0 °C.

Laikrodis



Priklausomai nuo automobilio valandas ir minutes galima nustatyti spaudžiant išilgai ekrano esančius mygtukus arba naudojant informacinės ir pramoginės sistemos valdiklius.

Rozetės



12 V maitinimo lizdai įtaisyti prietaisų skyde ir automobilio gale.



Prijungus elektros priedus, kai variklis išjungtas, gali išsikrauti akumuliatorius. Draudžiama viršyti didžiausią leistiną 120 W galią. Draudžiama prijungti bet kokius nuolatinę srovę teikiančius priedus, pvz., elektrinius įkrovimo prietaisus ar akumuliatorius.

Prijungti elektros priedai turi atitikti elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus, pateiktus DIN VDE 40 839.

Draudžiama prijungti bet kokius nuolatinę srovę teikiančius priedus, pvz., elektrinius įkrovimo prietaisus ar akumuliatorius.

Įspėjimas

Draudžiama sugadinti šiuos lizdus naudojant netinkamus kištukus.

Žiebtuvėlis

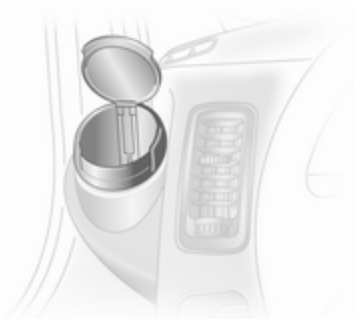


Žiebtuvėlis įtaisytas prietaisų skyde. Įspauskite žiebtuvėlį. Įkaitus elementui, jis išsijungs automatiškai. Ištraukite žiebtuvėlį.

Peleninės

Įspėjimas

Naudokite tik pelenams, o ne degioms šiukšlėms.

Nešiojama peleninė

Peleninės dėžutė mobiliam naudojimui automobilyje. Norėdami naudotis, atidarykite dangtelį.

Įspėjamosios lemputės, matavimo prietaisai ir indikatoriai**Spidometras**

Rodo automobilio greitį.

Su greičio reguliatoriumi galima apriboti didžiausią greitį. Kaip matomas įspėjimas prietaisų skyde yra priklijuotas lipdukas.

Perspėjamasis žirzeklis skambės 10 sekundžių, jei automobilio greitis trumpam viršys nustatytą ribą.

Pastaba

Tam tikromis sąlygomis (pvz, stačioje nuokalnėje) automobilio greitis gali viršyti nustatytą ribą.

Odometras

Rodomas įrašytas atstumas.

Kelionės odometras

Kelionės odometras yra po odometru ir rodo nuo paskutinio atstatymo nuvažiuotą atstumą.

Norėdami atstatyti, ekrane rodant kelionės odometrą ir esant įjungtam degimui, kelioms minutėms

nuspauskite mygtuką valytuvų svirties gale. Ekranas mirksės ir bus nustatyti nuliniai rodmenys.

Tachometras



Parodo variklio greitį.

Su kiekviena pavara variklį leiskite kaip įmanoma mažesniu greičiu.

Įspėjimas

Jei rodyklė yra raudonoje įspėjamojoje zonoje, viršytas didžiausias leistinas variklio greitis. Varikliui iškyla pavojus.

Degalų lygio rodiklis



Rodomas degalų lygis bake.

Šviečiančios juostos nurodo degalų lygį.

Prietaisų skydelyje kontrolinis indikatorius  užsidega, jei degalų lygis bake yra per žemas. Nedelsdami įpilkite degalų ⇨ 106.

Niekada nevažiuokite su tuščiu baku.

Dėl bake likusio kuro, užpildymo kiekis gali būti mažesnis nei nurodyta kuro talpa.

Variklio alyvos lygio kontrolė

Alyvos lygio kontrolės rodmenys teisingi, kai automobilis pastatytas lygioje vietoje, o variklis yra šaltas.

Jei pasiekiamas žemiausias variklio alyvos lygis, įjungus degimą, vairuotojo informacijos centre 30 sekundžių rodomas **OIL**. Patikrinkite į pilkite variklio alyvos ⇨ 112.

Jei variklio alyvos lygis tinkamas, užvedus variklį, vairuotojo informacijos centre trumpam atsiras **OIL LEVEL CORRECT (ALYVOS LYGIS TINKAMAS)**.

Jei variklio alyva viršija mažiausią lygį, paspauskite ant valytuvų svirties galo esantį kelionės kompiuterio mygtuką per 30 sekundžių po degimo įjungimo. Siekiant nurodyti alyvos lygį, **OIL LEVEL (alyvos lygis)** vairuotojo informacijos centre bus rodoma kartu su kvadratais. Sumažėjus variklio alyvos lygiui, kvadratai ekrane pakeičiami brūkšneliais:

- □ □ □ □ □ = Didžiausias lygis
 □ □ □ _ _ = Vidutinis lygis
 _
 _ _ _ _ _ = Mažiausias lygis.
 _

Norėdami uždaryti alyvos lygio kontrolės ekraną, paspauskite kelionės kompiuterio mygtuką.

Kelionės kompiuteris ⇨ 75.

Techninės priežiūros ekranas

Degimui esant įjungtam vairuotojo informacijos centre trumpam parodomas iki kitos techninės apžiūros likęs atstumas. Remiantis važiavimo sąlygomis, nurodytas techninės priežiūros intervalas gali keistis.

Kai iki kitos techninės priežiūros likęs atstumas yra mažesnis nei 3000 km arba liko du mėnesiai, vairuotojo informacijos centre atsiranda **SERVICE IN (TECHNINIS APTARNAVIMAS PO)**.

Kai atstumas pasiekia 0 km arba ateina laikas techninei apžiūrai, prietaisų skydelyje ir vairuotojo informacijos centre atitinkamai užsidega indikatorius  ir , o vairuotojo informacijos centre parodomas atitinkamas **SERVICE DUE (NUMATYTAS TECHNINIS APTARNAVIMAS)** pranešimas.

Automobiliui reikalinga patikra. Kreipkitės į dirbtuves.

Techninės priežiūros ekrano nustatymas iš naujo

Kelionės kompiuteryje pasirinkite atstumą iki techninės priežiūros intervalo indikatorius.

Nuspauskite ir laikykite kelionės kompiuterio mygtuką valytuvo svirties gale, kol atstumas iki techninės priežiūros bus rodomas nuolat.

Kelionės kompiuteris ⇨ 75.

Pavarų dėžės ekranas



Režimas arba pasirinkta pusiau automatinės pavarų dėžės pava bus rodoma vairuotojo informacijos centre.

- R** = Atbulinės eigos pava
- N** = Neutrali
- A** = Automatinis režimas
- kg** = Režimas „Pakrauta“
-  = Režimas „Žiema“
-  = Įjunkite kojinį stabdį
-  = Pavarų dėžės elektronika

Automatizuota mechaninė pavarų dėžė ⇨ 93.

Kontroliniai indikatoriai

Aprašyti kontroliniai indikatoriai yra ne visuose automobiliuose.

Aprašymas taikomas visoms prietaisų versijoms. Kai įjungiamas degimas, dauguma valdymo indikatorių trumpam užsideda, tokiu būdu atliekamas funkcijų patikrinimas.

Kontrolinio indikatoriaus spalvų reikšmės:

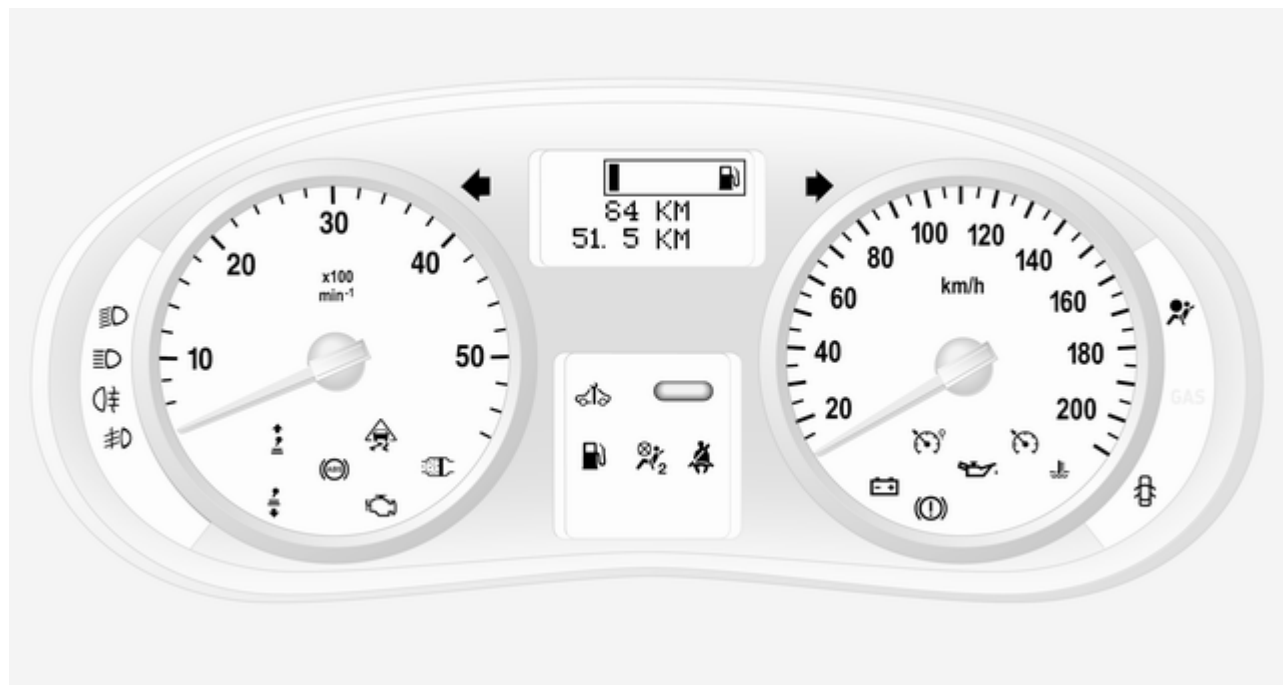
raudona = pavojus, svarbus priminimas

geltona = įspėjimas, informacija, gedimas

žalia = įjungimo patvirtinimas

mėlyna = įjungimo patvirtinimas

Kontroliniai indikatoriai prietaisų skydelyje



Posūkio signalai

↔ šviečia žaliai.

Blykčios, jei įjungtas posūkio signalas arba avariniai žibintai.

Greitas blykčiojimas: gedimas posūkio signalo lemputėje ar susijusiame saugiklyje.

Garsinis įspėjimas gali būti girdimas, kai įjungti posūkio signalai. Kai velkate priekabą, pasikeis garsinio įspėjimo tonas.

Lemputės keitimas ⇨ 119.

Saugikliai ⇨ 123.

Posūkio signalai ⇨ 80.

Priminimas apie saugos diržus

⚠ šviečia raudonai.

Gali užsidegti arba mirksėti, kol neprisisegamas saugos diržas.

Oro pagalvės sistema ir diržo įtempikliai

⚠ šviečia geltonai.

Kai įjungtas degimas, trumpam užsidegs kontrolinis indikatorius. Jei jis nešviečia arba šviečia važiuojant, aptiktas gedimas saugos diržo įtempiklyje ar oro pagalvės sistemoje. Oro pagalvės ir saugos diržų įtempikliai gali nesuveikti avarijos atveju.

Diržo įtempiklio ar oro pagalvių dislokavimas nurodomas nepertraukiamu ⚠ švietimu.

⚠ Perspėjimas

Sutrikimo priežastį reikia nedelsiant pašalinti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Saugos diržų įtempikliai, oro pagalvių sistema ⇨ 39, ⇨ 43.

Saugos oro pagalvės išjungimas

⚠ šviečia geltonai, kai įjungtas degimas, ir lieka šviesti, kai išjungiamas priekinio keleivio oro pagalvė.

Jei kontrolinis indikatorius ⚠ šviečia kartu su ⚠ arba ⚠, kreipkitės į dirbtuves.

⚠ Pavojinga

Vaiko tvirtinimo sistemą naudojant su kartu su suaktyvinta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus vaikui.

Su išjungta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus suaugusiajam.

Oro pagalvių sistema ⇨ 43, diržo įtempikliai ⇨ 39, oro pagalvių išjungimas ⇨ 46.

Įkrovimo sistema

⚡ šviečia raudonai.

Šviečia, kai įjungtas degimas ir trumpam užgęsta užvedus variklį.

Šviečia veikiant varikliui

Sustokite, išjunkite variklį.
Akumuliatorius nėra įkraunamas.
Variklio aušinimas gali būti pertrauktas. Maitinimas stabdžių stiprintuvui gali būti nutrauktas.
Kreipkitės į dirbtuves.

Gedimo indikatorius lemputė

 šviečia arba blykčioja geltonai.

Šviečia, kai įjungtas degimas ir trumpam užgesa užvedus variklį.

Šviečia veikiant varikliui

Gedimas išmetamųjų dujų kontrolės sistemoje. Gali būti viršytos leistinos išmetimo ribos. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Blykčioja veikiant varikliui

Gedimas, kuris gali sugadinti katalizatorių. Mažinkite greitį, kol nustos blykčioti. Tuojau pat kreipkitės į dirbtuves.

Skubios tech. apžiūros indikatorius

 šviečia geltonai.

Šviečia, kai įjungtas degimas ir trumpam užgesa užvedus variklį.

Gali užsidedti kartu su kitu kontroliniu indikatoriumi ar pranešimu vairuotojo informacijos centre. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Sustabdykite variklį

 šviečia raudonai.

Šviečia raudonai kartu su , ,  arba ; nedelsdami sustabdykite variklį ir kreipkitės į dirbtuves.

Stabdžių sistema

 šviečia raudonai.

Šviečia, atleidus stovėjimo stabdį, jei skysčio lygis stabdžių sistemoje yra per mažas ⇨ 116.

Paspėjimas

Sustokite. Netęskite kelionės.
Kreipkitės į serviso centrą.

Šviečia, kai įjungtas degimas ir užtrauktas rankinis stabdys ⇨ 98.

Jei vairuotojo informacijos ekrane pasirodo **BRAKING FAULT (STABDŽIŲ GEDIMAS)** pranešimas, reiškia, kad stabdžių sistemoje yra gedimas. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Stabdžių sistema ⇨ 97.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

 šviečia geltonai.

Trumpam užsidega įjungus degimą. Sistema parengta darbui, kai užgesa .

Jei kontrolinis indikatorius  neužgesa po kelių sekundžių arba šviečia važiuojant, ABS sistemoje yra gedimas. Prietaisų skydelyje taip pat

gali užsidegti kontrolinis indikatorius  kartu su pranešimais **CHECK ABS (PATIKRINKITE ABS)** ir **CHECK ESP (PATIKRINKITE ESP)** vairuotojo informacijos centre. Stabdžių sistema išlieka veiksminga be ABS reguliavimo.

Jei šviečia kontroliniai indikatoriai , ,  ir **STOP**, ABS ir ESP sistemos yra išjungtos, o vairuotojo informacijos centre rodomas pranešimas **BRKING FAULT (STABDŽIŲ GEDIMAS)**. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Stabdžių antiblokavimo sistema  97.

Aukštesnės pavaros perjungimas

Šviečia  arba .

Šviečia, kai rekomenduojama perjungti aukštesnę pavarą dėl ekonomiškumo.

Elektroninė stabilumo sistema

 šviečia arba blykčioja geltonai. Įjungus degimą, įsižiebs kelioms sekundėms.

Blykčioja važiuojant

Sistema įjungta. Variklio trauka gali sumažėti, o automobilis bus stabdomas automatiškai iki nedidelio laipsnio.

Šviečia važiuojant

Sistema išjungta. Taip pat vairuotojo informacijos centre atsiras pranešimas **ESP OFF (ESP IŠJUNGTA)**.

ESP[®]Plus  99.

Variklio aušinamojo skysčio temperatūra

 šviečia raudonai.

Šviečia veikiant varikliui

Sustokite, išjunkite variklį.

Įspėjimas

Aušinamojo skysčio temperatūra per aukšta.

Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį  115.

Jei aušinamojo skysčio yra pakankamai, kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Pašildymas

 šviečia geltonai.

Pašildymas suaktyvintas. Įjungiamas, kai aplinkos temperatūra yra žema.

Dyzelio dalelių filtras

 šviečia geltonai.

Šviečia, kai reikia išvalyti dyzelio dalelių filtrą  90.

Variklio tepalo slėgis

 šviečia raudonai.

Šviečia, kai įjungtas degimas ir trumpam užgesa užvedus variklį.

Šviečia veikiant varikliui

Įspėjimas

Variklio sutepimas gali būti pertrauktas. Dėl to gali būti sugadintas variklis ir/ar užsiblokuoti varantieji ratai.

1. Nuspauskite sankabos pedalą.
2. Pasirinkite neutralią pavarą, pavarų perjungimo svirtį nustatydami į **N**.
3. Netrukdydami kitiems automobiliams kaip įmanoma greičiau pasitraukite nuo kelio.
4. Išjunkite degimą.

⚠ Perspėjimas

Kai variklis išjungtas vairavimas ir stabdymas reikalauja daugiau jėgos.

Kol automobilis nesustabdytas, neišimkite raktų, nes netikėtai gali įsijungti vairo užraktas.

Prieš kreipdamiesi į tech. priežiūros dirbtuves, patikrinkite alyvos lygį ⇨ 112.

Mažai degalų

🔴 šviečia geltonai.

Šviečia, kai per mažas degalų lygis bake.

Katalizatorius ⇨ 91.

Kuro išleidimas iš dyzelio kuro sistemos ⇨ 118.

Išorinės šviesos

🟢 šviečia žaliai.

Šviečia, kai įjungtas išorės apšvietimas ⇨ 78.

Tolimosios šviesos

🟡 šviečia mėlynai.

Šviečia esant įjungtoms tolimosioms šviesoms ir blykčiojant priekiniams žibintams ⇨ 79.

Rūko žibintai

🟢 šviečia žaliai.

Šviečia, kai įjungti priekiniai rūko žibintai ⇨ 80.

Galinis rūko žibintas

🟡 šviečia geltonai.

Šviečia, kai įjungtas galinis rūko žibintas ⇨ 81.

Pastovaus greičio palaikymo sistema

🟢, 🟡 šviečia žaliai.

🟢 šviečia žaliai, išsaugojus tam tikrą greitį.

🟡 šviečia žaliai, kai įjungta sistema.

Greičio ribotuvas

☞ šviečia oranžine spalva.

☞ šviečia oranžine spalva, kai sistema įjungta.

Pastovaus greičio palaikymo sistema, greičio ribotuvas ☞ 100.

Atidarytos durys

☞ šviečia raudonai.

Gali užsidegti, kai durys ne visiškai uždarytos.

Informacijos ekranas

Vairuotojo informacijos centras

Vairuotojo informacijos centras įtaisytas prietaisų skydelyje tarp spidometro ir tachometro.

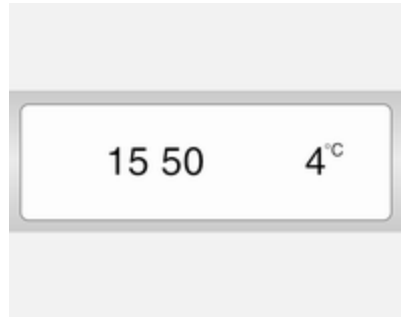


- Odometras ☞ 64
- Degalų matuoklis ☞ 65
- Variklio alyvos lygio kontrolė ☞ 65
- Techninės priežiūros ekranas ☞ 66
- Pavarų dėžės ekranas ☞ 66

- Transporto priemonės pranešimai ☞ 74
- Kelionės kompiuteris ☞ 75

Trigubas informacijos ekranas

Rodomas laikas, lauko temperatūra ir informacijos ir pramogų sistemos informacija.



- Išorės temperatūra ☞ 62
- Laikrodis ☞ 62

Transporto priemonės pranešimai

Vairuotojo informacijos ekrane pranešimai rodomi kartu su prietaisų skydelyje užsidegančiais  ir  STOP kontroliniais indikatoriais.

Informaciniai pranešimai

Informaciniai pranešimai

BATTERY MODE (akumuliatoriaus režimas): **ECONOMY** (ekonomiškas)

ESP OFF (ESP išjungta)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED (automatiniai žibintai išjungti)

OIL LEVEL CORRECT (alyvos lygis tinkamas)

Gedimų pranešimai

Rodomas kartu su kontroliniu indikatoriumi . Važiukite atsargiai ir kreipkitės į dirbtuves.

Norėdami pašalinti gedimo pranešimą, paspauskite mygtuką valytuvų svirties gale. Po kelių sekundžių pranešimas išnyks automatiškai, o  liks šviesti. Po to gedimą išsaugos vidinio kompiuterio sistema.

Gedimų pranešimai

CHECK ESP (patikrinkite ESP)

CHECK FUEL FILTER (patikrinkite degalų filtrą)

CHECK GEARBOX (patikrinkite pavarų dėžę)

CHECK AUTO LIGHTS (patikrinkite automatinius žibintus)

Įspėjamieji pranešimai

Pasirodo kartu su kontroliniu indikatoriumi  STOP. Nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės į dirbtuves.

Įspėjamieji pranešimai

INJECTION FAULT (įpurškimo gedimas)

ENGINE OVERHEATING (perkaito variklis)

GEARBOX OVERHEATING (perkaito pavarų dėžė)

Įspėjamasis garsinis signalas

Užvedant variklį ar važiuojant

- Posūkio ir juostos keitimo signalų veikimo metu.
- Jei šviečia mažo degalų lygio bake kontrolinis indikatorius.
- Jei nėra prisegtas saugos diržas.

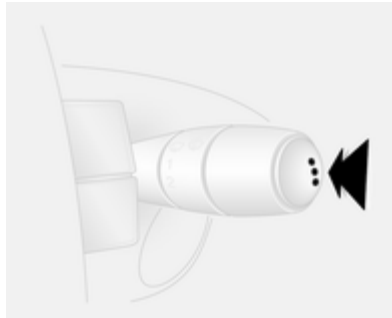
- Jei automobilyje įrengta pusiau automatinę pavarų dėžę ir yra per aukšta sankabos temperatūra.
- Jei automobilio greitis trumpam viršija nustatytą ribą.

Kai automobilis yra pastatytas ir atidarytos vairuotojo durys

- Kai įjungtos išorinės šviesos.
- Jei automobilyje įrengta pusiau automatinė pavarų dėžė ir neįjungtas rankinis stabdys, neperjungta neutrali pavara arba nenuspaustas stabdžių pedalas.

Kelionės kompiuteris

Kelionės kompiuteris pateikia informaciją apie važiavimo duomenis, kurie yra nuolat registruojami ir apskaičiuojami elektroniniu būdu.



Funkcijas galima pasirinkti pakartotinai spaudžiant mygtuką valytuvo svirties gale.

Paspauskite mygtuką, norėdami pasirinkti vieną iš funkcijų:

- Sunaudoti degalai
- Vidutinės sąnaudos
- Momentinės sąnaudos

- Range (Atstumas)
- Nuvažiuotas atstumas
- Vidutinis greitis
- Atstumas iki techninės priežiūros
- Išsaugotas pastovus greitis ir greičio ribotuvo reikšmė
- Vairuotojo informacijos centre rodomi gedimai ir informaciniai pranešimai

Sunaudoti degalai

Rodomas sunaudotų degalų kiekis po paskutinio atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo, bet kuriuo metu nuspaudus ir palaikius mygtuką.

Vidutinės sąnaudos

Reikšmė rodoma nuvažiavus 400 metrų atstumą.

Vidutinės sąnaudos rodomos atsižvelgiant į nuvažiuotą atstumą ir sunaudotus degalus po paskutinio atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Momentinės sąnaudos

Reikšmė rodoma pasiekus 30 km/h greitį.

Range (Atstumas)

Reikšmė rodoma nuvažius 400 metrų atstumą.

Atstumas apskaičiuojamas remiantis esamu degalų bako turiniu ir vidutinėmis sąnaudomis po paskutinio atstatymo.

Atstumas nebus rodomas, jei prietaisų skydelyje dega kontrolinis indikatorius  72.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Nuvažiutas atstumas

Rodomas nuvažiuotas atstumas po paskutinio atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Vidutinis greitis

Reikšmė rodoma nuvažius 400 metrų atstumą.

Vidutinis greitis rodomas po paskutinio atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Kelionės sustojimai su išjungtu degimu nėra įtraukiami į skaičiavimus.

Kelionės kompiuterio informacijos atstatymas

Norėdami atstatyti kelionės kompiuterį, pasirinkite vieną iš jo funkcijų ir paspauskite mygtuką valytuvų svirties gale.

Iš naujo bus nustatyta tokia kelionės kompiuterio informacija:

- Sunaudoti degalai
- Vidutinės sąnaudos
- Range (Atstumas)
- Nuvažiuotas atstumas
- Vidutinis greitis

Kelionės kompiuteris atstatomas automatiškai, kai viršijama didžiausia parametru reikšmė.

Elektros energijos tiekimo sutrikimas

Nutrūkus maitinimo tiekimui arba nusilpus akumuliatoriui, kelionės kompiuteryje saugomos reikšmės bus prarastos.

Tachografas



Tachografas valdomas pridedamoje instrukcijoje aprašytu būdu. Laikykitės su naudojimu susijusių nurodymų.

Apšvietimas

Išoriniai žibintai	78
Vidaus apšvietimas	81
Apšvietimo savybės	82

Išoriniai žibintai Žibintų jungiklis



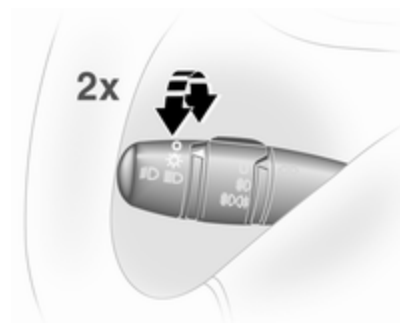
Posūkio žibintų jungiklis:

- 0** = „Off“ (išjungta).
- = Šoniniai žibintai
- = Priekiniai žibintai

Kontrolinis tolimųjų šviesų indikatorius ➔ 72.

Kontrolinis artimųjų šviesų indikatorius ➔ 72.

Automatinis žibintų valdymas



Veikiant varikliui priekiniai žibintai bus įjungti, kai išorės apšvietimo sąlygos yra prastos.

Norėdami įjungti:

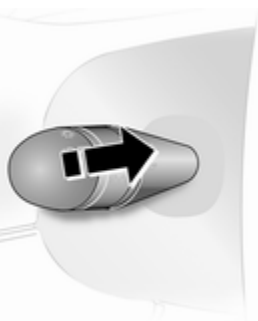
1. Įjunkite degimą.
2. Pasukite šviesų jungiklį į ir grąžinkite į **0**.
3. Pakartokite 2 žingsnį per maždaug 5 sekundes.
4. Kaip patvirtinimas pasigirs du garso signalai.

Pakartokite veiksmą, jei norite išjungti.

Saugumo sumetimais rekomenduojama, kad ši funkcija būtų įjungta.

Prasto apšvietimo sąlygomis, pvz., esant rūkui arba miglai, priekinius žibintus įjunkite rankiniu būdu.

Tolimosios šviesos



Norėdami pakeisti artimąsias šviesas į tolimąsias arba atvirkščiai, patraukite svirtį, kol pajusite spragtelėjimą.

Blykstelėjimas priekiniais žibintais

Norėdami įjungti priekinių žibintų blykstelėjimą, patraukite svirtį.

Priekinių žibintų diapazono reguliavimas

Rankinis priekinių žibintų diapazono reguliavimas



Pritaikykite priekinių žibintų diapazoną pagal pakrautą automobilį taip, kad jie neakintų priešais atvažiuojančių eismo dalyvių.

Pasukite atsikišusį ratuką į reikiamą padėtį:

0 = Jokios apkrovos

4 = Pakrauta iki didžiausio leistino svorio

Priekiniai žibintai važiuojant į užsienį

Asimetrinės priekinių žibintų šviesos pagerina matomumą kelkraštyje keleivio pusėje.

Tačiau važiuodami automobiliu šalyse, kuriose eismas yra priešingoje kelio pusėje, sureguliuokite priekinius žibintus taip, kad jie neakintų.

Priekinius žibintus reikia sureguliuoti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Dieniniai žibintai

Dieniniai žibintai pagerina automobilio matomumą dieną.

Kai įjungtas degimas, įsijungs priekiniai žibintai, o prietaisų apšvietimas bus prislopintas.

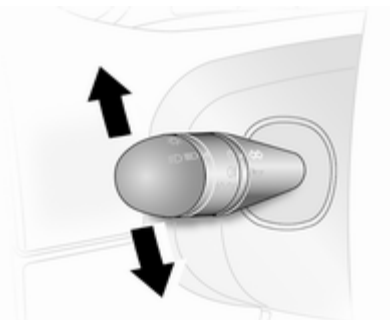
Išjungus degimą dieniniai žibintai taip pat išsijungs.

Avariniai žibintai



Valdomi ▲ mygtuku.

Posūkio ir persirikiavimo signalai



Svirtį į viršų = dešinysis posūkio signalas

Svirtį į apačią = kairysis posūkio signalas

Grąžinus vairą į pradinę padėtį, svirtis automatiškai taip pat grįžta į pradinę padėtį, o indikatorius išjungiamas. Taip nenukens atliekant nedidelį posūkį, pavyzdžiui, keičiant kelio juostą.

Kai keičiate eismo juostą, pastumkite svirtį iki pirmo sustojimo. Atleidus svirtis atšoks atgal.

Jeigu svirtis stumiama už pirmojo sustojimo, indikatorius veiks pastoviai. Pastumdami svirtį į pradinę padėtį, išjunkite indikatorių rankiniu būdu.

Priekiniai rūko žibintai



Vidinį jungiklį pasukite į **0** padėtį.

Priekiniai rūko žibintai veikia tik tuomet, kai įjungtas degimas ir priekiniai žibintai.

Galiniai rūko žibintai

Vidinį jungiklį pasukite į  padėtį.

Galinis rūko žibintas įsijungs kartu su priekiniais rūko žibintais ir veiks tol, kol bus įjungtas degimas ir priekiniai žibintai.

Atbulinės eigos žibintai

Atbulinės eigos žibintai įsijungia, įjungus degimą ir perjungus atbulinės eigos pavarą.

Aprasoję žibintų dangteliai

Žibintų dangteliai gali trumpam aprasoti iš vidaus, kai lauke drėgna ir šalta, lyja ar po automobilio plovimo. Drėgmė pasišalins savaime įjungus šviesas.

Vidaus apšvietimas



Valdoma pakreipiant lęšiuką.

Kai lęšiukas yra centrinėje padėtyje, lemputė veiks kaip plafono apšvietimas ir švies atidarius priekines duris. Uždarius priekines duris, plafono lemputė užges po maždaug 15 sekundžių.

Salono lemputė užges iškart po degimo įjungimo.

Krovinių skyriaus apšvietimas

Apšvietimas įjungiamas atidarius krovinių skyrių.



Valdoma pakreipiant lęšiuką.

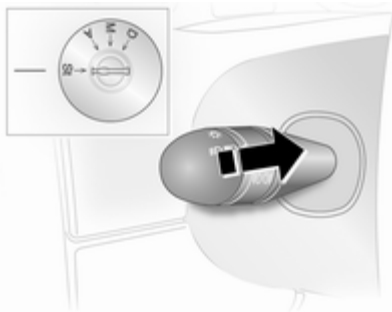


Valdoma lęšiuką pakreipiant į vieną iš 3 padėčių:

- Nuolat įjungta
- Valdoma pagal salono apšvietimo veikimą
- Nuolat išjungta

Apšvietimo savybės

Išlipimo apšvietimas



Priekiniai žibintai užsidegs maždaug 30 sekundžių po to, kai pastatomas automobilis ir įjungiama sistema.

Ijungimas

1. Išjunkite degimą.
2. Ištraukite degimo raktą.
3. Atidarykite vairuotojo duris.
4. Patraukite posūkio signalo svirtį link vairo.

Šį veiksmą galima kartoti iki keturių kartų daugiausiai per 2 minutes.

Apšvietimas išjungiama nedelsiant, įjungus degimą arba pasukus šviesų jungiklį.

Climate control (klimato kontrolė)

Klimato kontrolės sistema	83
Ventiliacinės angos	86
Priežiūra	87

Klimato kontrolės sistema

Šildymo ir vėdinimo sistema



Valdikliai skirti reguliuoti šiuos parametrus:

- Temperatūra
- Ventiliatoriaus greitis
- Oro paskirstymas

Šildomas galinis langas  ⇨ 31.

Temperatūra

raudona = šilta
mėlyna = šalta

Šildymas neveiks pilnu pajėgumu tol, kol variklis nepasieks įprastos darbinės temperatūros.

Ventiliatoriaus greitis

Sureguliuokite oro srautą įjungdami norimą feno greitį.

Oro paskirstymas

-  = į galvos zoną
-  = į galvos zoną ir kojas
-  = į kojas
-  = priekiniam stiklui, priekinių durų langams, kojoms
-  = priekiniam stiklui ir priekinių durų langams

Galimi ir tarpiniai nustatymai.

Šildymas ir aprasojimo šalinimas nuo langų

- Nustatykite temperatūros valdiklį iki aukščiausios temperatūros lygio.
- Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.

- Perjunkite oro paskirstymą į .
- Įjunkite galinio lango šildymą .
- Jei reikia, atidarykite šonines ventiliacijos angas ir nukreipkite jas į durų langus.
- Jei norite, kad tuo pačiu metu būtų šildomos ir kojos, oro srovės paskirstymą perjunkite į .

Oro kondicionavimo sistema



Be šildymo ir ventiliacijos sistemos, oro kondicionavimo sistema atlieka šias funkcijas:

AC = vėsinimą

 = oro recirkuliaciją

Vėsinimas (oro kondicionierius)

Valdomas **AC** mygtuku ir veikia tik tada, kai įjungtas variklis ir ventiliatorius.

Oro kondicionavimo sistema vėsina ir sausina orą, kai lauko temperatūra šiek tiek viršija užšalimo temperatūrą. Todėl gali susidaryti kondensatas ir lašėti iš po automobilio.

Jei vėsinimo ar sausinimo nereikia, išjunkite vėsinimo sistemą ir taupykite degalus.

Oro recirkuliacijos sistema

Valdoma  mygtuku.

Perspėjimas

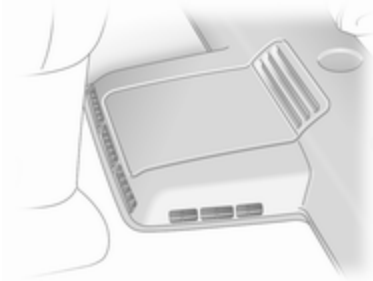
Oro recirkuliacijos režimu gaivaus oro kaita yra sumažinta. Veikiant be vėsinimo oro drėgmė padidėja, todėl langai gali aprasoti. Keleivių skyriaus oro kokybė pablogės, dėl ko keleiviai gali pasijusti mieguistai.

Maksimalus aušinimas

Trumpam atidarykite langus, kad greičiau išsisklaidytų karštas oras.

- Vėsinimas **AC** įjungtas.
- Oro recirkuliacijos sistema  įjungta.
- Perjunkite oro paskirstymą į .
- Nustatykite temperatūros valdymą iki žemiausios temperatūros lygio.
- Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.
- Atidarykite visas ventiliacines angas.

Šildymo sistema gale



Galinio keleivių skyriaus šildymo ventiliatoriaus padeda nukreipti oro srautą į keleivių skyrių gale per galines ventiliacines angas.

Pastaba

Taikymas konkrečiai versijai:

Šildymas nustos veikti, jei degalų lygis automobilyje nukris žemiau 11 litrų.



Oro srauto stiprumas nustatomas ventiliatoriumi. Oro temperatūra valdoma naudojantis temperatūros valdikliu prietaisų skyde.

Ventiliatorius turi 3 greičius:

0 = išjungta

3 = didelis greitis

Oro kondicionavimo sistema gale

Oro kondicionavimo sistema gale įjungiama kartu su oro kondicionavimo sistema keleivių skyriuje priekyje.

Oro kondicionavimo sistemos gale ventiliatoriaus jungiklis



Oro kondicionavimo sistemos gale ventiliatoriaus padeda nukreipti oro srautą į keleivių skyrių gale per galines ventiliacines angas.

Ventiliatorių įjunkite veikiant oro kondicionavimo sistemai, kad būtų paskirstomas vėsus ir nusausintas oras.

Oro srauto stiprumas nustatomas ventiliatoriumi.

Ventiliatorius turi 3 greičius:

0 = išjungta

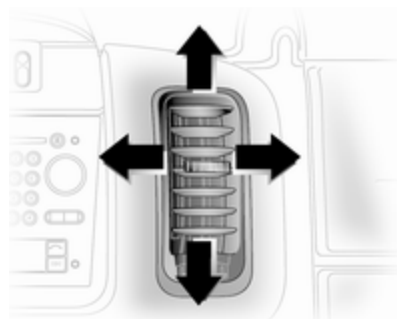
3 = didelis greitis

Ventiliacinės angos

Reguliuojamos ventiliacinės angos

Mažiausiai viena ventiliacinė anga turi būti atidaryta, kai įjungtas vėsinimas, kad dėl oro judėjimo stokos neapledėtų garintuvai.

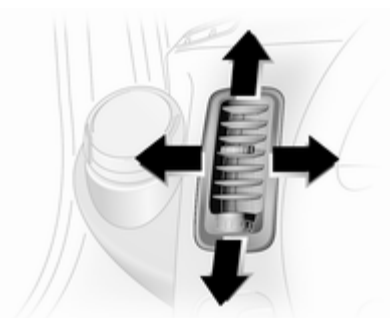
Centrinės ventiliacinės angos



Norėdami atidaryti arba uždaryti ventiliacinės angas, pasukite reguliavimo ratuką į kairę ar dešinę.

Nukreipkite oro srovę pakeldami ar pasukdami skersinius.

Šoninės ventiliacinės angos



Norėdami atidaryti arba uždaryti šonines ventiliacines angas, pasukite reguliavimo ratuką į kairę ar dešinę.

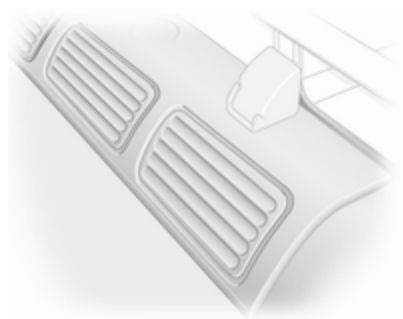
Nukreipkite oro srovę pakeldami ar pasukdami skersinius.

Priklausomai nuo temperatūros valdiklio padėties oras bus nukreipiamas į automobilį per šonines ventiliacines angas.

Fiksuotos ventiliacinės angos

Papildomos ventiliacinės angos įtaisytos po priekiniu langu ir durų langais bei grindyse.

Galinio keleivių skyriaus ventiliacinės angos



Optimaliam paskirstymui oro srautas nukreipiamas per centrinės ir dešinės pusės ventiliacines angas.

Daiktadėžės vėsinimas



Pastumkite valdiklį į viršų, kad leistumėte oro kondicionavimo sistemai vėsinti daiktadėžėje esantį turinį.

Priežiūra

Oro įsiurbimas

Oro įsiurbimo anga priekinio lango priekyje variklio skyriuje turi būti švari, kad galėtų įsiurbti orą. Pašalinkite lapus, nešvarumus ar sniegą.

Žiedadulkių filtras

Dulkių filtras valo dulkes, suodžius, žiedadulkes ir sporas, esančias iš lauko patenkančiame ore.

Reguliarus oro kondicionavimo sistemos veikimas

Siekiant užtikrinti nepertraukiamą ir efektyvų eksploatavimą, vėsinimas turi būti įjungiamas po kelias minutes per mėnesį, nepaisant metų laiko ir oro. Kai lauko temperatūra per žema, vėsinimas yra neįmanomas.

Techninė priežiūra

Optimaliam vėsinimui užtikrinti rekomenduojame klimato kontrolės sistemą tikrinti kasmet, praėjus trims metams po automobilio registracijos, įskaitant toliau nurodytus dalykus.

- Funkcionalumo ir slėgio testas
- Šildymo funkcionalumas
- Sistemos hermetiškumo tikrinimas
- Dirželių tikrinimas
- Kondensatoriaus ir garintuvo drenažo valymas
- Eksploatavimo patikrinimas

Važiavimas ir naudojimas

Vairavimo patarimai	88
Užvedimas ir važiavimas	88
Variklio išmetimo sistema	90
Mechaninė pavarų dėžė	92
Pusiau automatinė pavarų dėžė	93
Stabdžiai	97
Važiavimo kontrolės sistemos	98
Pastovaus greičio palaikymo sistema	100
Objektų aptikimo sistemos	104
Degalai	105
Vilkimas	108

Vairavimo patarimai Automobilio valdymas

Niekada nevažiuokite nuo kalno su išjungtu varikliu

Tada neveikia daug automobilio sistemų (pvz., stabdžiai su stiprintuvu, vairo stiprintuvas). Taip važiuodami keliate pavojų sau ir keleiviams.

Pedalai

Kad pedalų eigos niekas nekliudytų, šalia jų neturi būti kilimėlių.

Vairo stiprintuvas

Niekada nepalikite visiškai užblokuoto vairo, kai automobilis stovi, kadangi tai gali sugadinti vairo stiprintuvo siurbį.

Užvedimas ir važiavimas

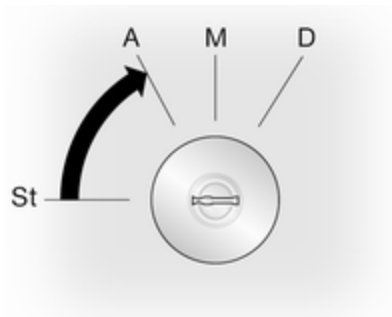
Naujo automobilio įvažinėjimas

Per pirmąsias keletą kelionių arba po stabdžių trinkelį uždėjimo be reikalo staigiai nestabdykite.

Pirmojo važiavimo metu gali atsirasti dūmų, nes iš išmetimo sistemos garuoja tepalas ir alyva. Po pirmojo važiavimo automobilį kuriam laikui palikite atviroje vietoje ir stenkitės neįkvėpti išmetamųjų dujų.

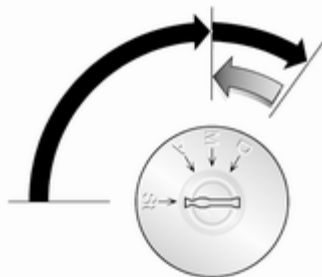
[važinėjimo laikotarpiu degalų ir variklio alyvos suvartojama daugiau nei įprastai.

Užvedimo spynelės padėtys



- St = Degimas išjungtas
- A = Vairo užraktas ir degimas išjungtas
- M = Degimas įjungtas, dyzelinis variklis: pašildymas
- D = Užvedimas

Variklio užvedimas



Mechaninė pavarų dėžė: išminkite sankabą.

Pusiau automatinė pavarų dėžė: įjunkite stabdį; pavarų dėžė automatiškai persijungs į **N**.

Nespauskite greičio pedalo.

Dyzeliniai varikliai: norėdami pašildyti, pasukite raktą į **M** padėtį, kol vairuotojo informacijos centre užges kontrolinis indikatorius .

Pasukite raktą į **D** padėtį ir atleiskite.

Pakilus variklio temperatūrai, padidėjęs variklio greitis automatiškai grįš prie įprastos tuščiosios eigos greičio.

Bandymai užvesti negali trukti ilgiau nei 15 sekundžių. Jei variklis nepasileidžia, prieš kartodami procedūrą, palaukite 15 sekundžių. Jei reikia, prieš kartodami užvedimo procedūrą nuspaukite akceleratoriaus pedalą.

Prieš iš naujo užvesdami ar išjungdami variklį, pasukite raktelį atgal į **St** padėtį.

Inercinio stabdymo nutraukimas

Kuro tiekimas automatiškai nutraukiamas inercinio stabdymo metu, t.y. kai automobilis važiuoja su įjungta pvara, bet akceleratoriaus pedalas nenuspaustas.

Automobilio statymas

- Nestatykite automobilio ant lengvai užsidegančių paviršių. Dėl aukštos temperatūros išmetimo sistemoje gali užsidegti paviršius.
- Visada įjunkite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko. Įjunkite stabdį kaip įmanoma tvirčiau, statydami automobilį nuokalnėje ar įkalnėje. Tuo pat metu paspauskite kojinių stabdį, kad sumažėtų veikimo jėga.
- Išjunkite variklį ir degimą. Sukite vairą tol, kol pajusite, kad vairaračio užraktas užsirakino.
- Jei automobilis stovi ant lygaus paviršiaus arba įkalnėje, prieš išjungdami degimą pirmiausia įjunkite pirmą pavarą. Jei automobilis stovi įkalnėje, priekinius ratus pasukite nuo bortiūro.

Jei automobilis stovi nuokalnėje, prieš išjungdami degimą pirmiausia įjunkite atbulinės eigos pavarą. Nukreipkite priekinius ratus į bortiūrą.

- Užrakinkite automobilį ir įjunkite apsaugos nuo vagystės užrakto sistemą bei apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą.

Variklio išmetimo sistema

Pavojinga

Išmetimo dujose yra bespalvio ir bekvapio nuodingo anglies dvideginio, kurio įkvėpus gali ištikti mirtis.

Jei išmetimo dujos pateko į automobilio vidų, atidarykite langus. Leiskite gedimą pataisyti dirbtuvėse.

Nevažiukite automobiliu su atidarytu bagažinės dangčiu, kadangi į automobilio vidų gali patekti išmetamųjų dujų.

Dyzelino dalelių filtras

Dyzelio dalelių sistema filtruoja kenksmingas suodžių daleles iš išmetamųjų dujų. Sistemoje įtaisyta savaiminio išsivalymo funkcija, kuri važiuojant automatiškai įjungiamo. Filtras valomas aukštoje temperatūroje sudeginant suodžių

daleles. Procesas automatiškai atliekamas esant nustatytoms vairavimo sąlygoms ir gali trukti iki 20 minučių. Vykstant šiam procesui, kuro suvartojimas gali būti didesnis. Proceso metu atsiradęs kvapas ir dūmai yra normalus reiškinys.



Esant tam tikroms vairavimo sąlygoms (pvz., važiuojant trumpą atstumą), sistema negali automatiškai išsivalyti.

Jei šviečia kontrolinis indikatorius , važiuokite toliau ir, kai tik kelio ir eismo situacija leis, padidinkite greitį iki daugiau kaip 60 km/h – prasidės dyzelino dalelių filtro valymas.

Valymo metu nerekomenduojame nutraukti kelionės arba išjungti variklio.

Ispėjimas

Jeigu valymo eiga sutrinkdama daugiau nei vieną kartą, padidėja pavojus rimtai sugadinti variklį.

Valymas greičiausiai atliekamas esant dideliame greičiui ir didelėms apkrovoms.

Kai tik savaiminio valymo procesas baigtas, indikatorius  užgęsta.

Jei kontrolinis indikatorius  neužgęsta arba  šviečia kartu su , kreipkitės į techninio aptarnavimo dirbtuves, kad būtų pašalinta gedimo priežastis.

Kontrolinis indikatorius   70.

Katalizatorius

Katalizatorius sumažina kenksmingų medžiagų kiekį išmetamosiose dujose.

Ispėjimas

Kitos nei  105,  148 puslapiuose išvardintos kuro rūšys, gali sugadinti katalizatorių ir elektroninius komponentus.

Nesudegęs kuras perkaista ir sugadina katalizatorių. Todėl venkite dažnai naudoti starterį, visiškai ištuštinti kuro baką arba užvesti variklį stumiant ar traukiant automobilį.

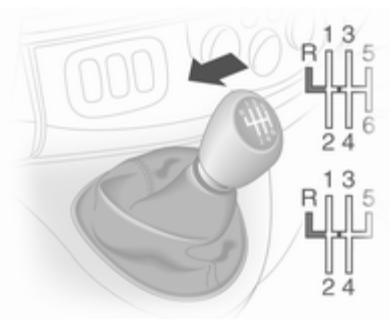
Jei variklio uždegimas sutrikęs, variklis veikia netolygiai, jo veikimas suprastėjęs ar yra kitų neįprastų problemų, kuo greičiau nuvežkite automobilį pataisyti į dirbtuves. Avarijos atveju galima važiuoti toliau, tačiau tik trumpą atstumą ir išlaikant nedidelį automobilio ir variklio greitį.

Jei važiuojant blykčioja  kontrolinis indikatorius, gali būti viršytos leistinos išmetimo ribos. Nukelkite savo koją nuo akceleratoriaus, kol  nustos blykčioti ir ims šviesti

nepertaukiamai. Nedelsiant kreipkitės į techninės priežiūros dirbtuves.

Gedimo indikatoriaus lemputė ➔ 70

Mechaninė pavarų dėžė



Norėdami įjungti atbulinės eigos pavarą, stovint automobiliui nuspauskite sankabos pedalą, patraukite žiedą perjungimo svirtyje ir perjunkite pavarą.

Jei pavara nepersijungia, nustatykite svirtį į neutralią pavarą, atleiskite sankabos pedalą ir vėl nuspauskite, tada bandykite vėl įjungti pavarą.

Be reikalo nespauskite sankabos pedalo.

Sankabos pedalą reikia nuspausti visiškai. Vairuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalo.

Ispėjimas

Nepatartina vairuoti ranką laikant ant pavarų perjungimo svirties.

Pusiau automatinė pavarų dėžė

„Easytronic“ pavarų dėžė galima pasirinkti mechaninį (mechaninis režimas) arba automatinį pavarų perjungimą (automatinis režimas) su automatine sankaba.

Pavarų dėžės ekranas



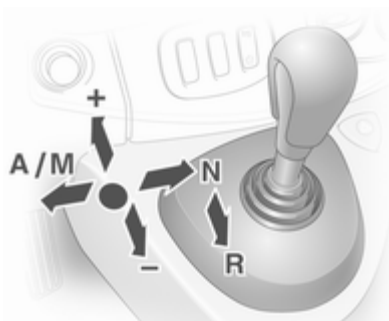
Rodo režimą ir pasirinktą pavarą.

Variklio užvedimas

Kai užvedate variklį, nuspauskite stabdžių pedalą. Jei kojinis stabdis nebus nuspaustas, pavarų dėžės ekrane švies  ir variklio užvesti negalėsite.

Kai nuspaudžiamas kojinis stabdis, pavarų dėžė automatiškai perjungia į **N** (neutrali); pavarų dėžės ekrane atsiras „N“ ir galėsite užvesti variklį. Tai gali šiek tiek užtrukti.

Pavarų svirtis



Visada perjunkite pavarų svirtį reikiama kryptimi iki pat galo. Atleidus svirtį, ji automatiškai grįžta į centrinę padėtį.

N = Neutrali padėtis.

A/M = Perjungiamas automatinis arba mechaninis režimas.

Pavarų dėžės ekrane rodoma „A“, kai įjungtas automatinis režimas.

R = Atbulinės eigos pvara.

Įjunkite tik tuomet, kai automobilis stovi. Pavarų dėžės ekrane rodoma „R“, kai įjungta atbulinės eigos pvara.

+ = Perjunkite aukštesnę pavarą.

- = Perjunkite žemesnę pavarą.

Pradžia

Užvedus variklį pavarų dėžė veikia automatiiniu režimu. Nuspauskite kojinių pedalą ir perjunkite pavarų svirtį į **+**, kad įjungtumėte 1 (pirmą) pavarą. Jei pasirenkama **R**, įsijungia atbulinės eigos pvara. Atleidus kojinių stabdį,

automobilis pradeda judėti. Norėdami greitai pradėti važiuoti, atleiskite kojinių stabdį ir iš karto po pavaros perjungimo nuspauskite akceleratoriaus pedalą.

Atsižvelgiant į važiavimo sąlygas į automatinį režimą nustatyta pavarų dėžė kitas pavaras perjungia automatiškai.

Norėdami įjungti mechaninį režimą, perjunkite pavarų svirtį į **A/M**. Pavarų dėžės ekrane matoma esama pava. Nuspauskite kojinių stabdį ir perjunkite pavarų svirtį į **+** arba **-**, kad įjungtumėte 1 (pirmą) pavarą. Perjungimo svirtį pastumdami į **+** arba **-**, perjunkite aukštesnę arba žemesnę pavarą. Perjungimo svirtį pakartotinai perjungiant trumpais intervalais, galima praleisti pavaras.

Automobilio stabdymas

Automatiniu arba rankiniu režimu stabdant automobilį įjungiamas pirmas pava ir atleidžiama sankaba. Jei pasirenkama **R**, atbulinės eigos pava lieka įjungta.

Jei sustojate nuolydyje, įjunkite stovėjimo stabdį ir nuspauskite kojinių stabdį. Siekiant išvengti sankabos perkaitimo, su pertrūkiais gali būti girdimas garsinis įspėjimas, kuris duoda ženklą nuspausti kojinių stabdį arba įjungti stovėjimo stabdį.

Sustodami ilgesniam laikui, pavyzdžiui, eismo spūstyse, variklį išjunkite.

Stabdymas varikliu

Automatinis režimas

Važiuojant nuo kalno, automatinė pavarų dėžė neperjungia aukštesnių pavarų, kol nepasiekiamas pakankamai didelis variklio greitis. Stabdant variklio greitis iš anksto sumažėja.

Mechaninis režimas

Norėdami stabdyti varikliu, tinkamu laiku pasirinkite žemesnę pavarą, kai važiuojate nuo kalno.

Automobilio siūbavimas

Automobilį galima siūbuoti tik jei jis įstrigęs smėlyje, purve, sniege ar duobėje. Kelis kartus perjunkite pavarų svirtį tarp **R** ir **A/M** (arba tarp **+** ir **-**), nespirdami spausdami akceleratoriaus pedalą. Neleiskite varikliui dirbti dideliu greičiu ir venkite staigios akceleracijos.

Automobilio statymas

Įjunkite stovėjimo stabdį. Paskutinė įjungta pava (žr. pavarų dėžės ekraną) lieka ta pati. Jei pasirenkama **N**, neperjungiamas jokia pava.

Kai variklio degimas išjungiamas, pavarų dėžė nebereguoja į pavarų svirties judesius.

Mechaninis režimas

Jei variklio greičiui esant per mažam pasirenkama aukštesnė pava, arba greičiui esant per dideliu pasirenkama žemesnė pava, ji neperjungiamas. Tai apsaugo variklį nuo per mažo ar per didelio greičio.

Jei variklio greitis per mažas, pavarų dėžė automatiškai perjungia žemesnę pavarą.

Jei variklio greitis per didelis, transmisija persijungia tik į aukštesnį greitį per žemesnę pavarą.

Elektroninės važiavimo programos

Režimas „Žiema“ ❄



Ijunkite žiemos režimą, kai sunku pradėti važiuoti ant kelio slidaus paviršiaus.

Ijungimas

Paspauskite ❄ mygtuką. ❄ rodoma pavarų dėžės ekrane. Pavarų dėžė persijungia į automatinį režimą, o automobilis pradeda važiuoti tinkama pavarą.

Išjungimas

Žiemos režimas išjungiamas:

- dar kartą paspaudžiant ❄ mygtuką,
- išjungiant degimą,
- perjungiant mechaninį režimą.

Siekiant apsaugoti pavarų dėžę esant ypač aukštai sankabos temperatūrai, su pertrūkiais bus girdimas garsinis įspėjimas. Tokiais atvejais nuspauskite kojinių stabdį, pasirinkite „N“ ir įjunkite stovėjimo stabdį, kad atvėstų sankaba.

Režimas „Pakrautas“ (kg)



Režimą „Pakrautas“ galima naudoti tiek mechaniniu, tiek automatinio režimu. Abiem atvejais pavarų perjungimo būdas pritaikomas automatiškai pagal padidėjusią naudingąją apkrovą.

Ijungimas

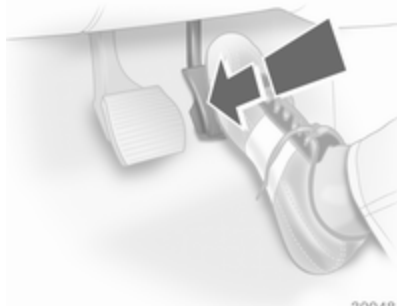
Paspauskite kg mygtuką. kg rodoma pavarų dėžės ekrane. Tada pavarų dėžė parinks optimizuotus pavarų perjungimo būdus.

Išjungimas

Režimas „Pakrautas“ išjungiamas:

- dar kartą paspaudžiant **kg** mygtuką,
- išjungiant degimą.

Žemesnės pavaros perjungimas



Jei akceleratoriaus pedalas paspaudžiamas viršijant slėgio tašką, pavarų dėžė perjungia žemesnę pavarą priklausomai nuo variklio greičio. Visa variklio galia naudojama greitėjimui.

Jei variklio greitis per didelis, transmisija persijungia tik į aukštesnę pavarą net mechaniniu režimu. Be žemesnės pavaros perjungimo šis automatinis perjungimas nėra efektyvus mechaniniu režimu.

Gedimas

Aptikus gedimą pavarų dėžės ekrane bus rodoma . Toliau važiuoti galima, jei automobiliu bus važiuojama atsargiai.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Elektros energijos tiekimo sutrikimas

Sankaba neišjungiama, jei elektros energijos tiekimo sutrikimas įvyksta esant įjungtai pavarai. Automobilis nebegali judėti.

Jei akumuliatorius išsikrovęs, variklį užveskite nuo kito automobilio akumuliatoriaus ⇨ 134.

Jei išsikrovęs akumuliatorius nėra gedimo priežastis, leiskite automobiliį patikrinti dirbtuvėse.

Jei negalima pasirinkti neutralios pavaros, transporto priemonė turi būti velkama nuo žemės pakeltais varančiais ratais.

Automobilio vilkimas ⇨ 136.

Stabdžiai

Stabdžių sistema sudaryta iš dviejų viena nuo kitos nepriklausomų stabdymo grandinių.

Jei viena stabdymo grandinė sugenda, automobilį dar galima sustabdyti kita stabdymo grandine. Tačiau stabdymo efektas pasiekiamas tik stipriai spaudžiant stabdžių pedalą. Stabdydami turite naudoti žymiai daugiau jėgos. Jei padidėjo stabdymo atstumas, prieš tęsdami kelionę, susisiekite su dirbtuvėmis.

Kai variklis neveikia, darbinio stabdžių cilindro poveikis dingsta vieną ar du kartus nuspaudus stabdžio pedalą. Stabdymo efektas nesumažėja, tačiau stabdant reikia žymiai daugiau jėgos. Tai ypač svarbu prisiminti velkant automobilį.

Jei stabdžių sistemoje yra gedimas, prietaisų skydelyje užsidega kontrolinis indikatorius (I), o vairuotojo informacijos ekrane pasirodo pranešimas **BRAKING**

FAULT (STABDŽIŲ GEDIMAS).

Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Kontrolinis indikatorius (I) ⇨ 70.

Automobilio pranešimai ⇨ 74.

Stabdžių antiblokavimo sistema

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) apsaugo ratus nuo užblokavimo.

Kai tik ratai pradeda rodyti blokavimo požymius, ABS pradeda reguliuoti stabdžių slėgį. Automobilį galima vairuoti net ir smarkiai stabdant.

ABS veikimas pasireiškia stabdžio pedalo pulsavimu ir veikimo metu atsirandančiu triukšmu.

Norėdami pasiekti geriausią stabdymo poveikį, viso stabdymo proceso metu laikykite stabdžio pedalą nuspaustą, nepaisydami pedalo pulsavimo. Nemažinkite pedalo spaudimo.

Kontrolinis indikatorius (ABS) ⇨ 70.

Gedimas

Jei įjungus degimą kontrolinis indikatorius (ABS) neužgęsta po kelių sekundžių arba užsidega važiuojant, ABS sistemoje yra gedimas. Prietaisų skydelyje taip pat gali užsidegti kontrolinis indikatorius (I) kartu su pranešimais **CHECK ABS (PATIKRINKITE ABS)** ir **CHECK ESP (PATIKRINKITE ESP)** vairuotojo informacijos centre. Stabdžių sistema išlieka veiksminga be ABS reguliavimo.

Paspėjimas

Jei ABS sistemoje yra gedimas, ratai gali užsiblokuoti dėl sunkesnio nei įprastai stabdymo. ABS neveikia. Smarkaus stabdymo metu automobilio vairuoti negalima, jis gali nukrypti nuo kelio.

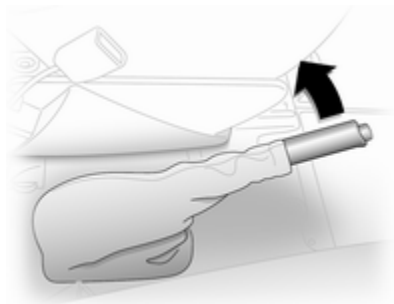
Jei šviečia kontroliniai indikatoriai (ABS), (I), (I) ir STOP, ABS ir ESP sistemos yra išjungtos, o vairuotojo informacijos

centre rodomas pranešimas **BRAKING FAULT (STABDŽIŲ GEDIMAS)**. Kreipkitės į dirbtuves.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Automobilio pranešimai ⇨ 74.

Stovėjimo stabdis



Visada stipriai patraukite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko, taip pat kaip įmanoma stipriau traukite stabdį važiuodami nuo ar į kalną.

Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, lengvai pakelkite svirtį, paspauskite atleidimo mygtuką ir nuleiskite svirtį iki galo.

Norėdami sumažinti stovėjimo stabdžio veikimo jėgą, tuo pačiu metu spauskite kojinių stabdį.

Kontrolinis indikatorius (I) ⇨ 70.

Stabdymo pagalba

Jei greitai ir stipriai nuspaudžiamas stabdžių pedalas, automatiškai pradeda veikti didžiausia stabdymo jėga (pilnas stabdymas).

Kojinį stabdį spauskite tolygiai tol, kol reikalingas nepertraukiamas stabdymas. Didžiausia stabdymo jėga automatiškai sumažėja, kai atleidžiamas stabdžių pedalas.

Važiavimo kontrolės sistemos

Traukos kontrolės sistema

Traukos kontrolės sistema (TC) yra elektroninės stabilumo sistemos (ESP®Plus) sudėtinė dalis prirėkus padidina vairavimo stabilumą, neleidama ratams prasisukti, nepaisant kelio paviršiaus tipo ar padangų sukibimo.

Kai tik varomieji ratai pradeda suktis, sumažinama variklio galia ir labiausiai besisukantis ratas stabdomas individualiai. Tai žymiai pagerina automobilio vairavimo stabilumą ant slidaus kelio paviršiaus.

TC pradeda veikti iškart po degimo įjungimo, prietaisų skyde užgęsta kontrolinis indikatorius.

Kai TC veikia, blykisi.

⚠ Perspėjimas

Nenaudokite šios savybės norėdami surizikuoti vairuodami. Greitį reguliuokite atsižvelgdami į kelio sąlygas.

Kontrolinis indikatorius  71.

Išaktyvinimas



Jei reikalingas ratų prisukimas, TC galima išjungti:

Paspauskite  mygtuką. Prietaisų skydelyje šviečia kontrolinis indikatorius , o vairuotojo

informacijos ekrane pasirodo pranešimas **ESP OFF (ESP IŠJUNGTA)**.

TC iš naujo įjungiama vėl nuspaudus  mygtuką. Kontrolinis indikatorius  užges prietaisų skydelyje. TC galima pakartotinai įjungti, kai įjungiamas degimas.

Kai automobilio greitis pasiekia 50 km/h, TC funkcija įjungiama automatiškai.

Gedimas

Jei sistema nustato gedimą, prietaisų skydelyje  šviečia kontrolinis indikatorius **CHECK ESP (PATIKRINKITE ESP)**, o vairuotojo informacijos ekrane pasirodo pranešimas .

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Automobilio pranešimai  74.

Elektroninė stabilumo sistema

Elektroninė stabilumo programa (ESP^{®Plus}) pagerina važiavimo stabilumą, neatsižvelgiant į kelio paviršių ar padangų sukibimą. Sistema taip pat neleidžia varomiesiems ratams prasisukti.

Kai tik automobilis nukrypsta nuo kelio (nepakankamas/per didelis pasukimas), variklio išeiga sumažinama, o ratai stabdomi atskirai. Tai žymiai pagerina automobilio vairavimo stabilumą ant slidaus kelio paviršiaus.

ESP^{®Plus} pradeda veikti iškart po degimo įjungimo ir prietaisų skyde užgesa  kontrolinis indikatorius.

Kai ESP^{®Plus} pradeda veikti, mirksi .

⚠ Perspėjimas

Nenaudokite šios savybės norėdami surizikuoti vairuodami. Greitį reguliuokite atsižvelgdami į kelio sąlygas.

Kontrolinis indikatorius   71.

Išaktyvinimas



Jei reikalingas ratų prisisukimas, ESP®^{Plus} galima išjungti:

Paspauskite  mygtuką. Prietaisų skydelyje šviečia kontrolinis indikatorius , o vairuotojo

informacijos ekrane pasirodo pranešimas **ESP OFF (ESP IŠJUNGTĄ)**.

ESP®^{Plus} įjungiamas dar kartą paspaudus  mygtuką. Kontrolinis indikatorius  užges prietaisų skydelyje. ESP®^{Plus} galima pakartotinai įjungti, kai įjungiamas degimas.

Kai automobilio greitis pasiekia 50 km/h, ESP®^{Plus} funkcija įjungiamą automatiškai.

Gedimas

Jei sistema nustato gedimą, prietaisų skydelyje  70 šviečia kontrolinis indikatorius **CHECK ESP (PATIKRINKITE ESP)**, o vairuotojo informacijos ekrane pasirodo pranešimas .

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Automobilio pranešimai  74.

Pastovaus greičio palaikymo sistema

Pastovaus greičio palaikymo sistema gali išsaugoti ir išlaikyti nuo 30 km/h ir didesnę greitį. Nustatytas greitis gali šiek tiek varijuoti, jei važiujate į kalną arba nuo kalno.

Saugumo sumetimais pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti, kol nors kartą nebus paspaustas kojinis stabdys.

Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, jei nereikia išlaikyti pastovaus greičio.

Jei automobilyje yra pusiau automatinė pavarų dėžė, pastovaus greičio palaikymo sistemą įjunkite tik esant nustatytam automatiniam režimui.

Kontroliniai indikatoriai  ir   72.

Suaktyvinimas



Paspauskite jungiklį , prietaisų skydelyje švies žalias  kontrolinis indikatorius.

Pastovaus greičio palaikymo sistema yra laukimo režime, o vairuotojo informacijos centre atsiras atitinkamas pranešimas.



Padidinkite iki pageidaujamo greičio ir paspauskite **+** arba **-** jungiklį. Dabartinis greitis bus išsaugotas ir palaikomas, o akceleratoriaus pedalą galima atleisti.



Prietaisų skydelyje šviečia žalias kontrolinis indikatorius  su , o vairuotojo informacijos centre pasirodo atitinkamas pranešimas.

Automobilio greitį galima padidinti spaudžiant akceleratoriaus pedalą. Prietaisų skydelyje mirksės išsaugotas greitis. Kai akceleratoriaus pedalas atleidžiamas, atstatomas anksčiau išsaugotas greitis.

Greitis saugomas, kol neišjungiamas variklio degimas.

Greičio didinimas

Kai suaktyvinta pastovaus greičio palaikymo sistema, automobilio greitį galima didinti nepertraukiamai arba mažais žingsneliais, laikant nuspaustą arba pakartotinai spaudžiant jungiklį **+**.

Kai jungiklis atleidžiamas, išsaugomas ir palaikomas esamas greitis.

Arba galite padidinti greitį iki norimo ir jį išsaugoti paspausdami jungiklį **+**.

Greičio mažinimas

Kai suaktyvinta pastovaus greičio palaikymo sistema, automobilio greitį galima mažinti nepertraukiamai arba mažais žingsneliais, laikant nuspaustą arba pakartotinai spaudžiant jungiklį **—**.

Kai jungiklis atleidžiamas, išsaugomas ir palaikomas esamas greitis.

Išaktyvinimas



Paspauskite jungiklį **O**: pastovaus greičio palaikymo sistema išjungžiama ir prietaisų skydelyje užges žalias kontrolinis indikatorius .

Automatinis išjungimas:

- automobilio greitis mažesnis nei 30 km/h,
- nuspaustas stabdžių pedalas;
- nuspaustas sankabos pedalas;
- pavarų perjungimo svirtis yra **N** padėtyje.

Greitis išsaugomas, o vairuotojo informacijos centre pasirodo atitinkamas pranešimas.

Išsaugoto greičio atstatymas

Paspauskite jungiklį **R** esant greičiui, didesniai nei 30 km/h.

Jei išsaugotas greitis yra gerokai didesnis už dabartinį greitį, automobilis efektyviai greitės, kol bus pasiektas išsaugotas greitis.

Išsaugoto greičio ištrynimasis

Paspauskite jungiklį : žali kontroliniai indikatoriai  ir  užges prietaisų skydelyje.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio ribotuvas

Greičio ribotuvas neleidžia automobiliui viršyti iš anksto nustatyto didžiausio greičio, didesnio nei 30 km/h.

Suaktyvinimas



Paspauskite jungiklį , prietaisų skydelyje švies oranžinis  kontrolinis indikatorius.

Pastovaus greičio palaikymo sistema yra laukimo režime, o vairuotojo informacijos centre atsiras atitinkamas pranešimas.

Padidinkite iki pageidaujamo greičio ir paspauskite **+** arba **–** jungiklį. Bus įrašytas dabartinis greitis.

Automobiliu galėsite važiuoti įprastai, tačiau nebus įmanoma viršyti užprogramuoto greičio ribos, išskyrus būtinus atvejus.

Kai neįmanoma išlaikyti greičio ribos, pvz., važiuojant į stačią įkalnę, vairuotojo informacijos centre mirksės ribinio greičio reikšmės.

Padidinkite ribojamą greitį

Ribojamą greitį galima didinti nepertraukiamai arba mažais žingsneliais, laikant nuspaustą arba pakartotinai spaudžiant jungiklį **+**.

Sumažinkite ribojamą greitį

Ribojamą greitį galima mažinti nepertraukiamai arba mažais žingsneliais, laikant nuspaustą arba pakartotinai spaudžiant jungiklį **–**.

Ribojamo greičio viršijimas

Būtinu atveju galima viršyti greičio ribą, tvirtai nuspaudžiant akceleratoriaus pedalą ir nepaisant pasipriešinimo.

Tuo metu vairuotojo informacijos centre mirksės ribinio greičio reikšmė.

Atleiskite akceleratoriaus pedalą, ir kai bus pasiektas už ribinį mažesnis greitis, greičio ribotuvo funkcija vėl bus suaktyvinta.

Išaktyvinimas

Paspauskite jungiklį **O**: greičio ribotuvas išjungiamas ir automobilį galite vairuoti kaip įprasta.

Greičio riba išsaugoma, o vairuotojo informacijos centre pasirodo atitinkamas pranešimas.

Pakartotinis suaktyvinimas

Paspauskite jungiklį **R**. Greičio ribotuvo funkcija suaktyvinama iš naujo.

Ribinio greičio trynimasis

Paspauskite jungiklį .

Prietaisų skydelyje užges oranžinis kontrolinis indikatorius .

Objektų aptikimo sistemos

Automobilio statymo pagalba



Automobilio statymo pagalba palengvina automobilio statymą atbuline eiga, išmatuodama atstumą tarp automobilio galo ir kliūčių. Tačiau vairuotojui tenka visa atsakomybė už saugų automobilio pastatymą.

Sistemą sudaro keturi galiniame buferyje sumontuoti ultragarsiniai jutikliai.

Pastaba

Jutimo zonoje esantys objektai gali sukelti sistemos gedimą.

Suaktyvinimas

Ijungus atbulinės eigos pavarą, sistema įsijungia automatiškai. Parengimas veikti nurodomas trumpu garso signalu.

Apie kliūtis pranešama garsiniu signalu. Tarpai tarp signalų mažėja automobiliui artėjant prie kliūties. Kai atstumas mažesnis nei 30 cm, signalas skamba nenutrūkstamai.

⚠ Perspėjimas

Tam tikromis sąlygomis įvairūs atspindintys objektų ar medžiagų paviršiai bei išoriniai garso šaltiniai gali trikdyti sistemos veikimą.

Išaktyvinimas



Sistemą galima išjungti trumpam arba visam laikui.

Laikinas išjungimas

Sistemą laikinai išjungti galite paspausdami  mygtuką prietaisų skyde, kai įjungtas degimas ir perjungta atbulinės eigos pavarą. Išjungimą nurodo garso signalo nebuvimas, pasirinkus atbulinės eigos pavarą.

Funkcija įjungiama dar kartą paspaudus  mygtuką arba kitą kartą įjungus degimą.

Ilgalaikis išjungimas

Sistemą ilgai išjungti galite nuspausdami ir palaikydami  mygtuką prietaisų skyde maždaug 3 sekundes, kai įjungtas degimas ir įjungta atbulinės eigos pavarą. Sistema yra išjungta ir neveiks. Išjungimą nurodo garso signalo nebuvimas, pasirinkus atbulinės eigos pavarą.

Funkciją įjungti galima nuspaus  mygtuką ir palaikius maždaug 3 sekundes.

Gedimas

Jei sistema aptinka veikimo gedimą, pasirinkus atbulinės eigos pavarą maždaug 5 sekundes bus girdimas nepertraukiamas garsinis įspėjimas. Kreipkitės į techninio aptarnavimo dirbtuves, kad būtų pašalinta gedimo priežastis.

Įspėjimas

Važiuojant atbuline eiga, užpakalyje neturi būti jokių kliūčių, galinčių atsitrekti į automobilio apačią.

Dėl smūgio į galinę ašį, kurio poveikis gali būti nepastebimas, gali pasikeisti automobilio valdymas. Tokio smūgio atveju kreipkitės į dirbtuves.

Degalai**Degalai benzininiams varikliams**

Naudokite tik bešvinį kurą, atitinkantį DIN EN 228 standartą.

Kurą su didesniu nei 5 % etanolio kiekiu galima naudoti tik jei automobilis tam pritaikytas ir patvirtintas naudoti tokio tipo kurą.

Naudokite kurą su rekomenduojamu oktaniniu skaičiumi ⇨ 148. Naudojant kurą su per mažu oktaniniu skaičiumi gali sumažėti variklio galia ir padidėti kuro sąnaudos.

Įspėjimas

Kuro su per mažu oktaniniu skaičiumi naudojimas gali sutrikdyti degimo veikimą ir variklį.

Kuras dyzeliniams varikliams

Naudokite tik DIN EN 590 standartą atitinkantį dyzelį, kurio sieros lygis žemas (daugiausiai 50 ppm). Galima naudoti ekvivalentišką standartizuotą kurą, kuriame biodyzelino (= FAME pagal EN14214) kiekis negali viršyti 10% (pavyzdžiui, DIN 51628 ar ekvivalentiško standarto).

Nenaudokite jūrinio dyzelinio kuro, šildymo alyvų arba iš augalinės kilmės aliejų pagaminto dyzelinio kuro, tokių kaip rapsų sėklų aliejus ar biodyzelinas, akvazolis ir panašūs dyzelio ir vandens mišiniai. Dyzelinio kuro negalima skiesti benzininiams varikliams skirtu kuru.

Dyzelio degalų srautas ir filtravimo savybės priklauso nuo temperatūros. Esant žemai temperatūrai pilkite žiemos metu pritaiktą naudoti dyzelinį kurą.

Degalų įpylimas

⚠ Pavojinga

Prieš pildami kurą, išjunkite variklį ir visus išorinius degimo kamerą naudojančius kaitinimo elementus (nurodyta ant bako dangtelio lipduko). Išjunkite mobilius telefonus.

Pildami kurą, laikykitės degalinės veikimo ir saugumo instrukcijų.

⚠ Pavojinga

Kuras yra degi ir sprogstamoji medžiaga. Nerūkykite. Nenaudokite atviros liepsnos ar žiežirbų šaltinių.

Jei automobilyje užuodžiate kuro kvapą, tuojau pat susisiekite su dirbtuvėmis, kad priežastis būtų pašalinta.

Degalų įpylimo angos kaklelis su prijungtu dangteliu yra kairėje transporto priemonės pusėje.

Degalų įpylimo angos dangtelį atidaryti galima tik tuomet, kai automobilis nėra užrakintas.



Norėdami atrakinti ir atidaryti degalų įpylimo angos dangtelį, įstatykite raktelį ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę. Įpylę degalus uždėkite dangtelį ir pasukite raktelį pagal laikrodžio rodyklę iki galo.

Įspėjimas

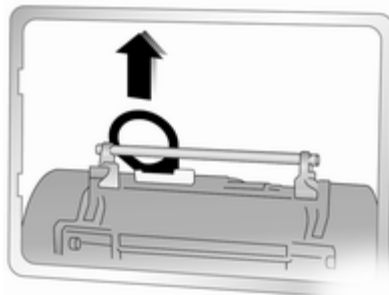
Tuoju pat nuvalykite nutekėjusį kurą.

Gedimas

Nutrūkus elektros energijos tiekimui, centrinis užraktas neatrakinys degalų įpylimo angos dangtelio. Tokiais atvejais atkabinkite jį rankiniu būdu.



Norėdami atidaryti



- Patraukite priekinę kairiąją sėdynę, kad pasiektumėte atkabavimo dangtelį.
- Nuimkite atkabavimo dangtelį ir nukreipkite saugos diržą į vieną pusę.
- Pakelkite degalų angos atkabavimo mechanizmą, kad atrakintumėte degalų įpylimo angos dangtelį.

Norėdami uždaryti

- Uždarykite degalų įpylimo angos dangtelį ir nuleiskite degalų angos atkabavimo mechanizmą, kad užrakintumėte degalų įpylimo angos dangtelį.
- Uždėkite atkabavimo dangtelį.
- Priekinę kairiąją sėdynę grąžinkite į vietą.

Jei išsikrovęs akumuliatorius nėra maitinimo tiekimo nutraukimo priežastis, kreipkitės į dirbtuves.

Kuro sąnaudos – CO₂ emisija

Kuro sąnaudas reglamentuoja 80/1268/EEB direktyva (paskutiniai pakeitimai 2004/3/EB).

Direktyva orientuota į konkrečius vairavimo įpročius: Važiavimas mieste vertinamas maždaug $\frac{1}{3}$, o neįprastas važiavimas mieste $\frac{2}{3}$.

Atsižvelgiama ir į šalto variklio užvedimą bei akceleracijos fazes.

CO₂ išmetimo sąlygos direktyvoje taip pat aptartos.

Degalų sąnaudos priklauso nuo asmeninio vairavimo stiliaus bei kelio ir eismo sąlygų.

Skaičiuojant degalų sąnaudas, atsižvelgiama į automobilio svorį, atitinkantį nustatytus reikalavimus. Dėl papildomos įrangos degalų sąnaudos gali būti šiek tiek didesnės, CO₂ išmetimas didesnis, o didžiausias greitis mažesnis.

Vilkimas

Bendra informacija

Naudokite tik jūsų automobiliui tinkamą patvirtintą vilkimo įrangą. Vilkimo įrangos naują įrengimą patikėkite dirbtuvėms. Gali reikėti atlikti pakeitimus, turinčių įtakos aušinimo sistemos, karščiui atsparių skydelių ar kitos įrangos veikimą.

Gamyklinės vilkimo įrangos montavimo matmenys ⇨ 157.

Vairavimo charakteristikos, patarimai važiuojant su priekaba

Jei priekaba yra su stabdžiais, prie kilpos prikabinkite apsauginį trosą.

Prieš kabindami priekabą, sutepkite prikabinimo šarnyrą. Tačiau to nedarykite, jei prikabinimo šarnyrą veikiantis stabilizatorius naudojamas šliaužimui sumažinti. Velkant priekabas su mažu važiavimo stabilumo lygiu rekomenduojama naudoti kėbulo posvyrio prietaisą.

Negalima viršyti didžiausio 80 km/h greičio net ir tose šalyse, kur leistinas didesnis greitis.

Jei priekaba pradeda suptis, važiuokite lėčiau, nesistenkite be būtinos priežasties reguliuoti vairavimo ir staigiai stabdyti.

Važiuodami nuo kalno, naudokite tą pačią pavarą, kaip ir važiuodami į kalną, stenkitės važiuoti panašiu greičiu.

Sureguliuokite padangose slėgį iki pilnai apkrovai nustatytos vertės ⇨ 156.

Priekabos vilkimas

Priekabos apkrova

Leidžiamos priekabos apkrovos priklauso nuo didžiausių automobilio ir variklio verčių, kurių viršyti negalima. Faktinė furgono/priekabos apkrova yra skirtumas tarp priekabos faktinio bendro svorio ir faktinės šakutės lizdo apkrovos, prikabinus priekabą.

Leidžiamos priekabos apkrovos pateiktos automobilio dokumentuose. Apskritai šios apkrovos leidžiamos kelio nuolydžiui esant nedidesniam nei 12 %.

Leidžiamos priekabos apkrovos taikomos iki nustatyto nuolydžio ir iki nustatyto 1 000 metrų virš jūros lygio. Didėjant aukščiui virš jūros lygio mažėja variklio galia, nes oras retėja, todėl sunkiau važiuoti į kalną. Dėl to leidžiamas vilkimo svoris sumažėja 10 % kas 1 000 metrų kylant aukštin. Vilkimo svorio nereikia sumažinti važiuojant nežymiais nuolydžiais (mažiau nei 8 %, pvz., greitkeliais). Negalima viršyti leidžiamo bendro autotraukinio svorio. Svoris nurodytas identifikacinėje kortelėje ⇨ 146.

Vertikali prikabinimo apkrova

Vertikali apkrova yra prikabinimo šarnyrą veikianti priekabos gniuždymo apkrova. Ji gali kisti priklausomai nuo svorio paskirstymo kraunant į priekabą.

Didžiausia leistina vertikali apkrova pateikta vilkimo įrangos identifikacinėje plokštelėje ir automobilio dokumentuose. Visada turėkite galvoje didžiausią pakrovą, ypač kai pati priekaba yra sunki. Vertikali apkrova niekada neturėtų būti mažesnė nei 25 kg.

Jei priekabos apkrova yra 1200 kg arba daugiau, vertikali apkrova neturi būti mažesnė nei 50 kg.

Galinės ašies apkrova

Jeigu priekaba prikabinama prie pilnai pakrauto automobilio (įskaitant visus keleivius), negalima viršyti leistinos galinės ašies apkrovos (žr. identifikacinę kortelę arba automobilio dokumentus).

Vilkimo įranga

Įspėjimas
Kai važiuojate be priekabos, nuimkite prikabinimo šarnyrą.

Vilkimo įrangos garsinis įspėjimas

Automobiliuose su įrengta vilkimo įranga prijungus priekabą, garsinio įspėjimo tonas pasikeis įjungus posūkio signalus.

Garsinio įspėjimo tonas pasikeis, jei neveiks priekabos arba velkančiojo automobilio posūkio signalo lemputė.

Automobilio priežiūra

Bendra informacija	110
Automobilio tikrinimas	111
Lemputės pakeitimas	119
Elektros sistema	123
Automobilio įrankiai	125
Ratai ir padangos	126
Vilkimas	136
Automobilio išvaizdos priežiūra .	138

Bendra informacija

Priedai ir automobilio modifikacijos

Rekomenduojame naudoti originalias dalis ir priedus bei specialiai Jūsų automobilio tipui gamykloje patvirtintas dalis. Kitų produktų vertinti ar suteikti jiems garantijų negalime, net jeigu jie yra patvirtinti.

Nedarykite jokių elektros sistemos pakeitimų, pavyzdžiui, prijungdami papildomus priedus ar elektrinius reguliavimo prietaisus.

Automobilio laikymas

Automobilio laikymas ilgą laiką

Būtina atlikti nurodytus darbus, jei automobilis bus pastatytas kelioms mėnesiams:

- Nuplaukite ir nuvaškuokite automobilį.
- Patikrinkite tepalo lygį variklio skyriuje ir po automobiliu.
- Išvalykite ir guminius sandariklius.

- Pakeiskite variklio alyvą.
- Iš plovimo skysčio bakelio nuleiskite skystį.
- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.
- Sureguliuokite padangose slėgį iki pilnai apkrovai nustatytos vertės.
- Pastatykite automobilį sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Įjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą. Apsaugokite automobilį nuo riedėjimo.
- Neįjunkite stovėjimo stabdžių.
- Atidarykite variklio dangtį, uždarykite visas duris ir užrakinkite automobilį.
- Atjunkite neigiamą akumuliatoriaus gnybtą. Įsitikinkite, kad visos sistemos išjungtos, pvz., apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema.

Eksplotacijos pradžia praėjus ilgesniam laiko tarpui

Būtina atlikti nurodytus darbus, jei automobilis bus grąžinamas į eksploataciją:

- Prijunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą. Įjunkite elektra valdomų langų elektronikos sistemą.
- Patikrinkite padangų slėgį.
- Pripildykite plovimo skysčio bakelį
- Patikrinkite variklio alyvos lygį.
- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.
- Jei reikia, pritvirtinkite numerio plokštelę.

Eksplatuoti netinkamo automobilio utilizavimas

Informacijos dėl eksplatuoti netinkamų transporto priemonių centro ir eksplatuoti netinkamų transporto priemonių perdirbimo rasite mūsų svetainėje. Automobilio perdirbimą patikėkite tik įgaliotam perdirbimo centrui.

Automobilio tikrinimas

Darbo atlikimas

⚠ Perspėjimas

Variklio skyrių tikrinkite tik tada, kai išjungtas degimas.

Aušinimo ventiliatorius gali pradėti veikti net tada, kai degimas yra išjungtas.

⚠ Pavojinga

Užvedimo sistema sukuria ypač aukštą įtampą. Nelieskite.

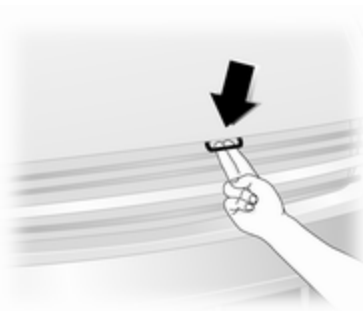
Variklio alyvos, aušinamojo skysčio, plovimo skysčio ir alyvos lygio matuoklio dangteliai yra geltonos spalvos, kad būtų lengviau atpažinti.

Variklio dangtis

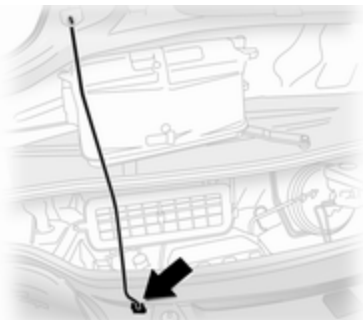
Atidarymas



Patraukite atidarymo svirtį ir grąžinkite ją į įprastą padėtį.



Patraukite apsauginį laikiklį ir atidarykite variklio dangtį.



Paremkite dangtį atraminiu strypu.

Uždarymas

Prieš uždarydami variklio dangtį, įspauskite atraminį strypą į jo laikiklį. Nuleiskite variklio dangtį ir paleiskite jį, kad užsitrenktų. Patikrinkite, ar variklio dangtis tinkamai uždidarė.

Variklio alyvos

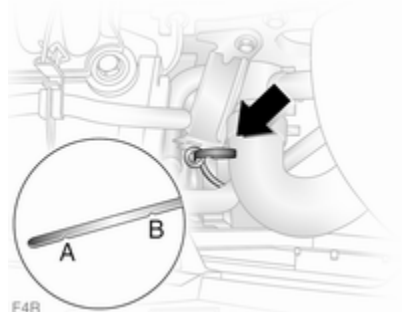
Prieš ilgą kelionę rekomenduojama rankiniu būdu patikrinti variklio alyvos lygį. Įsitikinkite, kad naudojama tinkamos specifikacijos alyva. Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos ⇨ 143.

Patikrinkite automobiliui esant ant lygaus paviršiaus. Variklis turi būti darbinės temperatūros ir išjungtas mažiausiai 10 minutes.

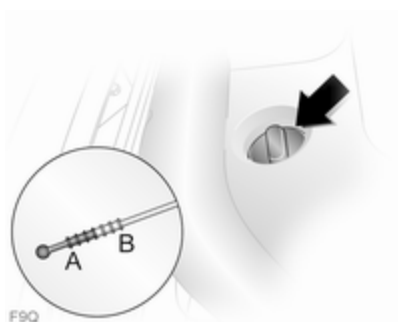
Ištraukite alyvos lygio matuoklį, nuvalykite jį, įleiskite iki rankenos, ištraukite ir nustatykite alyvos lygį.

Įspėjimas

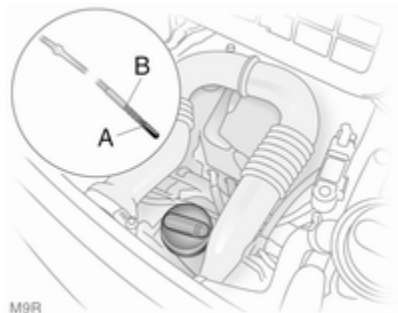
Savininkas yra atsakingas už tai, kad variklyje iki reikiamo lygio visada būtų pripilta tinkamos kokybės alyvos.



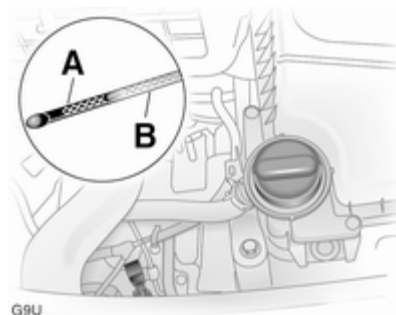
Priklausomai nuo variklio tipo naudojami skirtingi alyvos lygio matuokliai. Paveikslėliuose nurodytos variklio alyvos patikros ir papildymo lygio žymos benzininiuose ir dyzeliniuose varikliuose.



F9Q varikliuose matuoklė yra įtaisyta alyvos įpylimo angos dangtelyje, kurį reikia pasukti prieš laikrodžio rodyklę norint atidaryti.



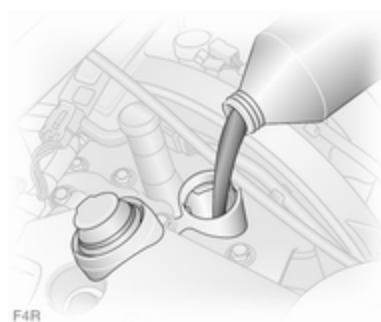
M9R varikliuose pasukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, išimkite matuoklę, švariai nuvalykite ir vėl įstatykite iki galo.



Variklio alyvos lygiui nukritus iki „įpilkite alyvos“ žymos A, įpilkite variklio alyvos.

Įspėjimas

Neleiskite, kad variklio alyvos lygis nukristų žemiau minimalios žymos!

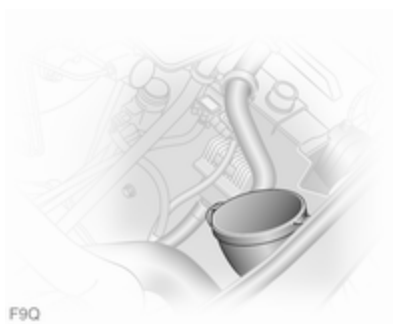


Rekomenduojame naudoti tos pačios rūšies variklio alyvą, kuri buvo naudota paskutinio keitimo metu.

Variklio alyvos lygis neturi viršyti didžiausio lygio B žymos matuoklyje.

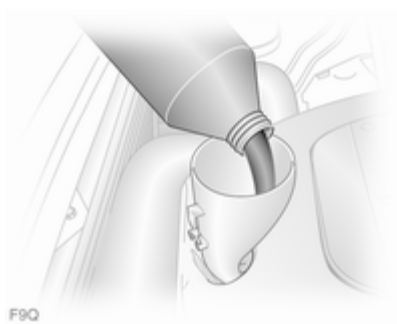
Įspėjimas

Jeigu įpylėte per daug variklio alyvos, ją nuvalykite ar nutraukite.



Siekiant išvengti išliejimo F9Q variklius užpildant alyva, reikia naudoti piltuvėlį, kuris laikomas variklio skyriaus priekyje.

Norėdami atkabinti piltuvėlį, pakelkite plastikinį skląstį piltuvėlyje ir pakelkite jį viršų.



Nuimkite dangtelius ir įsitikinkite, kad piltuvėlis patikimai uždėtas ant įpylimo vamzdelio.

Pasirūpinkite, kad piltuvėlis būtų saugiai patalpintas kartu su uždėtais abiejų galų dangteliais.

Variklio alyvos sąnaudos nenusistovės tol, kol automobiliu nuvažiuosite kelis tūkstančius kilometrų. Tik tada bus galima nustatyti tikrąjį sunaudojimo laipsnį.

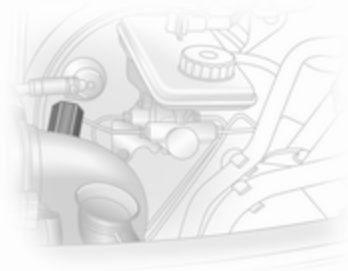
Jei sąnaudos viršija daugiau nei 0,5 litro kas 1000 km po įvažinėjimo periodo, kreipkitės į dirbtuves.

Talpos $\varnothing$ 156, variklio alyvos lygio kontrolė $\varnothing$ 65.

Tinkamai uždėkite dangtelį ir užsukite.

Variklio oro filtras

Variklio oro srauto indikatorius



Kai kuriuose modeliuose variklio indukcijos sistemoje įtaisytas indikatorius, kuris parodo, ar ribojamas į variklį įsiurbiamas oras.

Aiškus = Jokio apribojimo
Raudonas = Apribojamas

Jei veikiant varikliui rodomas raudonas indikatorius, kreipkitės į dirbtuves.

Variklio aušinamasis skystis

Variklio aušinamasis skystis neužšąla iki maždaug -28°C .

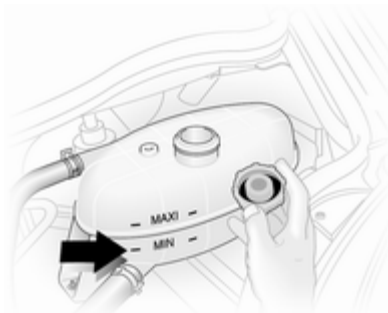
Įspėjimas

Naudokite tik patvirtintą antifrizą.

Coolant level (Aušinamojo skysčio lygis)

Įspėjimas

Dėl per žemo aušinamojo skysčio lygio gali sugesti variklis.



Jeigu aušinimo sistema neįkaltusi, aušinamojo skysčio lygis turėtų būti žemiau MIN žymos. Jei lygis per žemas, pripilkite skysčio.

⚠ Perspėjimas

Prieš atidarydami dangtelį, leiskite varikliui atvėsti. Atsargiai atidarykite dangtelį, lėtai mažindami slėgio perteklių.

Pripilkite antifrizo. Jei antifrizo neturite, pripilkite švaraus vandentiekio ar distiliuoto vandens. Užsukite dangtelį. Patikrinkite

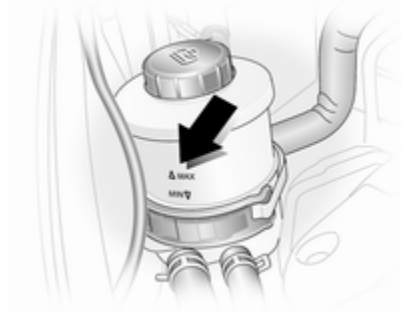
antifrizo koncentraciją, o dėl aušinimo skysčio pralaidumo kreipkitės į dirbtuves.

Jei reikia pakankamo aušinamojo skysčio kiekio, gali tekti pašalinti aušinimo sistemoje esantį orą. Kreipkitės į dirbtuves.

Jei aušinimo skysčio temperatūra per aukšta, prietaisų skydelyje užsidegs kontrolinis indikatorius  ir STOP  71.

Jei aušinamojo skysčio yra pakankamai, kreipkitės į remonto dirbtuves.

Vairo stiprintuvo skystis



Jei skysčio lygis bakelyje nukrinta žemiau **MIN** žymos, kreipkitės į dirbtuves.

Plovimo skystis



Pripilkite švaraus vandens sumaišyto su atitinkamu langų plovimo skysčio kiekiu, kurio sudėtyje yra antifrizo.

Stabdžiai

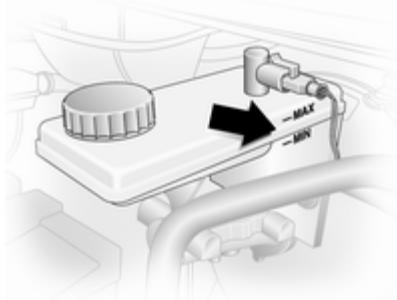
Cypiantis garsas rodo, kad stabdžių trinkelės beveik nusidėvėjo. Toliau važiuoti galima, tačiau trinkelės reikia kuo skubiau pakeisti.

Pakeitę stabdžių trinkelės, per pirmąsias keletą kelionių be reikalo staigiai nestabdykite.

Stabdžių skystis

⚠ Perspėjimas

Stabdžių skystis yra nuodingas ir ėsdinantis. Venkite skysčio kontakto su akimis, oda, audiniais ir dažytais paviršiais.



Stabdžių skysčio lygis turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų.

Pildami stabdžių skystį, įsitikinkite, kad skystis neužsiterštų, nes dėl to gali sugesti stabdžių sistema. Stabdžių skysčio pralaidumo priežastis turi būti pašalinta dirbtuvėse.

Naudokite tik jūsų automobiliui tinkamą patvirtintą aukštos kokybės stabdžių skystį.

Stabdžių ir sankabos skystis ↪ 143.

Akumulatorius

Automobilio akumulatoriui techninės priežiūros nereikia.

Akumulatoriaus negalima išmesti į buitinių atliekų sąvartyną. Jį reikia atiduoti į specialių atliekų surinkimo centrą.

Nenaudojant automobilio daugiau nei 4 savaites akumulatorius gali išsikrauti. Atjunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą.

Prieš prijungdami ar atjungdami akumulatorių, įsitinkite, kad degimas išjungtas.

Prieiga prie akumuliatoriaus

Akumuliatorius patalpintas po priekine kairiąja sėdyne esančiu grindų skydeliu ➔ 134.

Akumuliatoriaus priežiūra

⚠ Pavojinga

Pasirūpinkite atitinkamu vėdinimu, kai įkraunate akumuliatorių. Kyla sprogimo pavojus, jei susikaupia įkrovimo metu atsiradusios dujos!

Akumuliatoriaus pakeitimas

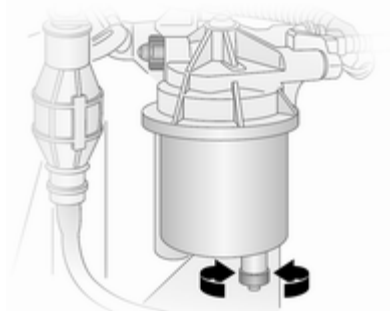
Keisdami akumuliatorių įsitikinkite, kad netoli teigiamo gnybto nėra atvirų ventiliacinių angų. Jei netoliese yra atidaryta ventiliacinė anga, laikinai ji turi būti uždengta gaubteliu, o ventiliacinė anga prie neigiamo gnybto turi būti atidaryta.

Rekomenduojama, kad akumuliatoriaus pakeitimo darbai būtų atliekami techninės priežiūros dirbtuvėse.

Papildomas akumuliatorius

Priklausomai nuo papildomos automobilio įrangos kai kuriuose modeliuose šalia automobilio akumuliatoriaus gali būti patalpintas papildomas akumuliatorius.

Dyzelinio kuro filtras



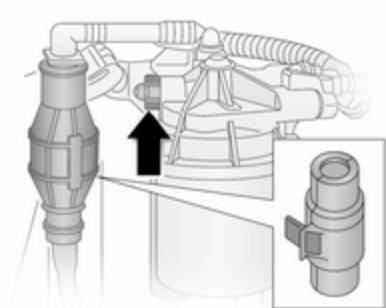
Išleiskite vandenį iš dyzelinio kuro filtro kaskart kai keičiama variklio alyva.

Po filtro korpusu padėkite talpyklą. Atsukite sraigtinius varžtus filtro dangtelyje ir nuleiskite apatinę filtro dalį maždaug per vieną pasukimą, kad ištektų vanduo.

Vanduo iš filtro pašalinamas iškart, kai tik per sraigtinį varžtą apačioje pasišalina dyzelis. Priveržkite du varžtus.

Dyzelino filtrą reikia tikrinti trumpesniais intervalais, jei automobilis eksploatuojamas ekstremaliomis sąlygomis.

Oro išleidimas iš dyzelinio kuro sistemos



Jei variklį bandoma užvesti su tuščiu degalų baku, gali tekti pašalinti orą arba nuorinti kuro sistemą.

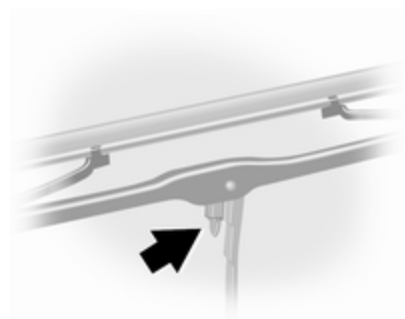
Užpildykite baką degalais ir atlikite tokius veiksmus:

1. Nuimkite apsauginį dangtelį nuo vienaėlio kuro siurblio.
2. Po degalų filtro ventilio varžtu padėkite tinkamą talpą, skirtą degalų surinkimui.

3. Pasukite ventilio varžtą (nurodytas rodykle) per vieną pasukimą.
4. Rankiniu būdu dirbkite su vienaėliu siurbliu lėtai ir tolygiai, kol per atsuktą ventilio varžtą tekančiuose degaluose nebus oro burbuliukų.
5. Priveržkite ventilio varžtus.
6. Įstatykite apsauginį dangtelį nuo vienaėlio kuro siurblio.

Valytuvo gumų pakeitimas

Valytuvų gumos ant priekinio lango



Pakelkite valytuvo kotą, paspauskite laikančią sąvaržą link valytuvo koto ir nuimkite valytuvo gumą.

Valytuvų gumos ant galinio lango

Pakelkite valytuvo kotą, pasukite valytuvo gumą ir nuimkite.

Lemputės pakeitimas

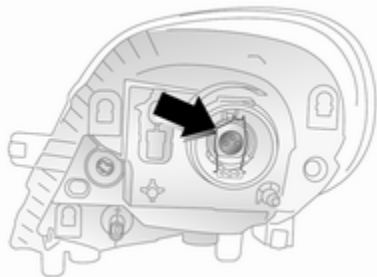
Išjunkite degimą ir atitinkamą jungiklį arba uždarykite duris.

Lemputę laikykite tik už pagrindo!
Nelieskite lempučių stiklo plikomis rankomis.

Pakeitimui naudokite tik tokio pat tipo lempučių.

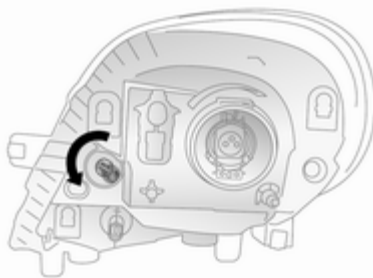
Priekiniai žibintai

Artimos ir tolimos šviesos



1. Išimkite laido jungtį.
2. Išimkite guminį tarpiklį.
3. Atleiskite laikančią sąvaržą ir išimkite lempučių.
4. Įstatykite naują lempučių ir užfiksуйте laikančią sąvaržą bei įsitikinkite, kad lempučių įdėta teisingai.
5. Įstatykite guminį tarpiklį ir laido jungtį.

Šoniniai žibintai

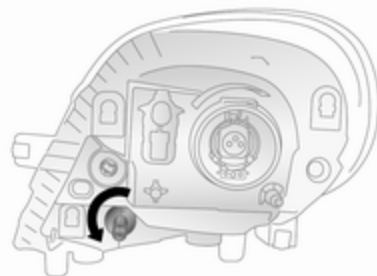


1. Išimkite lempučių laikiklį iš atšvaito korpuso pasukdami 90° kampu.
2. Įstatykite naują lempučių.
3. Įstatykite lempučių laikiklį į atšvaito korpusą.

Rūko žibintai

Lempučių turi būti pakeistos dirbtuvėse.

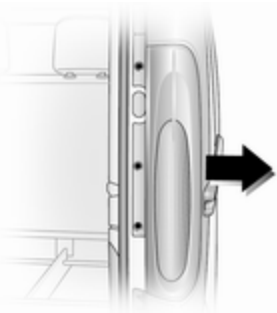
Priekiniai posūkio signalo žibintai



1. Išimkite lempučių laikiklį iš atšvauto korpuso pasukdami 90° kampu.
2. Įstatykite naują lempuotę.
3. Įstatykite lempučių laikiklį į atšvauto korpusą.

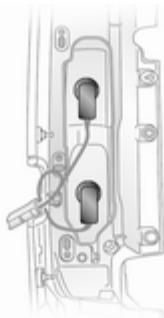
Galiniai žibintai

Galiniai stabdžių, posūkio signalo ir galiniai žibintai



1. Išsukite 3 varžtus (naudodamiesi pridedamu įrankiu).

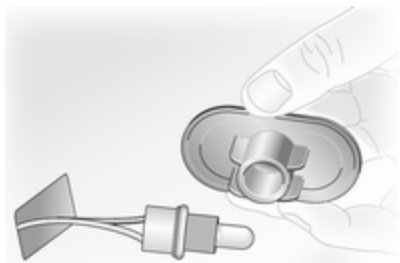
2. Atsargiai ištraukite lempučių bloką iš laikančių sąvaržų išorinėje pusėje ir išimkite.



3. Pasukite lempučių laikiklį, kad atskirtumėte jį nuo žibinto bloko.
4. Įstatykite naują lempuotę.
5. Paspauskite, kad įstatytumėte lempučių laikiklį į žibinto bloką, tada pasukdami pritvirtinkite.
6. Patikrinkite, ar laidai patalpinti teisingai.

7. Gražinkite lempučių bloką į pradinę padėtį ir įsitinkinkite, kad jis patalpintas tinkamai.
8. Įstatykite lempučių bloką į laikančias sąvaržas ir įsukite 3 varžtus.

Šoniniai posūkio signalo žibintai



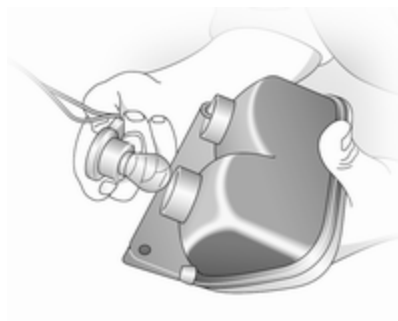
1. Atlaisvinkite sąvaržas iš sparno, naudodami plokščią atsuktuvą, ir iškelkite lempučių bloką iš angos.

1. Išimkite lempučių laikiklį iš lempučių bloko, pasukdami 90° kampą, ir įstatykite naują lempučių.
3. Įstatykite lempučių laikiklį į žibinto bloką, o lempučių bloką į angą.

Centrinis viršutinis stabdžių žibintas

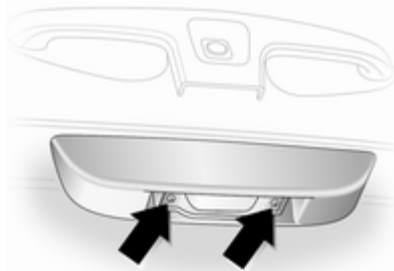
Lempučių turi būti pakeistos dirbtuvėse.

Atbulinės eigos žibintas



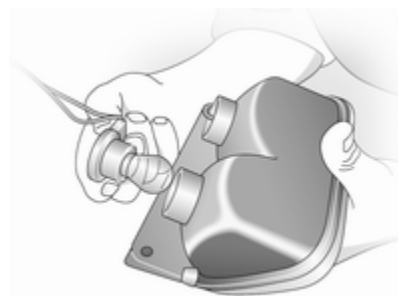
1. Išsukite 2 varžtus (naudodamiesi priedamu įrankiu) ir išimkite žibinto bloką.
2. Pasukite lempučių korpusą, kad atskirtumėte jį nuo žibinto bloko.
3. Įstatykite naują lempučių.
4. Paspauskite, kad įstatytumėte lempučių laikiklį į žibinto bloką, tada pasukdami pritvirtinkite.
5. Pritvirtinkite žibinto bloką 2 varžtais.

Numerio plokštelės apšvietimas



1. Išsukite 2 varžtus (nurodyti rodyklėmis) ir išimkite lęšiukus.
2. Įstatykite naują lempučių.
3. Įstatykite lęšiukus ir įsukite varžtus.

Galinis rūko žibintas

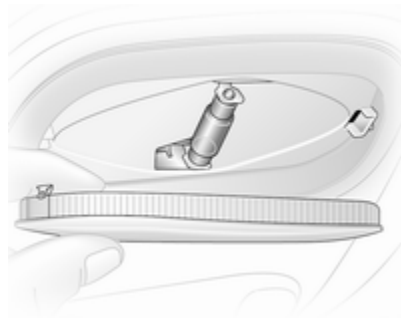


1. Išsukite 2 varžtus (naudodamiesi priedamu įrankiu) ir išimkite žibinto bloką.
2. Pasukite lempučių korpusą, kad atskirtumėte jį nuo žibinto bloko.
3. Įstatykite naują lempučių.

4. Paspauskite, kad įstatytumėte lemputės laikiklį į žibinto bloką, tada pasukdami pritvirtinkite.
5. Pritvirtinkite žibinto bloką 2 varžtais.

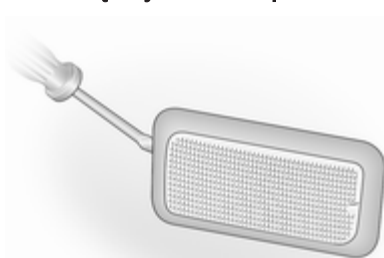
Vidaus apšvietimas

Priekinė plafono šviesa



1. Lęšiukus išimkite naudodamiesi plokščiu atsuktuvu.
2. Įstatykite naują lemputę.
3. Įstatykite lęšiuko bloką.

Krovinių skyriaus lemputė



1. Lemputės bloką išimkite naudodamiesi plokščiu atsuktuvu.
2. Lemputę pasieksite nuėmę galinį lemputės bloko dangtelį.
3. Įstatykite naują lemputę ir uždėkite galinį dangtelį.
4. Įstatykite lemputės bloką.

Galinės plafono lemputės

Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

Daiktadėžės lemputė

Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

Prietaisų skydelio apšvietimas

Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

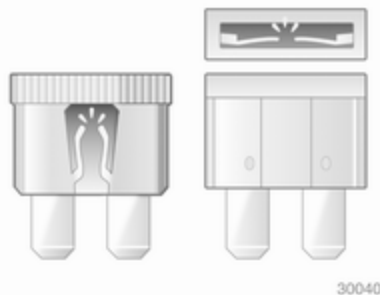
Elektros sistema

Saugikliai

Duomenys ant naujo saugiklio turi sutikti su ant seno saugiklio pateiktais duomenimis.

Saugiklių dėžutė įrengta kairėje prietaisų skydelio pusėje po puodelio laikikliu.

Prieš pakeisdami saugiklį, išjunkite atitinkamą jungiklį ir degimą.



30040



30041

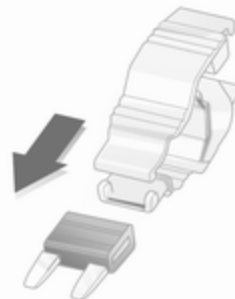
Perdegusį saugiklį galima atpažinti iš susilydžiusios vielos. Kol nenustatėte gedimo priežasties, saugiklio nekeiskite.

Rekomenduojame vežiotis visą saugiklių rinkinį. Saugiklių dėžutėje yra vieta, skirta atsarginių saugiklių laikymui.

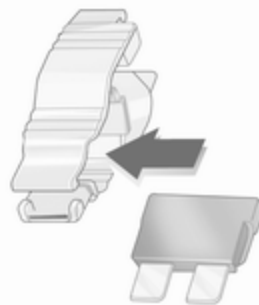
Kai kurias funkcijas saugo keli saugikliai.

Saugikliai gali būti, net jeigu atitinkamos funkcijos ir nėra.

Saugiklių ištraukimo įrankis



30042



30042



30044

Kad būtų lengviau pakeisti saugiklius, saugiklių dėžutėje yra saugiklių ištraukimo įrankis.

Uždėkite ištraukimo įrankį ant saugiklių iš šono ar viršaus ir ištraukite saugiklį.

Prietaisų skydelio saugiklių dėžutė



Įrengta kairėje prietaisų skydelio pusėje po puodelio laikiklio.

Išimkite peleninę iš kairiojo puodelio laikiklio ir patraukę atidarykite saugiklių dėžutės dangtelį. Po gaubtu nelaikykite jokių daiktų.

Kai kurios grandinės gali būti apsaugotos keliais saugikliais.

Simbolis Taikoma

	Oro kondicionavimas
	Šildomi išoriniai veidrodėliai
	Šildomos priekinės sėdynės
	Elektra valdomi langai
	Kairysis tolimųjų šviesų žibintas
	Dešinysis tolimųjų šviesų žibintas
	Priekinio stiklo valytuvas:
	Radijas/Informacijos ir pramogų sistema
	Žiebtuvėlis
Boiler	Galinio keleivių skyriaus šildytuvas
	Garso signalas
	Kairysis artimųjų šviesų žibintas

Simbolis Taikoma

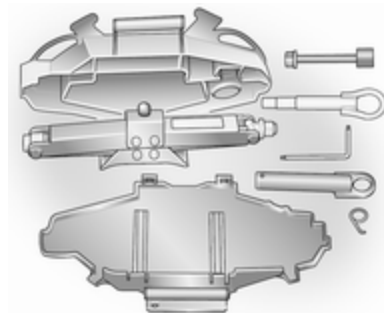
	Dešinysis artimųjų šviesų žibintas
	Prietaisų skydelis
	Šildymas
	Salono lempos
	Stabdžių antiblokavimo sistema
	Šildomi galiniai langai
	Laikrodis, salono apšvietimas, radijas, informacijos ir pramogų sistema
UCH	Degalų įpurškimo sistema
INJ	
	Galinio lango ploviklis
	Galinio lango valytuvas
	Kairysis šoninis žibintas
	Dešinysis šoninis žibintas
	Centrinis užraktas

Simbolis Taikoma

	Elektra valdomi išoriniai veidrodėliai
STOP	Stabdžių kontrolinis indikatorius, dieniniai žibintai
	Galiniai rūko žibintai
	Priekiniai rūko žibintai
	Kištukinis lizdas
T	Tachografas

Automobilio įrankiai

Įrankiai



Domkratas, adapteriai, reketo mechanizmas, „torx“ raktas, kabliukas, vilkimo kilpa ir atsarginio rato tvirtinimo įrankis yra komplekte, laikomame po vairuotojo sėdyne.

Atsarginis ratas ⇨ 133.

Automobiliai su padangos remonto komplektu: Vilimo kilpa ir „torx“ raktas laikomi atsarginės padangos remonto komplekto dėkle, esančiame po priekine sėdyne.

Padangos remonto komplektas

⇒ 128.

Ratai ir padangos

Padangų būklė, ratų būklė

Važiuokite per briaunas atsargiai ir, jei įmanoma, stačiu kampu.

Važiuojant per aštrias briaunas galima pažeisti padangą ir ratą. Statydami automobilį, nepriremkite padangų tiesiai prie bordiūro.

Reguliariai tikrinkite, ar padangos nepažeistos. Susisieki su dirbtuve, jei padangos pažeistos ar neįprastai nusidėvėjusios.

Padangos

Gamykloje sumontuotos padangos pritaikytos automobilio važiuoklei ir užtikrina optimalų važiavimo komfortą bei saugumą.

Žieminės padangos

Žieminės padangos padidina važiavimo saugumą prie žemesnės nei 7 °C, todėl turi būti sumontuotos ant visų ratų.

Sutinkamai su konkrečios šalies nuostatais, vairuotojui matomoje vietoje turi būti priklijuotas užrašas su maksimaliu leistinu greičiu važiuojant šiomis padangomis.

Padangų žymos

Pvz., **195/65 R 16 C 88 Q**

195 = Padangos plotis, mm

65 = Skerspjūvio santykis (padangos aukštis su padangos pločiu), %

R = Juostos tipas: Radialinis

RF = Tipas: Riedėti galinčios nuleistos padangos

16 = Rato skersmuo, coliais

C = Naudojimas kroviniams arba komerciniais tikslais

88 = Apkrovos indeksas, pvz., 88 yra lygus 567 kg

Q = Greičio kodo raidė

Greičio kodo raidė:

Q = iki 160 km/h

S = iki 180 km/h

T = iki 190 km/h

H = iki 210 km/h

V = iki 240 km/h

W = iki 270 km/h

Padangų slėgis

Patikrinkite atvėsusių padangų slėgį bent kas 14 dienų ir prieš ilgą kelionę. Nepamirškite pasiimti atsarginio rato.

Padangų slėgis ⇨ 156.

Padangų slėgio duomenys išmatuoti padangoms esant atvėsusioms. Tai taikoma ir vasarinėms, ir žieminėms padangos.

Atsarginė padanga visada turi būti pripūsta iki pilnai apkrovai reikalingo slėgio.

Dėl netinkamo padangos slėgio sumažėja saugumas, automobilio valdymas, patogumas ir kuro ekonomija, greičiau nusidėvi padangos.

Perspėjimas

Dėl per žemo slėgio gali sutrikti padangų apšilimas ir atsirasti vidinių pažeidimų, todėl gali atsiskirti protektorius, o greitai važiuojant netgi sprogti padanga.

Protektoriaus gylis

Reguliariai tikrinkite protektoriaus gylį.

Saugumo sumetimais padangas reikia pakeisti, kai protektoriaus gylis yra 2–3 mm (žieminių padangų 4 mm).



Pagal įstatymą mažiausias leidžiamas protektoriaus gylis (1,6 mm) pasiekiamas, kai protektorius nusidėvi iki vieno nusidėvėjimo lygio (TWI). Nusidėvėjimo lygis matomas pagal ant padangos šoninės sienelės esančias žymas.

Jei priekiniai ratai nusidėvėję mažiau nei galiniai, sukeiskite juos vietomis. Įsitinkite, kad ratų sukimosi kryptis tokia pat, kaip ir anksčiau.

Padangos sensta net ir nenaudojamos. Rekomenduojame keisti padangas kas 6 metus.

Padangos ir rato dydžio keitimas

Jei padangos yra kito dydžio nei sumontuotos gamykloje, gali reikėti perprogramuoti spidometrą ir atlikti kitus automobilio pakeitimus.

⚠ Perspėjimas

Dėl netinkamų padangų ar ratų naudojimo gali kilti avarija, o automobilis tapti netinkamas važinėti.

Rato gaubtai

Būtina naudoti atitinkamam automobiliui gamyklos patvirtintus ir atitinkančius visus ratų ir padangų derinimo reikalavimus ratų gaubtus ir padangas.

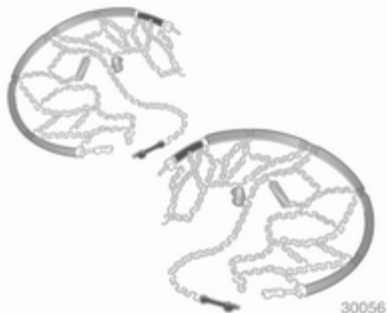
Jei naudojami gamykloje nepatvirtinti ratų gaubtai ir padangos, padangos turi būti su gofruotu kraštu.

Ratų gaubtai neturi trukdyti aušinti stabdžius.

⚠ Perspėjimas

Dėl netinkamų padangų ar ratų gaubtų naudojimo gali staigiai sumažėti slėgis ir įvykti avarija.

Padangų grandinės



Padangų grandinės turi būti montuojamos tik ant varomųjų ratų.

Visada naudokite gerai sukimbančias grandines, prie protektoriaus gylio ir padangų vidinių pusių pridedančias ne daugiau kaip 15 mm (įskaitant grandinės užraktą).

Dėl padangų dydžio 215/65 R16 kreipkitės į dirbtuves.

⚠ Perspėjimas

Pažeidus grandines gali sprogti padangos.

Rato gaubtai ant lengvo lydinio ratlankio gali kontaktuoti su grandinių dalimis. Tokiais atvejais nuimkite rato gaubtus.

Grandinės gali būti naudojamos tik važiuojant iki 50 km/h greičiu ir sniegu padengtais keliais; jos gali būti naudojamos tik trumpą laiko tarpą, kadangi ant kieto kelio paviršiaus jos greitai dėvisi ir gali nutrūkti.

Padangų taisymo rinkinys

Nedidelius protektoriaus ar sienelės pažeidimus galima pataisyti naudojant padangų taisymo rinkinį.

Netraukite iš padangų pašalinių objektų.

Jei padanga pažeista daugiau nei 4 mm arba pažeidimas yra ant padangos sienelės netoli krašto, padangos remonto komplektu pataisyti negalima.

⚠ Perspėjimas

Nevažiukite greičiau kaip 80 km/val..

Nevairuokite automobilio su pažeista padanga ilgą laiką.

Vairavimas ir automobilio valdymas gali pasunkėti.

Jei automobilio padanga nuleista:
Ijunkite stovėjimo stabdį ir perjunkite pirmą pavarą arba atbulinės eigos pavarą.

Padangos remonto komplektas patalpintas po priekine sėdyne.



30057

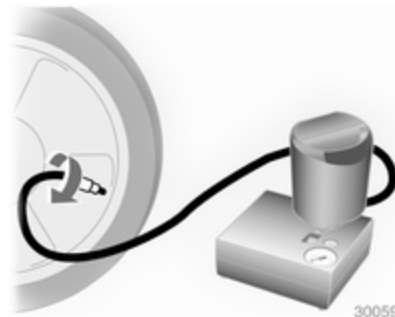
1. Išimkite kompresorių iš padangos remonto komplekto.
2. Išimkite elektros kabelį ir kompresoriaus žarnelę iš skyriaus, esančio po kompresoriumi.



30058

3. Prisukite kompresoriaus žarnelę prie sandariklio balionėlio sujungimo.
4. Įstatykite sandariklio balionėlį į kompresoriaus laikiklį.
Padėkite kompresorių šalia padangos taip, kad sandariklio balionėlis liktų stačias.

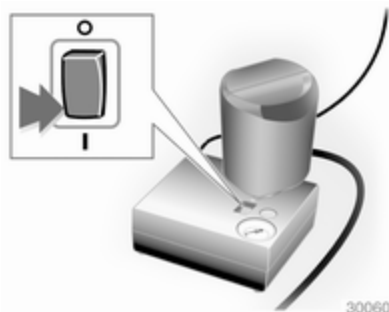
5. Nuo nuleistos padangos nusukite padangos kameros ventilio gaubtuvėlį.



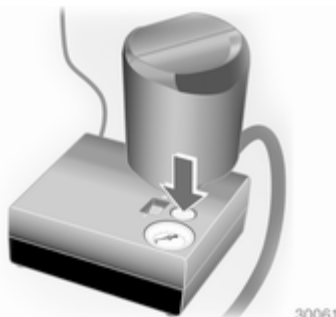
30059

6. Prisukite užpildymo žarną prie padangos vožtuvėlio.
7. Jungiklis ant kompresoriaus turi būti nustatytas į **O**.
8. Įkiškite kompresoriaus kištuką į maitinimo lizdą arba žiebtuvėlio lizdą.

Kad akumulatorius neišsikrautų, rekomenduojame įjungti variklį.



9. Nustatykite jungiklį ant kompresoriaus į I padėtį. Padanga pripildoma sandarikliu.
10. Kompresoriaus matuoklis greitai pakils iki 6 bar (600 kPa/87 psi). Slėgis pradės kristi.
11. Visas sandariklis supumpuojamas į padangą. Tada padanga pripučiama oro.



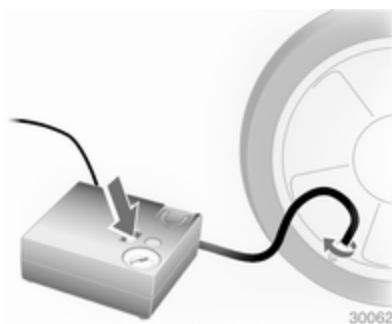
12. Nustatytas padangos slėgis turėtų būti pasiektas per 10 minučių. Padangų slėgis ⇨ 156. Kai pasiekiamas tinkamas padangų slėgis, kompresorių išjunkite. Jei nustatytas padangos slėgis nepasiekiamas per 10 minučių, įtraukite padangų taisymo rinkinį. Pajudinkite automobilį per vieną padangos apsisukimą (maždaug 2 metrus). Pritvirtinkite padangų taisymo rinkinį ir tęskite pumpavimo procesą 10 minučių. Jei vis dar nepavyksta pasiekti reikiamo padangos slėgio,

padanga yra per smarkiai pažeista. Kreipkitės į dirbtuves.

Išleiskite per didelį padangos slėgį mygtuku, esančiu virš slėgio indikatoriaus.

Nenaudokite kompresoriaus ilgiau nei 10 minučių.

13. Atskirkite padangų remonto rinkinį. Prisukite padangos pripūtimo žarnelę prie laisvo sandariklio balionėlio sujungimo. Taip sandariklis nepasišalins iš padangos. Padangos remonto komplektą laikykite po priekine sėdyne.
14. Nuvalykite sandariklio perteklių audiniu.
15. Nuo padangos remonto komplekto nuklijuokite didžiausią leistiną greitį rodantį lipduką ir priklijuokite jį vairuotojo regėjimo lauke.



16. Tuoju pat pradėkite važiuoti, kad sandariklis tolygiai pasiskirstytų padangoje. Nuvažiavę maždaug 10 km, bet ne daugiau nei 10 minučių, sustokite ir patikrinkite padangos slėgį kompresoriumi. Prisukite kompresoriaus žarnelę tiesiai prie padangos vožtuvėlio ir patikrinkite slėgį.
17. Jei padangos slėgis yra didesnis nei 3,1 bar (310 kPa/45 psi), nustatykite jį iki reikiamos vertės. Pakartokite procedūrą, kol slėgis nebekris.
- Jei padangos slėgis nukrito žemiau 3,1 bar (310 kPa/45 psi),

automobiliu važiuoti negalima. Kreipkitės į dirbtuves.

18. Padangos remonto komplektą laikykite po priekine sėdyne.

⚠ Perspėjimas

Saugokite, kad sandariklis nepatektų ant odos, į akis ar ant rūbų. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją, jei netyčia tokių medžiagų prarijote.

Pastaba

Kadangi pataisyta padanga turi didelės įtakos techninėms vairavimo charakteristikoms, kai galėsite, ją pakeiskite.

Pasigirdus neįprastiems garsams ar kompresoriui įkaitus, išjunkite kompresorių mažiausiai 30 minučių.

Integruotas apsauginis vožtuvas atsidaro, kai slėgis yra 7 bar.

Atkreipkite dėmesį į komplekto galiojimo terminą. Jam praėjus sandarinimo savybės negarantuojamos. Atkreipkite dėmesį į ant sandariklio balionėlio pateiktą laikymo informaciją.

Pakeiskite panaudotą sandariklio balionėlį. Panaudotą balionėlį išmeskite pagal atitinkamuose įstatymuose pateiktus nurodymus.

Kompresorių ir sandariklį galima naudoti, kai temperatūra yra iki -30 °C.

Pateikti adapteriai gali būti naudojami ir kitų daiktų pripūtimui: futbolo kamuolius, pripučiamus čiužinius, pripučiamas valtį ir pan.

Juos galite rasti kompresoriaus apatinėje pusėje. Norėdami nuimti, prisukite kompresoriaus žarnelę ir ištraukite adapterį.

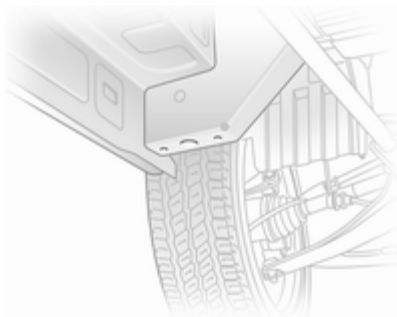
Ratų keitimas

Kai kuriuose automobiliuose vietoj atsarginio rato ⇨ 128 yra padangos remontui skirtas komplektas.

Atlikite toliau išvardintus paruošiamuosius darbus ir laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Pastatykite automobilį ant lygaus, tvirto ir neslidaus paviršiaus. Priekiniai ratai turi būti pasukti tiesiai į priekį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį ir perjunkite pirmą pavarą arba atbulinės eigos pavarą.
- Išimkite atsarginį ratą ⇨ 133.
- Vienu metu nekeiskite daugiau nei vienos padangos.
- Naudokite domkratą tik ratams keisti, kai pradurta padanga, o ne sezoniniams žiemos ir vasaros padangų keitimams.

- Jei automobilis stovi ant minkšto paviršiaus, po domkratu reikia padėti kietą lentą (daugiausiai 1 cm storio).
 - Automobilyje negali būti žmonių ar gyvūnų, kai transporto priemonė keliama domkratu.
 - Niekada negulkite po domkratu pakeltu automobiliu.
 - Niekada neužvedinėkite variklio, kai automobilis pakeltas domkratu.
 - Prieš prisukdami rato varžtus, juos nuvalykite ir padenkite plonu pirktinio tepalo sluoksniu.
1. Nuimkite rato gaubtą ⇨ 125.



2. Atsukite kiekvieną rato varžtą per pusę pasukimo, naudodami reketo mechanizmą ir adapterį. Norint atlaisvinti varžtus, reketo mechanizmą reikia sukti prieš laikrodžio rodyklę. Jei reikia, apverskite reketo mechanizmą.



3. Pakelkite automobilį, padėdami jungiamąją domkrato kėlimo atraminę plokštę po arčiausiai keistino rato esančia pakėlimo anga.

Įsitikinkite, kad domkratas pastatytas teisingai. Domkrato pagrindą reikia pastatyti ant

žemės tiesiai po pakėlimo anga, kad nenuslystų.

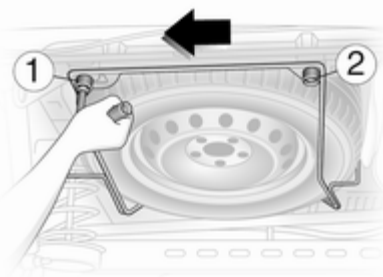
4. Į domkratą įstatykite adapterį ir kelkite automobilį, sukdami reketo mechanizmą tol, kol ratas nebesieks žemės paviršiaus.
5. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, visiškai atsukite rato varžtus ir nuvalykite šluoste.
Rato varžtus padėkite vietoje, kad nesusiteptų sriegiai.
6. Pakeiskite ratą.
7. Prisukite rato varžtus.
8. Nuleiskite automobilį.
9. Kiekvieną rato varžtą priveržkite kryžmine tvarka. Veržimo jėga yra 140 Nm.
10. Uždėkite rato gaubtą.
11. Pakeiskite ratą.
12. Įdėkite pakeistą ratą ⇨ 133 ir automobilio įrankius ⇨ 125.
13. Subalansuokite naują ratą ant transporto priemonės. Kuo greičiau patikrinkite sumontuotos padangos slėgį ⇨ 156 ir rato varžtų priveržimo momentą.

Sugadintą padangą atnaujinkite arba suremontuokite.

Atsarginis ratas

Kai kuriuose automobiliuose vietoj atsarginio rato ⇨ 128 yra padangos remontui skirtas komplektas.

Jeigu naudojamas atsarginis ratas yramažesnis nei kiti ratai arba naudojamas kartu su žieminėmis padangomis, tai gali turėti įtakos važiavimui. Kaip galima greičiau pakeiskite netinkamą padangą.



Atsarginis ratas įrengtas automobilio apačioje gale ir gali būti pritvirtintas naudojant tvirtinimo varžtą, kurį išimti galima tik pridedamu įrankiu.

⚠ Perspėjimas

Dėl padangos komplekto svorio reikia būti atsargiems, atlaisvinant atsarginio rato laikiklį. Neištraukite varžto 1 visiškai.

Atsarginį ratą prilaikykite tinkamu daiktu, kad išvengtumėte staigaus jo nukritimo, kai atlaisvinate laikančius varžtus – sužeidimo pavojus!

Gali tekti pakelti automobilį, kad pasiektumėte atsarginį ratą, jei automobilis su nuleista padanga pilnai pakrautas.

Norėdami atlaisvinti atsarginio rato laikiklį, atsukite varžtą 1 ir pasirūpinkite, kad jis nebūtų visiškai išimtas. Visiškai išimkite varžtą 2, tada patraukite laikiklį į kairę, kol atsilaisvins varžtas 1 ir nuleiskite laikiklio komplektą.

[statydami atsarginį ratą pasirūpinkite, kad atsarginio rato laikiklis būtų tinkamai patalpintas prieš priveržiant varžtus.

Vasarinės ir žieminės padangos

Jei naudojate žieminės padangas, ant atsarginio rato gali likti sumontuota vasarinė padanga.

Jei naudojate atsarginį ratą su vasarine padanga, gali pablogėti automobilio vairavimas, ypač važiuojant slidžiais keliais.

Kryptinės padangos

Sumontuokite kryptines padangas taip, kad jos suktųsi automobilio važiavimo kryptimi. Sukimosi kryptis parodyta padangos šone esančiu simboliu (pvz., rodykle).

Jei padangos sumontuotos priešinga kryptimi,

- tai gali turėti įtakos važiavimui. Kaip galima greičiau atnaujinkite arba suremontuokite netinkamą padangą.

- Nevažiuokite greičiau nei 80 km/h.
- Vairuokite ypač atsargiai šlapio ir sniegu padengtu kelio paviršiumi.

Užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus

Neužvedinėkite variklio naudodami greitą įkroviklį.

Automobilį su išsikrovusiu akumulatoriumi galima užvesti naudojant kito automobilio akumuliatorių ir jo laidus.

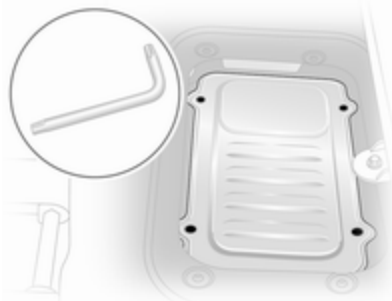
Perspėjimas

Būkite labai atsargūs, užvedinėdami variklį kito akumulatoriaus laidais. Net dėl menkausio toliau pateiktų instrukcijų nesilaikymo galite sunkiai susižaloti, o akumuliatorius gali sprogti, sugadindamas abiejų automobilių elektros sistemas.

- Niekada nedėkite akumulatoriaus šalia atviros liepsnos ar žiežirbų.
- Išsikrovęs akumuliatorius gali užšalti prie 0 °C temperatūros. Prieš jungdami akumulatoriaus laidus, atšildykite užšalusį akumuliatorių.
- Venkite skysčio kontakto su akimis, oda, audiniais ir dažytais paviršiais. Skystyje yra sieros rūgštis, kuri tiesiogiai liečiantis gali sužaloti ir pažeisti.
- Dirbdami su akumulatoriumi dėvėkite akių apsaugą ir apsauginius rūbus.
- Kito automobilio akumuliatorius turi būti tos pačios įtampos (12 voltų). Tūris (Ah) turi būti ne mažesnis nei išsikrovusio akumulatoriaus.
- Kito akumulatoriaus laidai turi būti izoliuotais gnybtais ir mažiausiai 16 mm² (25 mm² dyzeliniams varikliams) skersmens.
- Neatjunkite išsikrovusio akumulatoriaus nuo automobilio.
- Išjunkite visus nereikalingus elektrinius prietaisus.

- Nesilenkite virš akumulatoriaus, kai bandote užvesti variklį.
- Saugokite, kad gnybtai neprisiliestų prie vienas kito laidų.
- Proceso metu automobiliai neturi liestis vienas su kitu.
- Įjunkite stovėjimo stabdį; pavarų dėžė turi būti neutralioje padėtyje.

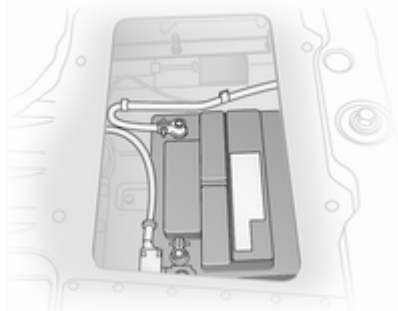
Prieiga prie akumulatoriaus



Akumulatorius patalpintas po priekine kairiąja sėdyne esančiu grindų skydeliu. Pakelkite grindų dangą ir, naudodamiesi įrankių

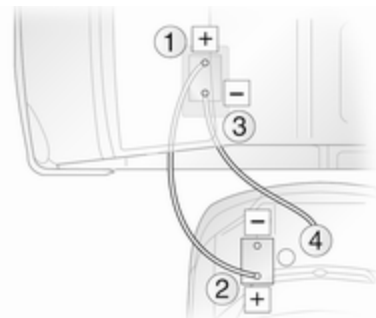
komplekte (arba padangos remonto komplekte) pridėdamu įrankiu, atsukite 4 varžtus.

Atminkite, kad įstatant akumuliatorių, akumulatoriaus dangtelyje esanti rodyklė turi būti nukreipta į priekį.



Nuimkite dangčio plokštelę, kad pasiektumėte akumuliatorių.

Užvedimo nuo kito automobilio akumulatoriaus procedūra



Laidų sujungimo tvarka:

1. Prijunkite raudoną laidą prie teigiamo kraunančiojo akumulatoriaus laido.
2. Prijunkite kitą raudono laido galą prie teigiamo išsikrovusio akumulatoriaus gnybto.
3. Prijunkite juodą laidą prie neigiamo kraunančiojo akumulatoriaus laido.
4. Prijunkite kitą juodo laido galą prie automobilio įžeminimo taško, pavyzdžiui prie variklio bloko ar

variklio montavimo varžto. Laidusjunkite kaip galima toliau nuo išsikrovusio akumulatoriaus.

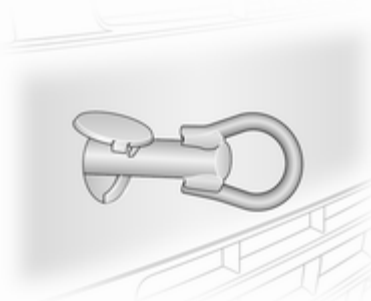
Laidus tieskite taip, kad jie nepakliūtų į besisukančias variklio skyriaus dalis.

Kad užvestumėte variklį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Užveskite variklį nuo kito automobilio akumulatoriaus.
2. Po 5 minučių užveskite kitą variklį. Bandykite užvesti ne ilgiau nei 15 sekundžių kas 1 minutę.
3. Paleiskite abu variklius veikti tuščiaja eiga maždaug 3 minutes su prijungtais laidais.
4. Įjunkite automobilio, kurį bandote užvesti, elektros prietaisus (pvz., priekinius žibintus, šildomą galinį langą).
5. Atjungdami laidus laikykitės atvirkščios laidų prijungimui tvarkos.

Vilkimas

Automobilio vilkimas



Vilkimo kablys yra kartu su automobilio įrankiais ➤ 125.

Vilkimo kablį iki galo įsukite į priekinį vilkimo tašką.

Pritvirtinkite vilkimo virvę – arba geriau specialų vilkimo lyną – prie vilkimo kablio, joku būdu nedarykite to prie buferio ir priekinės pakabos dalių.

Draudžiama automobilį vilkti iš galo. Priekinį vilkimo kablį naudokite tik automobilio vilkimui, o ne jo užvedimui.

Įjunkite degimą, kad išjungtumėte vairaračio kolonėlės užraktą ir galėtumėte įjungti stabdžių žibintus, garsinį signalą ir priekinio stiklo valytuvus.

Pavarų dėžė neutralioje padėtyje.

Jei negalima pasirinkti neutralios pavaros automobiluose su pusiau automatine pavarų dėže, transporto priemonė turi būti velkama tik nuo žemės pakeltais varančiaisiais ratais.

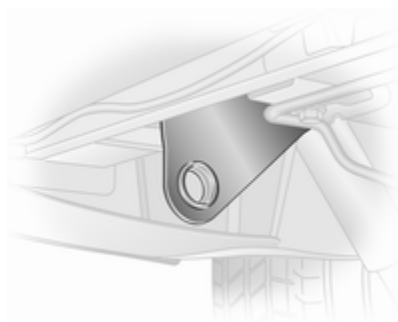
Įspėjimas

Važiukite lėtai. Netrukčiokite automobilio. Perdaug traukiamosios jėgos gali sugadinti automobilį.

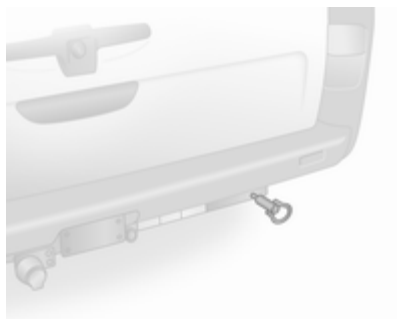
Kai variklis neveikia, stabdant ir vairuojant reikia žymiai daugiau jėgos.

Kad į automobilį nepatektų išmetamųjų dujų iš velkančiojo automobilio, įjunkite oro cirkuliacijos sistemą ir uždarykite langus. Kreipkitės į dirbtuves.

Kito automobilio vilkimas



Fiksuota vilkimo aša įtaisyta po užpakaliniu buferiu.



Automobiliuose su vilkimo kilpa įtaisytas lizdas nuimamai vilkimo ašai. Vilkimo ašą, pateiktą kartu su automobilio įrankiais, iki galo įsukite į ašos lizdą.

Pritvirtinkite vilkimo virvę – arba geriau specialų vilkimo lyną – prie vilkimo kablio, jokių būdu nedarykite to prie galinės ašies ir pakabos dalių.

Galinį vilkimo kablį naudokite tik automobilio vilkimui, o ne jo užvedimui.

Įspėjimas

Važiuokite lėtai. Netrukčiokite automobilio. Perdaug traukiamosios jėgos gali sugadinti automobilį.

Automobilio išvaizdos priežiūra

Išorės priežiūra

Užraktai

Užraktai gamykloje buvo sutepti aukštos kokybės užraktų cilindrų tepalu. Apsaugos nuo ledėjimo priemonę naudokite tik jei labai reikia, nes ji turi nuriebalinamąjį poveikį ir gali sugadinti užraktų veikimą. Panaudoję priemonę, užraktus suteptite dirbtuvėse.

Plovimas

Automobilio dažus veikia aplinka. Todėl turite reguliariai plauti ir vaškuoti automobilį. Plaudami automobilį automatinio būdu, pasirinkite programą, į kurią įeina ir vaškavimas.

Paukščių išmatas, negyvus vabzdžius, dervą, žiedadulkes ir pan. reikia nuvalyti nedelsiant, nes juose gali būti agresyvių, automobilio dažus galinčių pažeisti, sudedamųjų dalių.

Plaudami automobilį plovykloje, vadovaukitės pateiktais automobilio gamintojo nurodymais. Priekinio stiklo ir galinio lango valytuvus reikia išjungti. Nuimkite anteną ir tokius išorėje tvirtinamus priedus, kaip stogo bagažinė ir kt.

Jei plaunate automobilį rankomis, kruopščiai išplaukite ir ratų korpuso vidų.

Nuvalykite atvirų durų kraštus ir suvėrimus bei variklio gaubtą ir sritis po jais.

Leiskite visų durų vyrius sutepti aptarnavimo dirbtuvėse.

Nevalykite variklio skyriaus garų purškikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Gerau nuskalaukite ir nuvalykite odos gabalėliu. Odos gabalėlį dažnai perskalaukite. Dažytiems paviršiams ir langams valyti naudokite skirtingus odos gabalėlius: dėl vaško likučių ant langų gali suprastėti regėjimas.

Norėdami pašalinti dervos dėmes, nenaudokite kietų daiktų. Naudokite dervos pašalinimo purškiklį dažytiems paviršiams.

Išorinės šviesos

Priekinių ir kitų žibintų gaubtai pagaminti iš plastmasės. Jiems valyti nenaudokite šlifuojamųjų ar ėsdinančių priemonių, negramdykite ledo grandiklio.

Poliravimas ir vaškavimas

Reguliariai vaškuokite automobilį (vėliausiai, kai vanduo nebesikaupia į lašelius). Kitu atveju išdžius dažai.

Poliruoti būtina tik, jei dažai nubluko ar jei prie dažų prilipo kietų nuosėdų. Dažų poliruoklis su silikonu padengia paviršių apsaugine plėvele, todėl nebereikia vaškuoti.

Plastikinių korpuso detalių negalima vaškuoti ar poliruoti.

Langai ir priekinio stiklo valytuvų gumos

Naudokite minkštą nemedvilninį šluostę ar zomšos gabalėlį ir langų valiklį bei vabzdžių valiklį.

Valydami galinį langą, stenkitės nepažeisti lango vidinėje pusėje esančio šildymo elemento.

Norėdami nuvalyti ledą, naudokite ledo grandiklį. Tvirtai spauskite grandiklį prie stiklo, kad po grandikliu nepatektų purvo ir nesubraižytų stiklo.

Valytuvų paliktas dėmes nuvalykite minkšta šluoste ir langų valikliu.

Ratai ir padangos

Nenaudokite aukšto slėgio purškiamųjų įrenginių.

Ratlankius valykite ratų valikliu su neutraliu pH.

Ratai yra nudažyti, todėl juos galima valyti tomis pačiomis priemonėmis, kaip ir automobilio korpusą.

Dažų pažeidimas

Nedidelius dažų pažeidimus užtepkite korekcinio pieštuku, kol nesusidarė rūdys. Didesniu dažų pažeidimus ar rūdžių sankaupas leiskite pašalinti dirbtuvėse.

Automobilio apačia

Kai kurios automobilio apačios dalys padengtos PVC plėvele, o kitas dalis saugo apsauginis tepalo sluoksnis.

Jei plaunate automobilio apačią, patikrinkite ir jeigu reikia, ją nuvaškuokite.

Bitumo/gumos medžiagos gali pažeisti PVC plėvelę. Leiskite automobilio apačią sutvarkyti dirbtuvėse.

Prieš ir po žiemos nuplaukite automobilio apačią ir patikrinkite apsauginio tepalo sluoksnį.

Variklio skyrius

Rekomenduojama variklio skyrių plauti prieš ir po žiemos bei padengti jį tepalo sluoksniu. Prieš plaudami

variklį, uždenkite kintamosios srovės generatorių ir stabdžių skysčio rezervuarą plastikine danga.

Plaudami variklį garų purškimo valymo priemone, nekreipkite srovės į ABS komponentus, oro kondicionavimo sistemą ar diržinę pavarą bei jos dalis.

Nuplovę variklio skyrių, leiskite dirbtuvėse variklio skyriaus dalis padengti apsauginiu tepalo sluoksniu.

Nenaudokite aukšto slėgio purškiamųjų įrenginių.

Vilkimo įranga

Nevalykite prikabinimo šarnyro garų purškikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Vidaus priežiūra

Salonas ir apmušalai

Automobilio saloną, įskaitant ir prietaisų skydelį bei apmušimą, valykite tik sausa šluoste arba naudokite salono valiklį.

Prietaisų skydelį reikia valyti tik minkšta drėgna šluoste.

Medžiaginius apmušalus valykite siurbliu ir šepečiu. Dėmes pašalinkite minkšties baldams skirtu valikliu.

Saugos diržus valykite drungnu vandeniu arba salono valikliu.

Ispėjimas
Prilipinkite „Velcro“ lipdukus, nes neužlipdyti gali sugadinti sėdynių apmušalus.

Plastmasinės ir guminės dalys

Plastmasinės ir gumines dalis galima išvalyti tuo pačiu automobilio korpuso valymui naudojamu valikliu. Jei reikia, naudokite salono valiklį. Nenaudokite jokių kitų priemonių. Venkite naudoti tirpiklių, ypač benzino. Nenaudokite aukšto slėgio purškiamųjų įrenginių.

Techninė priežiūra ir aptarnavimas

Bendra informacija	141
Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys	143

Bendra informacija

Tech. priežiūros informacija

Kad automobilis veiktų ekonomiškai ir saugiai ir būtų naudojamos visos jo savybės, labai svarbu, kad techninės priežiūros darbai būtų atliekami reguliariai nustatytu laiku.

Detalų, atnaujintą techninės priežiūros grafiką jūsų automobiliui galite įsigyti dirbtuvėse.

Techninės priežiūros ekranas ⇨ 66.
Variklio identifikavimas ⇨ 146.

Europos techninės priežiūros intervalai, išskyrus M9R 630 varikliui

Automobilį tikrinti būtina kas 30 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Europos techninės priežiūros intervalai, tik M9R 630 varikliui

Automobilį tikrinti būtina kas 40 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Europos techninės priežiūros intervalai galioja šiose šalyse:

Andora, Austrija, Belgija, Kroatija, Čekijos Respublika, Danija, Estija, Suomija, Prancūzija, Vokietija, Graikija, Vengrija, Islandija, Airija, Izraelis, Italija, Latvija, Lichtenšteinas, Lietuva, Liuksemburgas, Nyderlandai, Norvegija, Lenkija, Portugalija, Slovakija, Slovėnija, Ispanija, Švedija, Šveicarija, Jungtinė Karalystė.

Tarptautiniai techninės priežiūros intervalai
Rumunija, Bulgarija – M9R ir G9U varikliams

Automobilį tikrinti būtina kas 20 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Rumunija, Bulgarija F9Q varikliai, tarptautiniai benzininiai varikliai, Turkija, Rusija, Ukraina

Automobilį tikrinti būtina kas 15 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Tarptautiniai dyzeliniai varikliai, tarptautiniai+ benzininiai varikliai, Alžyras, Marokas, Tunisas, JAE

Automobilį tikrinti būtina kas 10 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Tarptautiniai + dyzeliniai varikliai

Automobilį tikrinti būtina kas 8 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Tarptautiniai ++ dyzeliniai varikliai

Automobilį tikrinti būtina kas 5 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Tarptautiniai ++ benzininiai varikliai

Automobilį tikrinti būtina kas 5 000 km arba po 6 mėnesių (atsižvelgiant į tai, kas įvyktų pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma techninio aptarnavimo ekrane.

Tarptautiniai techninės priežiūros intervalai galioja šiose šalyse:

Albanija, Australija, Bosnija-Hercegovina, Kipras, Kosovas, Makedonija, Malta, Juodkalnija, Naujoji Zelandija, Serbija, Singapūras, Pietų Afrika.

Tarptautiniai + techninės priežiūros intervalai galioja šiose šalyse:

Baltarusija, Moldavija.

Tarptautiniai ++ techninės priežiūros intervalai galioja šiose šalyse:

Honkongas, Kazachstanas.

Patvirtinimai

Techninio aptarnavimo atlikimo patvirtinimas įrašomas „Techninio aptarnavimo ir garantijos knygelėje“. Data ir nuvažiuotas atstumas patvirtinamas tech. priežiūrą atlikusios dirbtuvės antspaudu ir parašu.

Patikrinkite ar teisingai užpildyta „Techninio aptarnavimo ir garantijos knygelė“, nes ji yra pagrindinis įrodymas pateikiant skundus, be to, yra privalumas parduodant automobilį.

Tech. priežiūros intervalas su likusia variklio alyvos tarnavimo trukme

Techninės priežiūros intervalai priklauso nuo kelių automobilio naudojimo parametrų.

Techninio aptarnavimo ekrane nurodoma, kada reikia keisti variklio alyvą.

Techninės priežiūros ekranas ⇨ 66.

Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys

Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos

Naudokite tik patikrintus ir patvirtintus produktus. Gedimams, atsiradusiems dėl to, kad buvo naudojamos nepatvirtintos eksploatacinės medžiagos, garantija netaikoma.

Perspėjimas

Eksploatacinės medžiagos yra pavojingos ir gali būti nuodingos. Būkite atsargūs. Atkreipkite dėmesį į ant talpyklų pateikiamą informaciją.

Variklio alyva

Variklio alyva pasirenkama pagal jos kokybę ir klampumą. Renkantis alyvą, svarbesnė yra jos kokybė, o ne klampumo savybės.

Kokybės specifikacija nurodo gebėjimą apsaugoti variklį nuo susidėvėjimo, o klampumo laipsnis parodo skystą alyvos būseną tam tikrose temperatūros ribose.

Nauja alyvos kokybės specifikacija, skirta ir benzininiams, ir dyzeliniams varikliams, yra Dexos 2™. Jei šios alyvos įsigyti negalima, galima naudoti kitas sąrašė nurodytos kokybės alyvas.

Variklio alyvos kokybė

Dexos 2™ = Visiems benzininiams ir dyzeliniams varikliams

Kitos kokybės alyva, jeigu Dexos 2™ nėra

GM-LL-A-025 = Benzininiai varikliai
GM-LL-B-025 = Dyzeliniai varikliai

Kitos kokybės alyva, jei GM-LL-A-025 arba GM-LL-B-025 nėra

ACEA-A3/B3 = Benzininiai varikliai
ACEA-A3/B4 = Dyzeliniai varikliai be DPF
ACEA-C3 = Dyzeliniai varikliai su DPF

Variklio alyvos papildymas

Skirtingų gamintojų ir rūšių alyva gali būti maišoma tol, kol ji atitinka variklio alyvai keliamus reikalavimus (kokybės ir klampumas).

Naudoti tik ACEA A1/B1 arba tik A5/B5 kokybės alyvą griežtai draudžiama, nes tam tikromis eksploataavimo sąlygomis tai gali sukelti ilgalaikių variklio gedimų.

Papildomi variklio alyvos priedai

Papildomų variklio alyvos priedų naudojimas gali būti gedimų priežastis ir panaikinti garantinius įsipareigojimus.

Variklio alyvos klampumas

Dyzeliniams varikliams naudokite SAE klampumo 0W-30, 0W-40, 5W-30 arba 5W-40.

Benzininiais varikliams naudokite SAE klampumo 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40 arba 10W-40.

SAE klampumo laipsnis parodo alyvos tekėjimo savybę. Šalta alyva yra klampesnė nei karšta.

Universali alyva žymima dviem skaičiais. Pirmasis skaičius su raide W reiškia klampumą esant žemai temperatūrai, o antrasis – klampumą esant aukštai temperatūrai.

Prašome pasirinkti tinkamą klampumo laipsnį pagal žemiausią aplinkos temperatūrą.

- Iki -25°C:
SAE 5W-30 arba SAE 5W-40.
- Žemesnė nei -25°C:
SAE 0W-30 arba SAE 0W-40.

Aušinamasis skystis ir antifrizas

Naudokite tik ilgalaikį aušinamąjį skystį (LLC) be silikatų.

Sistema gamykloje užpildyta aušinamuoju skysčiu, skirti papildomai apsaugoti nuo korozijos,

kuris neužšąla iki -28 °C. Koncentracija turi būti išlaikoma visus metus.

Papildomi aušinamojo skysčio priedai, skirti papildomai apsaugoti nuo korozijos arba nedideliems nuotėkiams užsandarinti, gali sukelti funkcinių problemų. Dėl papildomų aušinamojo skysčio priedų naudojimo atsiradusiems gedimams garantija negalioja.

Stabdžių ir sankabos skystis

Naudokite DOT4 stabdžių skystį.

Laikui bėgant stabdžių skystis sugeria drėgmę, kuri sumažina stabdymo efektyvumą. Todėl praėjus nurodytam laiko tarpui stabdžių skystį reikia pakeisti.

Stabdžių skystį visada laikykite sandariai uždarytoje talpykloje (tam, kad būtų išvengta vandens absorbcijos).

Saugokite stabdžių skystį nuo užterštumo.

Techniniai duomenys

Automobilio identifikacija 145

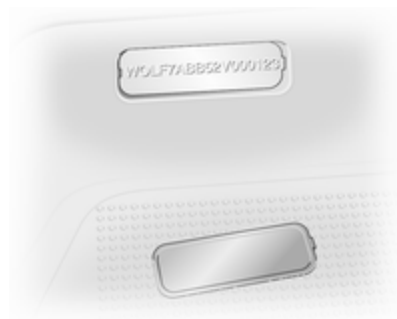
Automobilio duomenys 148

Automobilio identifikacija

Automobilio identifikavimo numeris



Automobilio identifikavimo numeris matomas per priekinį stiklą.

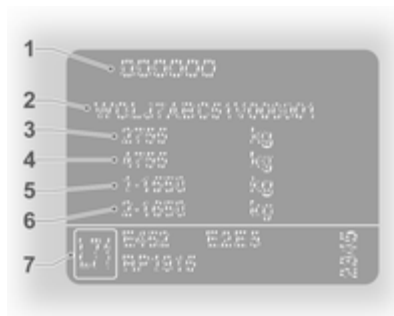


VIN taip pat matomas už išimamo plastikinio dangtelio dešinės pusės durelių laiptelyje.

Identifikacinė plokštelė



Identifikacijos plokštelė yra pritvirtinta prie dešiniųjų durų statramsčio.



Identifikacijos lentelėje pateikta informacija¹⁾:

- 1 = Gamintojas, tipo patvirtinimo numeris
- 2 = Automobilio identifikavimo numeris
- 3 = Leidžiamo bendro automobilio svorio įvertinimas
- 4 = Leidžiamas bendras sujungimo svoris
- 5 = Didžiausia leistina priekinės ašies apkrova

6 = Didžiausia leistina galinės ašies apkrova

7 = Konkretaus automobilio ar šalies duomenys

Bendra priekinės ir galinės ašies apkrova neturi viršyti didžiausio bendro leistino automobilio svorio. Pavyzdžiui, jei priekinei ašiai tenka didžiausia leistina apkrova, galinė ašis gali išlaikyti tokią apkrovą, kuri yra lygi apkrovai iš bendro automobilio svorio atėmus priekinei ašiai tenkančią apkrovą.

Šie techniniai duomenys nustatyti remiantis Europos Bendrijos standartais. Mes pasilieiname teisę atlikti pakeitimus. Automobilio dokumentuose nurodytos techninės charakteristikos visada turi pirmenybę prieš pateiktas vartotojo vadove.

¹⁾ VIN plokštelė jūsų automobilyje gali skirtis nuo pavaizduotos iliustracijoje.

Variklio identifikavimas

Pagal automobilio identifikacinį numerį (VIN) galima nustatyti jame sumontuoto variklio tipą. Variklio tipą žymi septintasis numerio skaičius:

Skaičius	Variklis
P arba S:	2,0 dyzelis, M9R 630.
L, N arba W:	2,0 benzininis, F4R 820;
C:	1,9 dyzelis, F9Q 760.
E, H, M arba T:	2,0 dyzelis, M9R 786;
U:	2,0 dyzelis, M9R 788.
J, R arba V:	2,5 dyzelis, G9U 630.

Variklio identifikavimo kodas ir numeris

Išpausti apatinėje variklio bloko identifikacinėje plokštelėje gale.

Automobilio duomenys

Variklio duomenys

Pardavimo žyma	2.0	1.9	2.0
Variklio identifikacinis kodas	F4R 820	F9Q 760	M9R 630 ²⁾
Cilindrų skaičius	4	4	4
Darbinis tūris [cm ³]	1998	1870	1995
Variklio galia [kW]	86	74	66 / 84
apm	4700	3500	3500
Sukimo momentas [Nm]	186	240	260 / 300
apm	3750	1800	1500
Degalų tipas	Benzinas	Dyzelis	Dyzelis
Oktaninis skaičius RON			
rekomenduojama	95		
galima	98		
galima	91 ³⁾		

²⁾ Mažos / didelės galios.

³⁾ Jei negalima įsigyti aukščiausios kokybės degalų, galima naudoti 91 RON, tačiau reikia būti atidiems ir vengti didelių variklio apkrovų bei važiuoti visu greičiu.

Pardavimo žyma	2.0 M9R 786⁴⁾	2.0 M9R 786⁵⁾ M9R 788	2.5 G9U 630⁶⁾
Variklio identifikacinis kodas			
Cilindrų skaičius	4	4	4
Darbinis tūris [cm ³]	1995	1995	2464
Variklio galia [kW]	66	84	84 / 107
apm	3500	3500	3500
Sukimo momentas [Nm]	290	310	290 / 310
apm	1600	2100	1600 / 2100
Degalų tipas	Dyzelis	Dyzelis	Dyzelis

4) Mažos galios.

5) Didelės galios.

6) Mažos / didelės galios.

Automobilio svoris

Bendras automobilio svoris, paprastas modelis

Modelis	Ratų bazė	Stogas	Naudingosios apkrovos klasė	Variklis	Bendras automobilio svoris ⁷⁾
„Van“	Sutrumpinta	Standartinis	1000	F4R	1660
				F9Q	1660
				M9R	1678
				G9U	1736
		Standartinis	1200	F4R	1660
				F9Q	1669
				M9R	1688
				G9U	1737
		Aukštas	1200	F4R	1695
				F9Q	1713
				M9R	1760
				G9U	1810

⁷⁾ Bendras automobilio svoris ir bruto automobilio svoris padidėja modeliuose su patalpintu blogo kelio įrangos paketu – žr. VIN plokštelėje.

Modelis	Ratų bazė	Stogas	Naudingosios apkrovos klasė	Variklis	Bendras automobilio svoris ⁷⁾
„Van“	Pailginta	Standartinis	1200	F4R	1660
				F9Q	1676
				M9R	1724
				G9U	1772
	Aukštas	1200		F4R	1745
				F9Q	1761
				M9R	1810
				G9U	1860

⁷⁾ Bendras automobilio svoris ir bruto automobilio svoris padidėja modeliuose su patalpintu blogo kelio įrangos paketu – žr. VIN plokštelėje.

Modelis	Ratų bazė	Stogas	Naudingosios apkrovos klasė	Variklis	Bendras automobilio svoris ⁷⁾
„Combi“	Sutrumpinta	Standartinis	1000	F4R	1818
				F9Q	1835
				M9R	1883
				G9U	1940
	Pailginta	Standartinis	1200	F4R	1829
				F9Q	1846
				M9R	1893
				G9U	1942
	Pailginta	Standartinis	1200	F4R	1890
				F9Q	1906
				M9R	1954
				G9U	2003

⁷⁾ Bendras automobilio svoris ir bruto automobilio svoris padidėja modeliuose su patalpintu blogo kelio įrangos paketu – žr. VIN plokštelėje.

Modelis	Ratų bazė	Stogas	Naudingosios apkrovos klasė	Variklis	Bendras automobilio svoris ⁷⁾
Platforminė kabina	Pailginta	Standartinis	1200	F4R	1449 ⁸⁾
				F9Q	1467 ⁸⁾
				M9R	1515 ⁸⁾
				G9U	1563 ⁸⁾
„Tour“	Sutrumpinta	Standartinis	900	F4R	1879
				F9Q	-
				M9R	1944
				G9U	2018

⁷⁾ Bendras automobilio svoris ir bruto automobilio svoris padidėja modeliuose su patalpintu blogo kelio įrangos paketu – žr. VIN plokštelėje.

⁸⁾ Automobilis be kėbulo perdurbimo.

Automobilio matmenys

Tipas Ratų bazė	„Van“		„Combi/Tour“ ⁹⁾		Platforminė kabina
	Sutrumpinta	Pailginta	Sutrumpinta	Pailginta	Pailginta
Ilgis [mm]	4782	5182	4782	5182	5130
Plotis be išorinių veidrodėlių [mm]	1904	1904	1904	1904	1904
Plotis su dviem išoriniais veidrodėliais [mm]	2232	2232	2232	2232	2232/2434 ¹⁰⁾
Aukštis – nepakrautas (be antenos) [mm] ¹¹⁾					
Standartinis stogas	1968	1968	1968	1968	1981
Aukštas stogas	2492	2492	-	-	-
Važiuklės bazė [mm]	3098	3498	3098	3498	3498
Tarpvėžės plotis [mm]					
Priekis	1615	1615	1615	1615	1615
Galas	1630	1630	1630	1630	1630

⁹⁾ „Tour“ galimas tik su sutrumpinta ratų baze.

¹⁰⁾ Su plačiai išsikišusiais išoriniais veidrodėliais.

¹¹⁾ Automobilio aukštis be kėbulo perdirbimo.

Krovinių skyriaus matmenys

Ratų bazė Stogo aukštis	„Van“			
	Sutrumpinta Standartinis	Aukštas	Pailginta Standartinis	Aukštas
Didžiausias galinių durų angos aukštis [mm]	1335	1818	1335	1818
Galinių durų angos plotis (prie grindų) [mm]	1390	1390	1390	1390
Didžiausias krovinių skyriaus aukštis [mm]	1387	1913	1387	1913
Didžiausias krovinių skyriaus plotis [mm]	1690	1690	1690	1690
Plotis tarp rato arkų [mm]	1268	1268	1268	1268
Didžiausias krovinių skyriaus grindų ilgis [mm]	2400	2400	2800	2800
Krovinio aukštis iškraunant [mm]	543	547	542	548
Stumdomų šoninių durų angos plotis [mm]	1000	1000	1000	1000
Stumdomų šoninių durų angos aukštis [mm]	1285	1285	1285	1285

Talpos

Variklio alyva

Variklis	F4R	F9Q	M9R	G9U
Variklio alyva, įskaitant filtrą [l]	5.4	4.7	7.7	7.5
tarp MIN ir MAX [l]	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0

Degalų bakas

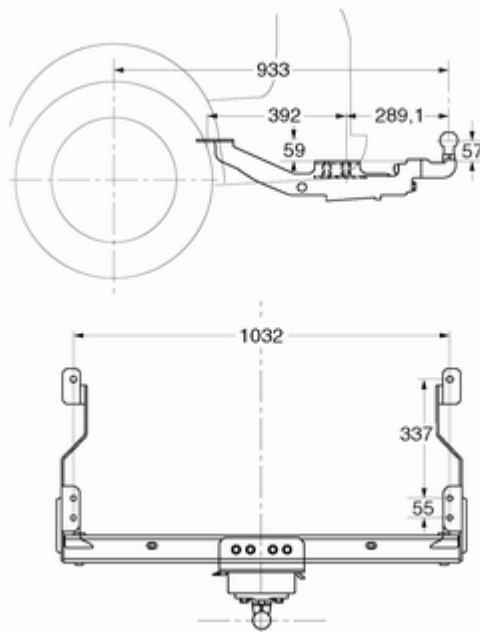
Variklis	F4R	F9Q	M9R	G9U
Degalų bakas, nominali talpa [l]	90	90	90	90

Padangų slėgis

Padangos	Padangos slėgis pilnai apkrovai ¹²⁾	
	Priekis [kPa / bar] (psi)	Galas [kPa / bar] (psi)
195/65 R16 C	340/3,4 (49)	370/3,7 (54)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)

¹²⁾ Atsarginis ratas visada turi būti pripūstas iki didžiausio lentelėje nurodyto leistino slėgio.

Vilkimo kilpos tvirtinimo matmenys



Informacija naudotojui

Automobilio duomenų įrašai ir
privatumas 158

Automobilio duomenų įrašai ir privatumas

Įvykio duomenų įrašymo įrenginiai

Automobilyje yra daugybę sudėtingų sistemų, kurios stebi ir kontroliuoja kai kuriuos automobilio duomenis. Kai kurie duomenys gali būti išsaugoti eksploatuojant įprastai, kad palengvintų nustatytų gedimų remontą; kiti duomenys išsaugomi tik avarijos atveju, o visa tai atlieka įvykio duomenų įrašymo įrenginiai (EDR).

Sistemos gali įrašyti duomenis apie automobilio būklę ir jo valdymą (pvz., variklio apsukas, stabdžių naudojimą, saugos diržo naudojimą). Šių duomenų nuskaitymui reikia specialios įrangos ir prieigos prie automobilio. Tai gali būti atliekama, kai automobilis aptarnaujamas aptarnavimo dirbtuvėse. Kai kurie duomenys perduodami GM visuotinėms diagnostikos sistemoms.

Gamintojas neprieis prie informacijos apie avariją arba neplatins jos kitiems, išskyrus atvejus, kai

- gautas automobilio savininko sutikimas arba automobilis eksploatuojamas pagal nuomos sutartį ir gautas nuomininko sutikimas,
- atsakant į oficialius policijos ar panašios valstybinės institucijos užklausą,
- kaip gamintojo sutikimo dalis vykstant teismo procesui,
- kai tai būtina pagal galiojančius įstatymus.

Be to, gamintojas surinktus arba gautus duomenis gali naudoti

- gamintojo tyrimams atlikti,
- pritaikyti tyrinėjimo poreikiams, kai išlaikomas atitinkamas konfidencialumas,
- duomenų, kurie nėra susiję su vienu konkrečiu automobiliu, santraukos pateikimui kitoms organizacijoms tyrinėjimo tikslais.

Rodyklė

A

Akumulatorius	116
Antra sėdynių eilė	36
Aprasoję žibintų dangteliai	81
Apsauginis tinklelis	56
Apsauginių oro užuolaidų sistema	45
Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema	27
Apsaugos nuo vagystės sistema	26
Ašelės grindyse	56
Atbulinės eigos žibintai	81
Atbulinės eigos žibintas	121
Atidarytos durys	73
Atsarginis ratas	133
Aukštesnės pavaros perjungimas	71
Automatinis užrakinimas	23
Automatinis žibintų valdymas	78
Automobilio atrakinimas	6
Automobilio duomenys	3
Automobilio identifikavimo numeris	145
Automobilio laikymas	110
Automobilio matmenys	154
Automobilio pasas	19
Automobilio statymas	17, 90
Automobilio statymo pagalba	104
Automobilio svoris	150

Automobilio valdymas	88
Automobilio vilkimas	136
Avariniai žibintai	80

B

Bagażinės skyriaus dangtis	55
Bendra informacija	108
Blykstelėjimas priekiniais žibintais	79

C

centrinio durų užrakto sistemą;	21
Centrinis viršutinis stabdžių žibintas	121

D

Daiktadėžė	54
Daiktadėžės vėsinimas	87
Darbo atlikimas	111
Degalai benzininiams varikliams	105
Degalų įpylimas	106
Degalų lygio rodiklis	65
Dieniniai žibintai	79
Dyzelinio kuro filtras	117
Dyzelino dalelių filtras	90
Dyzelio dalelių filtras	71

E

Eksploduoti netinkamo automobilio utilizavimas	111
Elektra valdomi langai	30
Elektroninė stabilumo sistema ..	
.....	71, 99
Elektroninės važiavimo programos	95
Elektros energijos tiekimo sutrikimas	96

F

Fiksuotos ventiliacinės angos	86
-------------------------------------	----

G

Galinės durys	24
Galiniai langai	31
Galiniai rūko žibintai	81
Galiniai žibintai	120
Galinio lango valytuvus/plovimo sistema	62
Galinis rūko žibintas	72, 121
Galvos atramos	32
Galvos atramos reguliavimas	8
Garso signalas	14, 60
Gedimas	96
Gedimo indikatoriaus lemputė	70

I

Identifikacinė plokštelė	146
Įkrovimo sistema	69
Imobilizatorius	28
Inercinio stabdymo nutraukimas ..	89
Informacija apie krovinių krovimą ..	57
Įrankiai	125
Isofix vaiko tvirtinimo sistemos ..	53
Įspėjamasis garsinis signalas	74
Įspėjamasis trikampis ženklas	56
Išgaubta forma	28
Išlipimo apšvietimas	82
Išorės apšvietimas	12
Išorės priežiūra	138
Išorės temperatūra	62
Išorinės šviesos	72
Įvadas	3
Įvykio duomenų įrašymo įrenginiai.....	158

K

Katalizatorius	91
Kelionės kompiuteris	75
Kito automobilio vilkimas	137
Klimato kontrolė	15
Kontroliniai indikatoriai	67
Krovinių skyriaus apšvietimas.....	81
Krovinių skyrius	25

Krovinių tvirtinimo skersiniai ir

kabliukai	55
Kuras dyzeliniams varikliams	106
Kuro sąnaudos – CO ₂ emisija	107

L

Laikymo skyrius prietaisų skydelyje	54
Laikymo skyrius virš kabinos	55
Laikrodis	62
Lempūtės pakeitimas	119

M

Mažai degalų	72
Mechaninė apsauga nuo akinimo ..	30
Mechaninė pavarų dėžė	92
Mechaniniai langai	30
Mechaninis režimas	94

N

Naujo automobilio įvažinėjimas ...	88
Nulenkimas	29
Numerio plokštelės apšvietimas ..	121
Nuotolinio valdymo pultas	19

O

Odometras	64
Oil level (Alyvos lygis).....	65
Oro įsiurbimas	87

Oro išleidimas iš dyzelinio kuro sistemos	118
Oro kondicionavimo sistema	84
Oro kondicionavimo sistema gale	85
Oro pagalvės sistema ir diržo įtempikliai	69
Oro pagalvių išjungimas	46
Oro pagalvių sistema	43

P

Padangos	126
Padangos ir rato dydžio keitimas	127
Padangų grandinės	128
Padangų slėgis	127, 156
Padangų taisymo rinkinys	128
Padangų žymos	126
Pastovaus greičio palaikymo sistema	72, 100
Pašildymas	71
Pavarų dėžė	16
Pavarų dėžės ekranas	66, 93
Pavarų svirtis	93
Peleninės	63
Pirmosios pagalbos komplektas ..	57
Plovimo ir valytuvų sistemos	14
Plovimo skystis	116
Porankis	35
Posūkio ir persirikiavimo signalai ..	80

Posūkio signalai	69
Pradžia	16
Priedai ir automobilio modifikacijos	110
Priekabos vilkimas	108
Priekiniai posūkio signalo žibintai	119
Priekiniai rūko žibintai	80
Priekiniai žibintai	119
Priekiniai žibintai važiuojant į užsienį	79
Priekinio stiklo valytuvai/ploviklis ..	60
Priekinis laikymo skyrelis	54
Priekinių oro pagalvių sistema	43
Priekinių žibintų diapazono reguliavimas	79
Prietaisų skydelio apšvietimas ..	122
Prietaisų skydelio apžvalga	11
Prietaisų skydelio saugiklių dėžutė	124
Priminimas apie saugos diržus ..	69
Protektoriaus gylis	127
Puodelių laikikliai	54
Pusiau automatinė pavarų dėžė ..	93

R

Raktai	19
Rankinis reguliavimas	28
Rankinis stabdis, žr. „Stovėjimo stabdis“	98

Ratai ir padangos	126
Rato gaubtai	128
Ratų keitimas	132
Reguliarus oro kondicionavimo sistemos veikimas	87
Reguliuojamas elektra	29
Reguliuojamos ventiliacinės angos	86
Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos	143
Rozetės	63
Rūko žibintai	72, 119

S

Saugikliai	123
Saugos diržai	8, 39
Saugos oro pagalvės išjungimas ..	69
Saulės skydeliai	31
Sėdynės padėtis	33
Sėdynės reguliavimas	7
Sėdynių reguliavimas	34
Simboliai	4
Skubios tech. apžiūros indikatorius	70
Spidometras	64
Stabdymo pagalba	98
Stabdžiai	97, 116
Stabdžių antiblokavimo sistema ..	97
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	70

Stabdžių sistema	70
Stabdžių skystis	116
Stogo bagažinė	57
Stovėjimo stabdis	98
Stumdomos durys	24
Stumdykite variklį	70

Š

Šildymas	29, 36
Šildymo ir vėdinimo sistema	83
Šildymo sistema gale	85
Šildomas užpakalinis langas	31
Šildomi išoriniai veidrodėliai	29
Šio vadovo naudojimas	3
Šoniniai posūkio signalo žibintai	120
Šoninių oro pagalvių sistema	44

T

Tachografas	77
Tachometras	65
Talpos	156
Techninė priežiūra	87, 141
Techninės priežiūros ekranas	66
Tech. priežiūros informacija	141
Tolimosios šviesos	72, 79
Transporto priemonės pranešimai	74
Traukos kontrolės sistema	98
Trigubas informacijos ekranas	73
Trijų taškų saugos diržas	40

U

Užraktai nuo vaikų	23
Užrašai „Pavojinga“, „Perspėjimas“ ir „Ispėjimas“	4
Užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus	134
Užvedimo spygnelės padėtys	89

V

Vaiko tvirtinimo sistemos	47
Vairavimo charakteristikos, patarimai važiuojant su priekaba	108
Vairo kolonėlės valdikliai	60
Vairo reguliavimas	9, 59
Vairo stiprintuvo skystis	115
Vairuotojo informacijos centras ...	73
Valdymo mygtukai ant vairo	59
Valytuvo gumų pakeitimas	118
Variklio alyvos	112
Variklio alyvos lygio kontrolė	65
Variklio aušinamasis skystis	115
Variklio aušinamojo skysčio temperatūra	71
Variklio dangtis	111
Variklio duomenys	148
Variklio išmetimo sistema	90
Variklio oro filtras	114
Variklio tepalo slėgis	71

Variklio užvedimas	89, 93
Veidrodėlių reguliavimas	8
Vidaus apšvietimas	81, 122
Vidaus priežiūra	139
Vietos vaiko tvirtinimo sistemoms	49
Vilkimo įranga	109
Vilkimo kilpos tvirtinimo matmenys	157

Ž

Žibintų jungiklis	78
Žiebtuvėlis	63
Žiedadulkių filtras	87
Žieminės padangos	126

